

# Euroopan unionin virallinen lehti

# C 22 E



Suomenkielinen laitos

## Tiedonantoja ja ilmoituksia

53. vuosikerta

29. tammikuuta 2010

Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

IV *Tiedotteet*

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN JA LAITOSTEN TIEDOTTEET

**Euroopan parlamentti****ISTUNTOKAUSI 2009–2010****Istunnot 14.–17. syyskuuta 2009**

2010/C 22 E/01	14. syyskuuta 2009 pidetyn istunnon pöytäkirja .....	1
2010/C 22 E/02	15. syyskuuta 2009 pidetyn istunnon pöytäkirja .....	37
2010/C 22 E/03	16. syyskuuta 2009 pidetyn istunnon pöytäkirja .....	63
2010/C 22 E/04	17. syyskuuta 2009 pidetyn istunnon pöytäkirja .....	125

**Huomautus lukijalle:**

TAMMIKUUN 2008 ISTUNNOSTA LÄHTIEN HYVÄKSYTYT TEKSTIT JULKAISTAAN VIRALLISEN LEHDEN C ... E -SARJAN ERILLISESSÄ NUMEROSSA.

**FI**

(jatkuu kääntöpuolella)

*Käytettyjen merkkien selitykset*

*	Kuulemismenettely
** I	Yhteistoimintamenettely: ensimmäinen käsittely
** II	Yhteistoimintamenettely: toinen käsittely
***	Hyväksyntämenettely
*** I	Yhteispäätösmenettely: ensimmäinen käsittely
*** II	Yhteispäätösmenettely: toinen käsittely
*** III	Yhteispäätösmenettely: kolmas käsittely

(Menettely määräytyy komission ehdottaman oikeusperustan mukaan.)

*Valiokunnista käytetyt lyhenteet*

AFET	ulkoasiainvaliokunta
DEVE	kehitysyhteistyövaliokunta
INTA	kansainvälisen kaupan valiokunta
BUDG	budjettivaliokunta
CONT	talousarvion valvontavalioikunta
ECON	talous- ja raha-asioiden valiokunta
EMPL	työllisyyden ja sosiaali-asioiden valiokunta
ENVI	ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta
ITRE	teollisuus-, tutkimus- ja energiavalioikunta
IMCO	sisämarkkina- ja kuluttajansuojavalioikunta
TRAN	liikenne- ja matkailuvalioikunta
REGI	aluekehitysvalioikunta
AGRI	maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta
PECH	kalatalousvalioikunta
CULT	kulttuuri- ja koulutusvalioikunta
JURI	oikeudellisten asioiden valiokunta
LIBE	kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta
AFCO	perussopimus-, työjärjestys- ja toimielinasioiden valiokunta
FEMM	naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunta
PETI	vetoamusvalioikunta
DROI	ihmisoikeuksien alivalioikunta
SEDE	turvallisuus- ja puolustuspolitiikan alivalioikunta

*Poliittisista ryhmistä käytetyt lyhenteet*

PPE	Euroopan kansanpuolueen ryhmä (kristillisdemokraatit)
S&D	Euroopan parlamentin sosialistien ja demokraattien ryhmä
ALDE	Euroopan liberaalidemokraattien liiton ryhmä
Verts/ALE	Vihreät/Euroopan vapaa allianssi -ryhmä
ECR	Euroopan konservatiivit ja reformistit
GUE/NGL	Euroopan yhtyneen vasemmiston konfederaatioryhmä/Pohjoismaiden vihreä vasemmisto
EFD	Vapaa ja demokraattinen Eurooppa
NI	Sitoutumattomat

## IV

(Tiedotteet)

## EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN JA LAITOSTEN TIEDOTTEET

## EUROOPAN PARLAMENTTI

ISTUNTOKAUSI 2009–2010

Istunnot 14.–17. syyskuuta 2009

STRASBOURG

**14. SYYSKUUTA 2009 PIDETYN ISTUNNON PÖYTÄKIRJA**

(2010/C 22 E/01)

Sisältö	Sivu
ISTUNNON KULKU .....	3
1. Istuntokauden uudelleen avaaminen .....	3
2. Puhemiehen julkilausumat .....	3
3. Parlamentin kokoonpano .....	3
4. Poliittisten ryhmien kokoonpano .....	4
5. Valiokuntien kokoonpano .....	4
6. Parlamentaarisesta koskemattomuuden pidättämisestä koskeva pyyntö .....	4
7. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen .....	4
8. Oikaisu (työjärjestyksen 216 artikla) .....	5
9. Vastaanotetut asiakirjat .....	5
10. Suulliset kysymykset (vastaanotetut asiakirjat) .....	10
11. Määrärahojen siirrot .....	11
12. Vetoamukset .....	12
13. Neuvoston toimittamat sopimustekstit .....	17
14. Täytäntöönpanotoimenpiteet (työjärjestyksen 88 artikla) .....	18
15. Käsitelyjärjestys .....	21

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

Sisältö	Sivu
16. Äänestykset .....	22
16.1. Parlamenttien välisistä suhteista vastaavien valtuuskuntien jäsenten lukumäärä (äänestys).....	22
16.2. Algirdas Šemetas komission jäseneksi nimittämisen hyväksyminen (äänestys) .....	22
16.3. Paweł Samecki komission jäseneksi nimittämisen hyväksyminen (äänestys) .....	22
16.4. Karel De Guchtin komission jäseneksi nimittämisen hyväksyminen (äänestys) .....	23
17. Äänestysseilykset .....	23
18. Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset.....	23
19. Minuutin puheenvuorot poliittisesti tärkeistä asioista.....	23
20. Euroopan autoteollisuuden rakenneuudistus, erityisesti Opel-tapaus (keskustelu).....	24
21. Kesän 2009 metsäpalot (keskustelu).....	24
22. Vapaakauppasopimus Etelä-Korean kanssa: vaikutus Euroopan teollisuuteen (keskustelu) ....	25
23. Maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin vaikutukset kehitysmaihin ja kehitysyhteistyöhön (keskustelu) .....	25
24. Parlamentaarinen koskemattomuus .....	25
25. Seuraavan istunnon esityslista .....	26
26. Istunnon päättäminen.....	26
LÄSNÄOLOLISTA .....	27
LIITE I	
ÄÄNESTYSTEN TULOKSET.....	29
1. Parlamenttien välisistä suhteista vastaavien valtuuskuntien jäsenten lukumäärä.....	29
2. Algirdas Šemetas komission jäseneksi nimittämisen hyväksyminen.....	29
3. Paweł Samecki komission jäseneksi nimittämisen hyväksyminen.....	30
4. Karel De Guchtin komission jäseneksi nimittämisen hyväksyminen.....	30
LIITE II	
NIMENHUUTOÄÄNESTYSTEN TULOKSET .....	31
1. Työjärjestys — Euroopan komission puheenjohtajan vaali Irlannin kansanäänestyksen jälkeen.....	31
LIITE III	
LISTA ÄÄNESTYKSEEN OSALLISTUNEISTA JÄSENISTÄ.....	33

## ISTUNNON KULKU

Puhetta johti Jerzy BUZEK

*Puhemies*

### 1. Istuntopäivän uudelleen avaaminen

Istunto avattiin klo 17.00.

### 2. Puhemiehen julkilausumat

Puhemies antoi julkilausuman seremonioista, joita on vietetty 70 vuotta sitten syttyneen toisen maailmansodan muistoksi.

\*

\* \*

Puhemies kunnioitti kahden ETAn attentaatissa tänä kesänä surmansa saaneen Espanjan kansalliskaartin jäsenen muistoa.

Hän kunnioitti Euroopan parlamentin entisten jäsenten Ernest Glinnen, joka kuoli 10. elokuuta 2009, ja Christopher Proutin, joka kuoli 12. heinäkuuta 2009, muistoa.

Parlamentti vietti minuutin hiljaisuuden menehtyneiden muistoksi.

### 3. Parlamentin kokoonpano

Belgian toimivaltaiset viranomaiset ovat ilmoittaneet parlamentille, että Jean-Claude Marcourt on nimitetty toimeen, joka on Euroopan parlamentin jäsenten valitsemisesta yleisillä, välittömällä vaaleilla annetun säädöksen 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti ristiriidassa Euroopan parlamentin jäsenen tehtävän kanssa.

Työjärjestyksen 4 artiklan 1 ja 4 kohdan mukaisesti parlamentti totesi edustajantoimen vapautuneen 16. heinäkuuta 2009 alkaen.

\*

\* \*

Bulgarian toimivaltaiset viranomaiset ovat ilmoittaneet parlamentille, että Rumiana Jeleva on nimitetty Bulgarian ulkoministeriksi 27. heinäkuuta 2009 alkaen.

Koska tämä toimi on Euroopan parlamentin jäsenten valitsemisesta yleisillä, välittömällä vaaleilla annetun säädöksen 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti ristiriidassa Euroopan parlamentin jäsenen tehtävän kanssa, parlamentti totesi työjärjestyksen 4 artiklan 1 ja 4 kohdan mukaisesti edustajantoimen vapautuneen 27. heinäkuuta 2009 alkaen ja ilmoittavansa asiasta kyseiselle jäsenvaltiolle.

\*

\* \*

Belgian toimivaltaiset viranomaiset ovat ilmoittaneet parlamentille, että Marc Tarabella on nimitetty Euroopan parlamentin jäseneksi Jean-Claude Marcourtin tilalle. Työjärjestyksen 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti parlamentti pani asian merkille 16. heinäkuuta 2009 alkaen.

Bulgarian toimivaltaiset viranomaiset ovat ilmoittaneet parlamentille, että Andrey Kovatchev on nimitetty Euroopan parlamentin jäseneksi Rumiana Jelevan tilalle. Työjärjestyksen 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti parlamentti pani asian merkille 24. elokuuta 2009 alkaen.

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

Työjärjestyksen 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti niin kauan kuin jäsenten valtakirjoja ei ole tarkastettu tai niitä koskevia muistutuksia ratkaistu, Marc Tarabella ja Andrey Kovatchev osallistuvat parlamentin ja sen elinten istuntoihin täysin valtuuksin sillä edellytyksellä, että he ovat tätä ennen ilmoittaneet, ettei heillä ole Euroopan parlamentin jäsenen tehtävän kanssa yhteensopimattomia tehtäviä.

**4. Poliittisten ryhmien kokoonpano**

ECR-ryhmän puheenjohtaja on ilmoittanut puhemiehelle, että Edward McMillan-Scott ei ole enää ryhmän jäsen 20. heinäkuuta 2009 lähtien.

**5. Valiokuntien kokoonpano**

Puhemies on vastaanottanut PPE-, S&D-, Verts/ALE-, ECR- ja EFD-ryhmiltä seuraavat nimityspyynnöt:

- INTA-valiokunta: David Campbell Bannerman
- ENVI-valiokunta: Andrea Češková tilalle Milan Cabrnock
- REGI-valiokunta: Karima Dellin tilalle Jean-Paul Besset, Raffaele Baldassarren tilalle Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
- PECH-valiokunta: Joseph Daul ei ole enää valiokunnan jäsen
- JURI-valiokunta: Elżbieta Katarzyna Łukacijewskan tilalle Raffaele Baldassarre
- FEMM-valiokunta: Timothy Kirkhopen tilalle Andrea Češková
- PETI-valiokunta: Timothy Kirkhopen tilalle Giles Chichester
- DROI-valiokunta: Janusz Władysław Zemke
- SEDE-valiokunta: Ryszard Antoni Legutkon tilalle Paweł Robert Kowal.

Nimitykset katsotaan vahvistetuiksi ellei vastalauseita esitetä ennen tämän pöytäkirjan hyväksymistä.

**6. Parlamentaarisesta koskemattomuuden pidättämisestä koskeva pyyntö**

Italian toimivaltaiset viranomaiset ovat toimittaneet Euroopan parlamentille pyynnön Euroopan parlamentin entisen jäsenen Roberto Fioren parlamentaarisen koskemattomuuden pidättämiseksi Vicenzan tuomioistuimessa vireillä olevan oikeusasian johdosta.

Työjärjestyksen 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti tämä pyyntö on lähetetty asiasta vastaavaan JURI-valiokuntaan.

**7. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen**

Edellisen istunnon pöytäkirja hyväksyttiin.

\*

\* \*

Patrice Tirolien ja Raül Romeva i Rueda ovat ilmoittaneet olleensa läsnä 15. ja 16. heinäkuuta 2009 pidetyissä istunnoissa, mutta heidän nimensä ei ole läsnäololistassa.

## 8. Oikaisu (työjärjestyksen 216 artikla)

Asiasta vastaava valiokunta on lähettänyt seuraavan oikaisun Euroopan parlamentin hyväksymään tekstiin:

Oikaisu toisessa käsittelyssä 23. huhtikuuta 2009 vahvistettuun Euroopan parlamentin kantaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi maanteiden kansainvälisen tavaraliikenteen markkinoille pääsyä koskevista yhteisistä säännöistä (uudelleenlaadittu toisinto) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) — P6\_TA-PROV(2009)0277 — (11788/1/2008 — C6-0014/2009 — 2007/0099(COD)) — TRAN

Työjärjestyksen 216 artiklan 4 kohdan mukaisesti oikaisu katsotaan hyväksytyksi ellei poliittinen ryhmä tai vähintään 40 jäsentä pyydä 48 tunnin kuluessa ilmoituksesta, että asiasta äänestetään.

Oikaisu on saatavilla Séance en direct -sivustolla.

## 9. Vastaanotetut asiakirjat

Seuraavat asiakirjat on vastaanotettu:

### 1) neuvostolta ja komissiolta

- Ehdotus neuvoston ja komission päätökseksi Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tadžikistanin tasavallan välisen kumppanuuden perustavan kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen tekemisestä (12475/2004 — C6-0118/2005 — 2004/0176(AVC))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: AFET  
lausuntoa varten: INTA

- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi kaupallisissa toimissa tapahtuvien maksuviivästysten torjumisesta (uudelleenlaadittu toisinto) (KOM(2009)0126 — C7-0044/2009 — 2009/0054(COD))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: IMCO  
lausuntoa varten: ITRE, JURI

- Määrärahasiirtoesitys DEC18/2009 — Pääluokka III — Komissio (N7-0007/2009 — C7-0094/2009 — 2009/2065(GBD))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG

- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan aluekehitysrahastosta annetun asetuksen (EY) N:o 1080/2006 muuttamisesta syrjäytyneiden väestöryhmien hyväksi toteutettavien asutuskantaa koskevien toimien tukikelpoisuuden osalta (KOM(2009)0382 — C7-0095/2009 — 2009/0105(COD))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: REGI  
lausuntoa varten: BUDG

- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi direktiivien 2006/48/EY ja 2006/49/EY muuttamisesta kaupankäyntivarastoa ja uudelleenarvopaperistamista koskevien pääomavaatimusten sekä palkka- ja palkkiopolitiikan valvontamenettelyn osalta (KOM(2009)0362 — C7-0096/2009 — 2009/0099(COD))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ECON  
lausuntoa varten: EMPL, JURI

- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi toimista kaasunsaannin turvaamiseksi ja direktiivin 2004/67/EY kumoamisesta (KOM(2009)0363 — C7-0097/2009 — 2009/0108(COD))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ITRE  
lausuntoa varten: ENVI, ECON, IMCO

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

- Neuvoston 13. heinäkuuta 2009 hyväksymä esitys lisätalousarvioksi nro 6 varainhoitovuodeksi 2009 (11888/2009 — C7-0098/2009 — 2009/2047(BUDG))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG
  
- Tšekin tasavallan aloite neuvoston päätöksen tekemiseksi Europolin henkilöstöön sovellettavien peruspalkkojen ja lisien mukauttamisesta (10985/2009 — C7-0099/2009 — 2009/0805(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: LIBE  
lausuntoa varten: BUDG
  
- Ruotsin kuningaskunnan ja Espanjan kuningaskunnan aloite neuvoston puitepäätöksen tekemiseksi rikosteknisten laboratorioiden toiminnan akkreditoinnista (11419/2009 — C7-0100/2009 — 2009/0806(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: LIBE
  
- Ehdotus neuvoston asetukseksi teollistuneiden ja muiden korkean tulotason maiden ja alueiden kanssa tehtävän yhteistyön rahoitusvälineen perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1934/2006 muuttamisesta (KOM(2009)0197 — C7-0101/2009 — 2009/0059(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: INTA  
lausuntoa varten: DEVE, AFET, BUDG
  
- Ehdotus neuvoston päätökseksi SIS II- ja VIS-järjestelmien operatiiviseen hallinnointiin liittyvien tehtävien osoittamisesta asetuksella XX perustetulle virastolle Euroopan unionista tehdyn sopimuksen VI osaston nojalla (KOM(2009)0294 — C7-0102/2009 — 2009/0090(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: LIBE
  
- Ehdotus neuvoston asetukseksi asetuksesta (EY) N:o 1234/2007 (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) poikkeamisesta voita ja rasvatonta maitojauhetta koskevien vuosien 2009 ja 2010 interventiojaksojen osalta (KOM(2009)0354 — C7-0103/2009 — 2009/0094(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: AGRI
  
- Ehdotus neuvoston päätökseksi luvan antamisesta Portugalille soveltaa alennettuja valmisteverokantoja Madeiran itsehallintoalueella siellä tuotettaviin ja kulutettaviin rommiin ja likööreihin sekä Azoreiden itsehallintoalueella siellä tuotettaviin ja kulutettaviin likööreihin ja tislattuihin alkoholijuomiin (KOM(2009)0259 — C7-0104/2009 — 2009/0075(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: REGI  
lausuntoa varten: AGRI, ECON
  
- Ehdotus neuvoston päätökseksi Europolin tietojen luottamuksellisuutta koskevien sääntöjen hyväksymisestä (11943/2009 — C7-0105/2009 — 2009/0807(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: LIBE
  
- Ehdotus neuvoston päätökseksi täytäntöönpanosääntöjen hyväksymisestä, jotka koskevat Europolin suhteita kumppaneihin, henkilötietojen ja turvaluokiteltujen tietojen vaihto mukaan lukien (11944/2009 — C7-0106/2009 — 2009/0808(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: LIBE
  
- Ehdotus neuvoston päätökseksi luettelon määrittämiseksi kolmansista valtioista ja organisaatioista, joiden kanssa Europol tekee sopimuksia (11946/2009 — C7-0107/2009 — 2009/0809(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: LIBE
  
- Ehdotus neuvoston päätökseksi Europolin analyysitietokantoja koskevien täytäntöönpanosääntöjen hyväksymisestä (11947/2009 — C7-0108/2009 — 2009/0810(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: LIBE



Maanantai 14. syyskuuta 2009

- Belgian kuningaskunnan, Tšekin tasavallan, Saksan liittotasavallan, Espanjan kuningaskunnan, Ranskan tasavallan, Unkarin tasavallan, Alankomaiden kuningaskunnan, Itävallan tasavallan, Slovakian tasavallan, Suomen tasavallan, Ruotsin kuningaskunnan sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan aloitte neuvoston päätökseksi eurooppalaisen rikosentorjuntaverkoston perustamisesta ja päätöksen 2001/427/YOS kumoamisesta (11421/2009 — C7-0109/2009 — 2009/0812(CNS))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: LIBE

- Belgian kuningaskunnan, Bulgarian tasavallan, Tšekin tasavallan, Tanskan kuningaskunnan, Viron tasavallan, Kreikan tasavallan, Espanjan kuningaskunnan, Ranskan tasavallan, Liettuan tasavallan, Latvian tasavallan, Unkarin tasavallan, Alankomaiden kuningaskunnan, Romanian, Slovenian tasavallan, Slovakian tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan aloite neuvoston puitepäätöksen tekemiseksi rikosoikeudellisen menettelyn siirtämisestä (11119/2009 — C7-0110/2009 — 2009/0811(CNS))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: LIBE

- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi yhteisön suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi (uudelleen laadittu) (KOM(2009)0391 — C7-0111/2009 — 2009/0110(COD))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: TRAN  
lausuntoa varten: JURI

- Ehdotus neuvoston asetukseksi luettelon vahvistamisesta kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi ulkorajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske, annetun asetuksen (EY) N:o 539/2001 muuttamisesta (KOM(2009)0366 — C7-0112/2009 — 2009/0104(CNS))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: LIBE  
lausuntoa varten: AFET

- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta (KOM(2009)0423 — C7-0113/2009 — 2009/2078(BUD))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG  
lausuntoa varten: EMPL

- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta (KOM(2009)0371 — C7-0115/2009 — 2009/2066(BUD))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG  
lausuntoa varten: EMPL

- Määrärahasiirtoesitys DEC 25/2009 — Pääluokka III — Komissio (N7-0008/2009 — C7-0116/2009 — 2009/2080(GBD))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG

- Määrärahasiirtoesitys DEC 26/2009 — Pääluokka III — Komissio (N7-0009/2009 — C7-0117/2009 — 2009/2081(GBD))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG

- Määrärahasiirtoesitys DEC 28/2009 — Pääluokka III — Komissio (N7-0010/2009 — C7-0118/2009 — 2009/2082(GBD))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

- Määrärahasiirtoesitys DEC 29/2009 — Pääluokka III — Komissio (N7-0011/2009 — C7-0119/2009 — 2009/2084(GBD))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG
- Määrärahasiirtoesitys DEC 30/2009 — Pääluokka III — Komissio (N7-0012/2009 — C7-0120/2009 — 2009/2085(GBD))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG
- Määrärahasiirtoesitys DEC 31/2009 — Pääluokka III — Komissio (N7-0013/2009 — C7-0121/2009 — 2009/2086(GBD))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG
- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan unionin solidaarisuusrahaston varojen käyttöönotosta (KOM(2009)0445 — C7-0122/2009 — 2009/2083(BUD))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG  
lausuntoa varten: REGI
- Ehdotus neuvoston asetukseksi tonnikalasaaliiden (Thunnus thynnus) dokumentointiohjelmasta ja asetuksen (EY) N:o 1984/2003 muuttamisesta (KOM(2009)0406 — C7-0124/2009 — 2009/0116(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: PECH
- Ehdotus neuvoston asetukseksi Euroopan yhteisön energiainfrastruktuuriin liittyvien investointihankkeiden ilmoittamisesta komissiolle ja asetuksen (EY) N:o 736/96 kumoamisesta (KOM(2009)0361 — C7-0125/2009 — 2009/0106(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ITRE  
lausuntoa varten: ENVI
- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi .../.../EY annettu [...] yhtenäisestä menettelystä vaarallisten aineiden tiekuljetusten tarkastuksissa (kodifioitu toisinto) (KOM(2009)0446 — C7-0126/2009 — 2009/0123(COD))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: JURI
- Neuvoston 7. syyskuuta 2009 hyväksymä esitys lisätalousarvioksi nro 7 varainhoitovuodeksi 2009 (12951/2009 — C7-0130/2009 — 2009/2046(BUD))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG
- Neuvoston 7. syyskuuta 2009 hyväksymä esitys lisätalousarvioksi nro 8 varainhoitovuodeksi 2009 (12952/2009 — C7-0131/2009 — 2009/2050(BUD))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG

**2) parlamentin valiokunnilta****2.1) mietinnöt**

- \* Mietintö ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja Mongolian hallituksen välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä (KOM(2007)0731 — C7-0001/2009 — 2007/0252(CNS)) — TRAN-valiokunta.

Esittelijä: Brian Simpson (A7-0001/2009)

Maanantai 14. syyskuuta 2009

- \* Mietintö ehdotuksesta neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Kiinan kansantasavallan hallituksen välisen meriliikennesopimuksen muuttamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä (08127/2009 — C7-0030/2009 — 2008/0133(CNS)) — TRAN-valiokunta.  
Esittelijä: Brian Simpson (A7-0002/2009)
- Mietintö esityksestä Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 6/2009 varainhoitovuodeksi 2009 — Pääluokka III — Komissio (2009/2047(BUD)) — BUDG-valiokunta.  
Esittelijä: Jutta Haug (A7-0003/2009)
- \* Mietintö ehdotuksesta neuvoston asetukseksi yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (EY) N:o 1290/2005, (EY) N:o 247/2006, (EY) N:o 378/2007 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 kumoamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 muuttamisesta (KOM(2009)0321 — C7-0093/2009 — 2009/0084(CNS)) — AGRI-valiokunta.  
Esittelijä: Paolo De Castro (A7-0004/2009)
- \* Mietintö ehdotuksesta neuvoston asetukseksi asetuksesta (EY) N:o 1234/2007 (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) poikkeamisesta voita ja rasvatonta maitojauhetta koskevien vuosien 2009 ja 2010 interventiojaksojen osalta (2009/0094(CNS)) — AGRI-valiokunta.  
Esittelijä: Paolo De Castro (A7-0005/2009)
- Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaattiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (2009/2066(BUD)) — BUDG-valiokunta.  
Esittelijä: Reimer Böge (A7-0006/2009)
- \*\*\* Suositus ehdotuksesta neuvoston ja komission päätökseksi Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tadžikistanin tasavallan välisen kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen tekemisestä (12475/2004 — C6-0118/2005 — 2004/0176(AVC)) — AFET-valiokunta.  
Esittelijä: Alojz Peterle (A7-0007/2009)
- Mietintö ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan unionin solidaarisuusrahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 26 kohdan mukaisesti (KOM(2009)0308 — C7-0051/2009 — 2009/2048(BUD)) — BUDG-valiokunta.  
Esittelijä: Reimer Böge (A7-0008/2009)
- Mietintö esityksestä Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 7/2009 varainhoitovuodeksi 2009, Klaus-myrsky Ranskassa (2009/2046(BUD)) — BUDG-valiokunta.  
Esittelijä: Jutta Haug (A7-0009/2009)
- Mietintö esityksestä Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 8/2009 varainhoitovuodeksi 2009: Europol, Eurojust, OLAF (2009/2050(BUD)) — BUDG-valiokunta.  
Esittelijä: Jutta Haug (A7-0010/2009)

### 3) jäseniltä

#### 3.1) suulliset kysymykset kyselytunnille (työjärjestyksen 116 artikla) (B7-0203/2009)

- neuvostolle

Harkin Marian, Moraes Claude, McGuinness Mairead, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Kelly Seán, Posselt Bernd, Chountis Nikolaos, Aylward Liam, Crowley Brian, Gallagher Pat the Cope, Toussas Georgios, Higgins Jim, Pafilis Athanasios, Zwiefka Tadeusz, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Siekierski Czesław Adam, Țicău Silvia-Adriana, Gál Kinga

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

— komissiolle

Figueiredo Ilda, Crowley Brian, Țicău Silvia-Adriana, Siekierski Czesław Adam, Provera Fiorello, Higgins Jim, Papastamkos Georgios, Moraes Claude, Aylward Liam, Posselt Bernd, Gallagher Pat the Cope, Toussas Georgios, Gutiérrez-Cortines Cristina, Harkin Marian, McGuinness Mairead, Vanhecke Frank, Kelly Seán, Chountis Nikolaos, Theocharous Eleni, De Rossa Proinsias, Pafilis Athanasios, Zwiefka Tadeusz, Czarnecki Ryszard, Cancian Antonio, Martin Hans-Peter

3.2) päätöslauselmaesitykset (työjärjestyksen 120 artikla)

— Cristiana Muscardini. Päätöslauselmaesitys eurooppalaisesta terveydenhuoltojärjestelmästä (B7-0022/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI

— Rolandas Paksas. Päätöslauselmaesitys Tšekin tasavallan, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisehtoja koskevan asiakirjan 37 artiklan sekä pöytäkirjassa n:o 4 olevan 4 artiklan soveltamisesta Ignalinan ydinvoimalaitoksen kakkosreaktorin toiminnan jatkamiseksi vuoteen 2012 saakka (B7-0023/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ITRE  
lausuntoa varten: ENVI

3.3) ehdotukset suositukseksi (työjärjestyksen 121 artikla)

— Juan Fernando López Aguilar, S&D-ryhmän puolesta. Ehdotus suositukseksi neuvostolle vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen tulevaisuudesta (2010–2014) (B7-0028/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: LIBE  
lausuntoa varten: PETI, FEMM, AFCE, JURI, AFET

## 10. Suulliset kysymykset (vastaanotetut asiakirjat)

Seuraavat suulliset kysymykset on vastaanotettu jäseniltä (työjärjestyksen 115 artikla):

1) suullinen kysymys (työjärjestyksen 115 artikla)

— (O-0079/2009) Sophia in 't Veld, Jeanine Hennis-Plasschaert, Leonidas Donskis, Gianni Vattimo ja Sarah Ludford ALDE-ryhmän puolesta ja Ulrike Lunacek, Raúl Romeva i Rueda, Jean Lambert ja Judith Sargentini Verts/ALE-ryhmän puolesta neuvostolle: Liettuan laki alaikäisten suojelemisesta julkisen tiedottamisen haittavaikutuksilta (B7-0201/2009)

— (O-0080/2009) Sophia in 't Veld, Jeanine Hennis-Plasschaert, Leonidas Donskis, Gianni Vattimo ja Sarah Ludford ALDE-ryhmän puolesta ja Ulrike Lunacek, Raúl Romeva i Rueda, Jean Lambert ja Judith Sargentini Verts/ALE-ryhmän puolesta komissiolle: Liettuan laki alaikäisten suojelemisesta julkisen tiedottamisen haittavaikutuksilta (B7-0202/2009)

— (O-0081/2009) Rui Tavares, Cornelia Ernst, Cornelis de Jong, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer ja Kyriacos Triantaphyllides GUE/NGL-ryhmän puolesta neuvostolle: Liettuan laki alaikäisten suojelelusta julkisten tietojen haitallista vaikutusta vastaan (B7-0204/2009)

— (O-0082/2009) Rui Tavares, Cornelia Ernst, Cornelis de Jong, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer ja Kyriacos Triantaphyllides GUE/NGL-ryhmän puolesta komissiolle: Liettuan laki alaikäisten suojelelusta julkisten tietojen haitallista vaikutusta vastaan (B7-0205/2009)

— (O-0083/2009) Michael Cashman, Claude Moraes ja Emine Bozkurt S&D-ryhmän puolesta neuvostolle: Liettuan laki alaikäisten suojelemisesta julkisen tiedon haittavaikutuksilta (B7-0206/2009)

— (O-0084/2009) Michael Cashman, Claude Moraes ja Emine Bozkurt S&D-ryhmän puolesta komissiolle: Liettuan laki alaikäisten suojelemisesta julkisen tiedon haittavaikutuksilta (B7-0207/2009)

Maanantai 14. syyskuuta 2009

- (O-0085/2009) Paolo De Castro AGRI-valiokunnan puolesta komissiolle: Maidontuotannon kriisi (B7-0208/2009)
- O-0088/2009) Eva Joly DEVE-valiokunnan puolesta komissiolle: Maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin vaikutukset kehitysmaihin ja kehitysyhteistyöhön (B7-0209/2009).

## 11. Määrärahojen siirrot

Budjettivaliokunta käsittelee komission määrärahasiirtoesitystä DEC 19/2009 (N7-0001/2009 — C7-0050/2009 — 2009/2049(GBD)).

Neuvoston lausunnon saatuaan budjettivaliokunta päätti Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen 24 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyä siirron kokonaisuudessaan muistuttaen samalla komissiota siitä, että kyseisen toimenpiteen toteuttaminen edellyttää esimerkillistä toimielinten välistä yhteistyötä. Budjettivaliokunta odottaa muun muassa vastaanottavansa komissiolta kaikki kyseisen toimenpiteen toteuttamiseen liittyvät asiakirjat ennen Euroopan yhteisöjen vuoden 2010 talousarvion hyväksymistä.

Budjettivaliokunta käsittelee komission määrärahasiirtoesitystä DEC 20/2009 (N7-0002/2009 — C7-0074/2009 — 2009/2054(GBD)).

Neuvoston lausunnon saatuaan budjettivaliokunta päätti Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen 24 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyä siirron kokonaisuudessaan muistuttaen samalla komissiota siitä, että kyseisen toimenpiteen toteuttaminen edellyttää esimerkillistä toimielinten välistä yhteistyötä. Budjettivaliokunta odottaa muun muassa vastaanottavansa komissiolta kaikki kyseisen toimenpiteen toteuttamiseen liittyvät asiakirjat ennen Euroopan yhteisöjen vuoden 2010 talousarvion hyväksymistä.

Budjettivaliokunta käsittelee komission määrärahasiirtoesitystä DEC 21/2009 (N7-0003/2009 — C7-0087/2009 — 2009/2058(GBD)).

Neuvoston lausunnon saatuaan budjettivaliokunta päätti Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen 24 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyä siirron kokonaisuudessaan muistuttaen samalla komissiota siitä, että kyseisen toimenpiteen toteuttaminen edellyttää esimerkillistä toimielinten välistä yhteistyötä. Budjettivaliokunta odottaa muun muassa vastaanottavansa komissiolta kaikki kyseisen toimenpiteen toteuttamiseen liittyvät asiakirjat ennen Euroopan yhteisöjen vuoden 2010 talousarvion hyväksymistä.

Budjettivaliokunta käsittelee komission määrärahasiirtoesitystä DEC 22/2009 (N7-0004/2009 — C7-0088/2009 — 2009/2059(GBD)).

Neuvoston lausunnon saatuaan budjettivaliokunta päätti Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen 24 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyä siirron kokonaisuudessaan muistuttaen samalla komissiota siitä, että kyseisen toimenpiteen toteuttaminen edellyttää esimerkillistä toimielinten välistä yhteistyötä. Budjettivaliokunta odottaa muun muassa vastaanottavansa komissiolta kaikki kyseisen toimenpiteen toteuttamiseen liittyvät asiakirjat ennen Euroopan yhteisöjen vuoden 2010 talousarvion hyväksymistä.

Budjettivaliokunta käsittelee komission määrärahasiirtoesitystä DEC 23/2009 (N7-0005/2009 — C7-0089/2009 — 2009/2060(GBD)).

Neuvoston lausunnon saatuaan budjettivaliokunta päätti Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen 24 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyä siirron kokonaisuudessaan muistuttaen samalla komissiota siitä, että kyseisen toimenpiteen toteuttaminen edellyttää esimerkillistä toimielinten välistä yhteistyötä. Budjettivaliokunta odottaa muun muassa vastaanottavansa komissiolta kaikki kyseisen toimenpiteen toteuttamiseen liittyvät asiakirjat ennen Euroopan yhteisöjen vuoden 2010 talousarvion hyväksymistä.

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

Budjettivaliokunta käsiteli komission määrärahasiirtoesitystä DEC 24/2009 (N7-0006/2009 — C7-0090/2009 — 2009/2061(GBD)).

Budjettivaliokunta päätti Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen 24 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyä siirron kokonaisuudessaan muistuttaen samalla komissiota siitä, että kyseisen toimenpiteen toteuttaminen edellyttää esimerkillistä toimielinten välistä yhteistyötä. Budjettivaliokunta odottaa muun muassa vastaanottavansa komissiolta kaikki kyseisen toimenpiteen toteuttamiseen liittyvät asiakirjat ennen Euroopan yhteisöjen vuoden 2010 talousarvion hyväksymistä.

**12. Vetoamukset**

Seuraavat vetoamukset, jotka on merkitty luetteloon alla ilmoitettuina päivinä työjärjestyksen 201 artiklan 6 kohdan mukaisesti, on lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan:

22.7.2009

Gabriela Anegroaie-Ionita (nro 0918/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0919/2009)  
Jacqueline Reimann-Wilhelm (nro 0920/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0921/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0922/2009)  
Mariya Dimitrova Aleksandrova (nro 0923/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0924/2009)  
Joeri Hoste (nro 0925/2009)  
Gordon Davidson (nro 0926/2009)  
Joachim Düster (nro 0927/2009)  
Jean Schuster (nro 0928/2009)  
Daniel Monchaux (58 allekirjoittanutta) (nro 0929/2009)  
Peter Van Ysendyck (nro 0930/2009)  
Nikolaos Kagiaoglou (nro 0931/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0932/2009)  
Cristina Trancioveanu (Fort Romania Srl) (nro 0933/2009)  
Michał Mazurkiewicz (nro 0934/2009)  
Sonia Gutiérrez García (nro 0935/2009)  
Hansdieter Vergin (Binistische Vereinigung e. V.) (nro 0936/2009)  
Christos Kampitsis (nro 0937/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0938/2009)  
Loren Bruno (nro 0939/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0940/2009)  
Ioannis Dorotheos Paparrigopoulos (Association pour l'égalité et les droits de l'enfant) (nro 0941/2009)  
Abdul Samed Velli (nro 0942/2009)  
Alojzy Górny (nro 0943/2009)  
Lorenza Ferraris (4 allekirjoittanutta) (nro 0944/2009).

24.7.2009

Rachid Elaïdi (nro 0945/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0947/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0948/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0949/2009)  
Patrice Nieutin (nro 0950/2009)  
Gregor Johannsen (nro 0951/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0952/2009)  
Luis Gómez Romero (Asociación de Vecinos Alcalá) (nro 0953/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0954/2009)

Maanantai 14. syyskuuta 2009

Ramón Seco Vasco (SocialisWord) (nro 0955/2009)  
Stefan Rostas (Organisation Européenne des droits de l'Homme) (nro 0956/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0957/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0958/2009)  
Jens Genzer (nro 0959/2009)  
Dumitru Mindru (nro 0960/2009)  
Karl Sandberg (nro 0961/2009)  
John Roberts (nro 0962/2009)  
Maria Teresa Ferrando Lucas (Association X Fragile Europe) (nro 0963/2009)  
Willi Ulrich (nro 0964/2009)  
Christopher Painter (nro 0965/2009)  
Klaus Bender (nro 0966/2009)  
Jurgen Deceuninck (nro 0967/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0968/2009)  
Stefan Adamcio (nro 0969/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (148 allekirjoittanutta) (nro 0970/2009)  
Angela Flanagan (2 allekirjoittanutta) (nro 0971/2009)  
Jorge Reichert (nro 0972/2009)  
Dimitrios Desillas (nro 0973/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0974/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0975/2009)  
José Antonio Chisbert Caparrós (nro 0976/2009)  
Jürgen Düring (nro 0977/2009)  
Mirosława Strąk (Autonomiczny Ogólnopolski Związek Zawodowy Pracowników Zatrudnionych u Pracodawców Spółek Grupy PKP S. A) (2 allekirjoittanutta) (nro 0978/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0979/2009)  
Pieter Daems (nro 0980/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0981/2009).

5.8.2009

Birgit Meyer (nro 0982/2009)  
Marian Jozef Smotrzyk (nro 0983/2009)  
Czesław Marek Domieniecki (nro 0984/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0985/2009)  
Ioan Marta (nro 0986/2009)  
Domenico Menchi (nro 0987/2009)  
Josep Carles Rius Baró (Collegi de Periodistes de Catalunya) (3 allekirjoittanutta) (nro 0988/2009)  
Zoltán Házik (Kárpáti Harsona) (2 allekirjoittanutta) (nro 0989/2009)  
Damien Thiery (4 allekirjoittanutta) (nro 0990/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0991/2009)  
Ivana Kamenicka (nro 0992/2009)  
Eugene Bourgeois (nro 0993/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0994/2009)  
Esther Cuadrado Barbería (nro 0995/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 0996/2009)  
Martin Eschenberg (nro 0997/2009)  
Christiane Lauer-Härtel (nro 0998/2009)  
Sieglinde Müller (nro 0999/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1000/2009)  
Lutz Elsner (nro 1001/2009)  
Bernhard Heitz (nro 1002/2009)  
Edit Dénes (European Committee Hungarian Human Rights Central Europe Foundation Amsterdam) (140 allekirjoittanutta) (nro 1003/2009)  
Andrea Dominijanni (3 allekirjoittanutta) (nro 1004/2009)  
Pia Lehmann (nro 1005/2009)

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

Lajos Kollár (Kárpáti Harsona) (nro 1006/2009)  
Butnaru Dan (nro 1007/2009)  
Bruno Teixeira de Sousa (nro 1008/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1009/2009)  
José Las Navas (nro 1010/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1011/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1012/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1013/2009)  
Matthias Schroetter (nro 1014/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1015/2009)  
Marja Tuk-Koek (nro 1016/2009)  
Frank Herbrik (nro 1017/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1018/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1019/2009)  
Miklós Blahó (nro 1020/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1021/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1022/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1023/2009)  
Andromahi Apostolou (nro 1024/2009)  
Kostas Papadopoulos (nro 1025/2009)  
Petar Troyanski (nro 1026/2009)  
Verónica Posea (nro 1027/2009)  
Isaac Ibáñez García (nro 1028/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1029/2009)  
Gianluca Fenderico (nro 1030/2009)  
António Manuel Ferro Terramoto (Sindicato dos Trabalhadores da Pesca do Sul e APOS, Associação de Valorização do Património Cultural e Ambiental de Olhão, Associação Nacional de Conservação da Natureza em Lisboa) (780 allekirjoittanutta) (nro 1031/2009)  
Marga Ramthun (INC Consulting S.A.R. L) (nro 1032/2009).

**1.9.2009**

Elizabeth Schinkel (nro 1033/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1034/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1035/2009)  
Antonio Lupo (nro 1036/2009)  
Nathalie Ranson (nro 1038/2009)  
Felicia Stefanescu (nro 1039/2009)  
Marin Melinescu (nro 1040/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1041/2009)  
Anne Bland (nro 1042/2009)  
Heinrich Gantschnig (nro 1043/2009)  
Eleonora Stefan (nro 1044/2009)  
Alejandro Izquierdo López (nro 1045/2009)  
Luis Torrent Suñe (Comunitat de Veïns) (nro 1046/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1047/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1048/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1049/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1050/2009)  
Franz Xaver Müller (nro 1051/2009)  
Wilhelm Heyer (nro 1052/2009)  
Kárpáti Harsona (nro 1053/2009)  
Marija Trepte (nro 1054/2009)  
Sylvia Rögele (nro 1055/2009)  
Helga Thurner (nro 1056/2009)  
María José Chaves Reyes (2 allekirjoittanutta) (nro 1057/2009)



Maanantai 14. syyskuuta 2009

(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1058/2009)  
Nikolaos Livieratos (Protivoulia Politon Prevezas) (nro 1059/2009)  
Ángeles Sánchez Celdrán (nro 1060/2009)  
Nicolae Birsan (nro 1061/2009)  
Tomasz Marcin Artur Mielniczuk (nro 1062/2009)  
Stanislav Kocur (nro 1063/2009)  
Ewa Szybawska (nro 1064/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1065/2009)  
Jean-Paul Cubaynes (Comité Catholique contre la faim et pour le développement) (13 allekirjoittanutta) (nro 1066/2009)  
Ioan Pop (nro 1067/2009)  
Andrzej Kubik (nro 1068/2009)  
Gisela Michalowski (nro 1069/2009)  
Oliver Wittmann (nro 1070/2009)  
Frank Peters (nro 1071/2009)  
Ion Adrian Dragomir (nro 1072/2009)  
Javier Quintana (Asociación Era para la Integración) (nro 1073/2009)  
Michele Salamone (FIALS) (nro 1074/2009)  
Marta Abramowicz (Kampania Przeciw Homofobii) (nro 1075/2009)  
Carlos San Miguel Bel (Industrias Piscícolas Españolas Agrupadas S.A.) (4 allekirjoittanutta) (nro 1076/2009)  
Richard Frederick Parsons (nro 1077/2009)  
Yosheba Sainz de la Higuera y Gartzia (nro 1078/2009)  
Władysław Fizek (nro 1079/2009)  
Emmanouil Moulos (nro 1080/2009)  
Joachim Schroeder (nro 1081/2009)  
Paloma Olmedo del Rosal (Asociación de Amigos del Palacio de Boadilla del Monte) (3 000 allekirjoittanutta) (nro 1082/2009)  
Cyprian Mittermayr (2 allekirjoittanutta) (nro 1083/2009)  
Andrzej Rukuszewicz (nro 1084/2009)  
Jerzy Lesiewicz (nro 1085/2009)  
Heinz Rudolf Götten (nro 1086/2009)  
Marcin Czerniec (Wójt Gminy Kaminiec Ząbkowicki) (nro 1087/2009)  
Manfred Neumann (nro 1088/2009)  
Marta Genova (nro 1089/2009)  
José Antonio García Martín (nro 1090/2009)  
Liliane Veronica Ojog-Schulze (nro 1091/2009)  
Dimitri Tchernitchko (nro 1092/2009)  
Adolfo Pablo Lapi (nro 1093/2009)  
Mark A. Sammut (nro 1094/2009)  
Irena Wróbel (nro 1095/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1096/2009)  
Alexander Junger (nro 1097/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1098/2009)  
Lesley Christensen (nro 1099/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1100/2009)  
Maria Esther Tauroni Bernabeu (nro 1101/2009)  
Gérard Cussinet (Association de défense pour le droit au logement et à la consommation) (nro 1102/2009)  
Teresa Alcázar Serrano (nro 1103/2009)  
Bolesław Tokarski (nro 1104/2009)

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

Elena Boncea (nro 1105/2009)  
António Matos Santos (nro 1106/2009)  
Georgeta Iordanescu (nro 1107/2009)  
Adrian Vlad Bellamy (nro 1108/2009)  
Helmut Möller (nro 1109/2009)  
Matthias Schrötter (nro 1110/2009)  
Karin Berekoven (nro 1111/2009)  
Velina Stefanova Stefanova (nro 1112/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1113/2009)  
Amedeo Intonti (nro 1114/2009)  
Giovanni Scipione (nro 1115/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1116/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1117/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1118/2009)  
Piotr Kalisz (nro 1119/2009)  
Marco Griffini (Amici dei Bambini) (nro 1120/2009)  
Zygmunt Gibowski (nro 1121/2009)  
Stanislaw Wlodarek (nro 1122/2009).

7.9.2009

Anna Czeslawa Rozicky (nro 1123/2009)  
Giulio Citarella (SC Citarella Srl) (nro 1124/2009)  
Alain Gendrot (nro 1125/2009)  
Krystyna Węclewicz-Grajek (2 allekirjoittanutta) (nro 1126/2009)  
Jan Fokke Oosterhof (nro 1127/2009)  
Faustino-Francisco García Ruiz (nro 1128/2009)  
Ernestas Žižminskas (nro 1129/2009)  
Ramón Peña Bertolín (Plataforma de afectados PEMU) (nro 1130/2009)  
Jonás Pérez de León (Partido Verde Canario) (nro 1131/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1132/2009)  
Hakija Durmisevic-Mesic (Cool-Design) (nro 1133/2009)  
Ioana Focsa (nro 1134/2009)  
Sorin Stelian Sasaran (nro 1135/2009)  
Ecaterina Stirbu (nro 1136/2009)  
Rudolf Piltz (nro 1137/2009)  
Raili Marjatta Kehusmaa (nro 1138/2009)  
Angred Limbersky (nro 1139/2009)  
David Bodenstein (nro 1140/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1141/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1142/2009)  
Rudolf Beer (nro 1143/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1144/2009).

9.9.2009

Carlos Lázaro Robla (nro 1145/2009)  
Lozan Stoimenov (Movement People's First) (nro 1146/2009)  
Irvana Artico (nro 1147/2009)  
Paspio Antonio Germosen (nro 1148/2009)  
Uwe Káser (nro 1149/2009)

Thomas Garner (nro 1150/2009)  
Pauline Stewart (2 allekirjoittanutta) (nro 1151/2009)  
Adrian Vlad Bellamy (nro 1152/2009)  
Gino Trevisanato (nro 1153/2009)  
Marcelle Tamene (nro 1154/2009)  
Manfred Braun (nro 1155/2009)  
Jan Šec (2 allekirjoittanutta) (nro 1156/2009)  
Jerzy Leśniak (nro 1157/2009)  
Dominik Wallenfels (nro 1158/2009)  
Teresa Kizinska (nro 1159/2009)  
Werner Sandig (nro 1160/2009)  
Mario Cesena (nro 1161/2009)  
Brian Cave (nro 1162/2009)  
Giorgio Baldassarri Höger von Högersthal (nro 1163/2009)  
Mykola Korsikov (nro 1164/2009)  
Paul Dieter Wilschrey (nro 1165/2009)  
Miccaela-Monika Potter (nro 1166/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1167/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1168/2009)  
Guido Pütz (nro 1169/2009)  
Genzer Jens (nro 1170/2009)  
Andreas Metzler (nro 1171/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1172/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1173/2009)  
Hempel Hempel (nro 1174/2009)  
Bashar Faried (nro 1175/2009)  
Friedhelm Berger (nro 1176/2009)  
Veit Wilhelmy (nro 1177/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1178/2009)  
Richard Horn (nro 1179/2009)  
Ekaterina Gedeonova (nro 1180/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1181/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1182/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1183/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1184/2009)  
(käsitellään luottamuksellisena) (nro 1185/2009)  
Jerzy Śmiechowski (nro 1186/2009)  
Mircea-Ioan Furtuna (nro 1187/2009).

### 13. Neuvoston toimittamat sopimustekstit

Neuvosto on toimittanut seuraavan asiakirjan oikeaksi todistetun jäljennöksen:

- Euroopan yhteisön ja Azerbaidžanin tasavallan hallituksen välinen sopimus tietyistä lentoliikenteen näkökohdista.

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

## 14. Täytäntöönpanotoimenpiteet (työjärjestyksen 88 artikla)

Seuraavat valvonnan käsittelevän sääntelymenettelyn piiriin kuuluvat ehdotukset täytäntöönpanotoimenpiteiksi on toimitettu parlamentille:

- Luonnos komission direktiiviksi .../.../EY, annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/57/EY liitteen VII muuttamisesta (D005105-02 — 2009/2683(RPS) — määräaika: 07/07/2009–07/10/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: TRAN

- Luonnos komission päätökseksi, tehty [...] päivänä [...]kuuta [...], direktiivissä 2007/59/EY tarkoitettujen, veturinkuljettajien lupakirjojen ja lisätodistusten rekistereitä koskevien perusparametrien hyväksymisestä 2007/59/CE (D005094-02 — 2009/2684(RPS) — määräaika: 07/07/2009–07/10/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: TRAN

- Luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../..., annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], tiettyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien hyväksymisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o (EY) 1606/2002 mukaisesti annetun asetuksen (EY) N:o 1126/2008 muuttamisesta kansainvälisen tilinpäätösstandardin IFRS 1 osalta (D005638-01 — 2009/2633(RPS) — määräaika: 23/07/2009–23/10/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: JURI  
lausuntoa varten: ECON

- Luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../..., annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], tiettyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien hyväksymisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti annetun asetuksen (EY) N:o 1126/2008 muuttamisesta kansainvälisen tilinpäätöskysymysten tulkintakomitean tulkinnan IFRIC 9 ja kansainvälisen tilinpäätösstandardin IAS 39 osalta (D005657/01 — 2009/2634(RPS) — määräaika: 23/07/2009–23/10/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: JURI  
lausuntoa varten: ECON

- Luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../..., annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], tiettyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien hyväksymisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti annetun asetuksen (EY) N:o 1126/2008 muuttamisesta kansainvälisen tilinpäätöskysymysten tulkintakomitean (International Financial Reporting Interpretations Committee, IFRIC) tulkinnan IFRIC 17 osalta (D005690-01 — 2009/2637(RPS) — määräaika: 23/07/2009–23/10/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: JURI  
lausuntoa varten: ECON

- Luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../..., annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], tiettyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien hyväksymisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti annetun asetuksen (EY) N:o 1126/2008 muuttamisesta kansainvälisen tilinpäätöskysymysten tulkintakomitean (International Financial Reporting Interpretations Committee, IFRIC) tulkinnan IFRIC 18 osalta (D005691-01 — 2009/2638(RPS) — määräaika: 23/07/2009–23/10/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: JURI  
lausuntoa varten: ECON

- Luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../2009, annettu [...], ilma-alusten ja niihin liittyvien tuotteiden, osien ja laitteiden lentokelpoisuus- ja ympäristöhyväksyntää sekä suunnittelu- ja tuotantoorganisaatioiden hyväksyntää koskevista täytäntöönpanosäännöistä annetun komission asetuksen (EY) N:o 1702/2003 muuttamisesta (D004800-04 — 2009/2640 (RPS) — määräaika: 27/07/2009–27/10/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: TRAN

- Luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../..., annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], muuttoliikettä ja kansainvälistä suojelua koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 862/2007 täytäntöönpanosta siltä osin kuin on kyse oleskelulupien myöntämisperusteiden määrittämisestä (D005596-01 — 2009/2639 (RPS) — määräaika: 25/07/2009–25/10/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: LIBE

Maanantai 14. syyskuuta 2009

- Luonnos komission direktiiviksi .../.../EY, annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/49/EY muuttamisesta yhteisten turvallisuusindikaattoreiden ja onnettomuus-kustannusten yhteisten laskentamenetelmien osalta (D005097/02 — 2009/2641 (RPS) — määräaika: 28/07/2009–28/10/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: TRAN
- Luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../..., annettu [...], perusteista, joilla jäsenvaltiot saavat poiketa siviili-ilmailun turvaamista koskevista yhteisistä perusvaatimuksista ja ottaa käyttöön vaihtoehtoisia turvatoimenpiteitä (D003814/03 — 2009/2642 (RPS) — määräaika: 28/07/2009–28/10/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan TRAN valiokuntaan:
- Ehdotus komission asetukseksi (EY) N:o .../..., annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], Euroopan parlamen-tin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 300/2008 muuttamisesta siviili-ilmailun turvaamisen alan kansallisia laadunvalvontaohjelmia koskevien vaatimusten osalta (D004777/02 — 2009/2643 (RPS) — määräaika: 28/07/2009–28/10/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: TRAN  
lausuntoa varten: LIBE
- Luonnos komission direktiiviksi, annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], Euroopan parlamentin ja neuvos-ton direktiivin 2002/32/EY liitteen I muuttamisesta arseenin, teobromiinin, Datura sp.:n, Ricinus com-munis L.:n, Croton tiglium L.:n ja Abrus precatorius L.:n enimmäispitoisuuksien osalta (D004463/02 — 2009/2648 (RPS) — määräaika 28/07/2009–28/10/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI  
lausuntoa varten: AGRI
- Luonnos komission päätökseksi, tehty [...], rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta yhteisössä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/57/EY 27 artiklan 3 kohdassa tarkoitettusta vertai-luasiakirjasta (D005157/02 — 2009/2644 (RPS) — määräaika: 29/07/2009–29/10/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: TRAN
- Luonnos komission direktiiviksi .../.../EY, annettu [...], matkustaja-alusten turvallisuussäännöistä ja -määräyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/45/EY muuttamisesta (D002288/04 — 2009/2645 (RPS) — määräaika: 31/07/2009–31/10/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: TRAN
- Luonnos komission päätökseksi, päätöksen 2007/589/EY muuttamisesta ohjeiden lisäämiseksi hiilidiok-sidin talteenotosta, kuljetuksesta ja geologisesta varastoinnista aiheutuvien kasvihuonekaasupäästöjen tark-kailua ja raportointia varten (D004164/03 — 2009/2646 (RPS) — määräaika: 04/08/2009–04/11/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI
- Luonnos komission päätökseksi, tehty [...] päivänä [...]kuuta [...], Itävallan ehdotuksesta sisällyttää yksi-puolisesti muita kasvihuonekaasuja ja niitä muodostavia toimintoja yhteisön päästökauppajärjestelmään Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY 24 artiklan nojalla (D004163/03 — 2009/2647 (RPS) — määräaika: 04/08/2009–04/11/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI  
lausuntoa varten: ITRE
- Luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../..., annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], Euroopan yhteisön malleista veturinkuljettajan lupakirjoja, lisätodistuksia, lisätodistusten oikeaksi todistettuja jäljennöksiä sekä veturinkuljettajan lupakirjan hakulomakkeita varten Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/59/EY mukaisesti (D005169/02 — 2009/2649 (RPS) — määräaika: 07/08/2009–07/11/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: TRAN
- Luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../..., annettu [...], elintarvikkeiden kanssa kosketukseen jou-tuvista muovisista tarvikkeista annetun direktiivin 2002/72/EY muuttamisesta (D005345/03 — 2009/2650 (RPS) — määräaika: 11/08/2009–11/10/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

- Luonnos komission päätökseksi, tehty [...] päivänä [...]kuuta [...], turvallisuusvaatimuksista, jotka vauvojen ja pienten lasten kylpyistuiimia, kylpyalustoja sekä kylpyammeita ja telineitä koskevien eurooppalaisten standardien on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/95/EY nojalla täytettävä (D005220-03 — 2009/2653 (RPS) — määräaika: 14/08/2009–14/11/2009)  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI
- Luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../..., annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], tiettyjen sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevien terveysväitteiden hyväksynnän epäämisestä (D004836/03 — 2009/2652 (RPS) — määräaika: 18/08/2009–18/11/2009)  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI  
lausuntoa varten: IMCO
- Luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../..., annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], muun kuin sairauden riskin vähentämiseen ja lasten kehitykseen ja terveyteen viittaavien elintarvikkeita koskevan terveysväitteen hyväksynnän epäämisestä (D004835/03 — 2009/2651 (RPS) — määräaika: 18/08/2009–18/11/2009)  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI  
lausuntoa varten: IMCO
- Luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../..., annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteiden II ja III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse atsoksisitrobiinin, asetamipridin, klomatsonin, syflufenamidin, emamektiinibentsoaatin, famoksadonin, fenbutatinaoksidin, flufenoksuronin, fluopikolidin, indoksakarbin, ioksinilin, mepanipyrimin, protiokonaatsolin, pyridalylin, tiaklopidin ja trifloksistrobiinin jäämien enimmäismääristä tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla (D005207/02 — 2009/2658 (RPS) — määräaika: 18/08/2009–18/10/2009)  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI
- Luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../..., annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1924/2006 15 artiklassa säädettyjen terveysväitteiden hyväksyntää koskevien hakemusten soveltamisäännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 353/2008 muuttamisesta (D004837/03 — 2009/2657 (RPS) — määräaika: 18/08/2009–18/11/2009)  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI  
lausuntoa varten: IMCO
- Luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../..., annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], direktiivin 2002/46/EY ja asetuksen (EY) N:o 1925/2006 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse sellaisten vitamiinien ja kivennäisaineiden ja niiden muotojen luetteloista, joita voidaan lisätä elintarvikkeisiin, ravintolisät mukaan luettuina (D005352/03 — 2009/2656 (RPS) — määräaika: 18/08/2009–18/11/2009)  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI
- Luonnos komission direktiiviksi .../.../EY, annettu [...], kolmannen työperäisen altistumisen viiterajarvojen luettelon laatimisesta neuvoston direktiivin 98/24/EY panemiseksi täytäntöön ja komission direktiivin 2000/39/EY muuttamisesta (D004467/03 — 2009/2655 (RPS) — määräaika: 19/08/2009–19/11/2009)  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: EMPL
- Luonnos komission asetukseksi, annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteen II muuttamisesta teurastamotoimintaa harjoittaville elintarvikealan toimijoille toimitettavien elintarvikeketjua koskevien tietojen osalta (D005314/03–2009/2654 (RPS) — määräaika: 19/08/2009–19/11/2009)  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI
- Luonnos komission päätökseksi, tehty [...] päivänä [...]kuuta [...], turvallisuusvaatimuksista, jotka kuluttajan asennettavaksi tarkoitettuja lapsiturvallisuuksia ikkunoiden ja parvekkeenovien lukituslaitteita koskevien eurooppalaisten standardien on täytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/95/EY mukaisesti (D005221/03 — 2009/2659 (RPS) — määräaika: 14/08/2009–14/11/2009)  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI

Maanantai 14. syyskuuta 2009

- Luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../... tieliikenteen valvontalaitteista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3821/85 mukauttamisesta tekniikan kehitykseen kymmenennen kerran (D005409/02 — 2009/2660 (RPS) — määräaika: 21/08/2009–21/11/2009)  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: TRAN
- Luonnos komission asetukseksi (EY) N:o .../..., annettu ... päivänä ... kuuta ..., Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 853/2004, (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004 täytäntöönpanoa koskevista siirtymätoimenpiteistä (D005046/04 — 2009/2661 (RPS) — määräaika: 25/08/2009–25/11/2009)  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI  
lausuntoa varten: AGRI
- Ehdotus komission asetukseksi, annettu [...] päivänä [...]kuuta [...], Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 396/2005 liitteen II muuttamisesta tietyissä tuotteissa tai niiden pinnalla olevien dime-toaatin, etefonin, fenamifossin, fenarimolin, metamidofossin, metomyylin, ometoaatin, oksidemetonime-tyylin, prokymidonin, tiodikarbin ja vinklotsoliinin jäämien enimmäismäärien osalta (D003156/03 — 2009/2662 (RPS) — määräaika: 28/08/2009–28/10/2009)  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI
- Luonnos komission päätökseksi, tehty päätöksen 2004/407/EY muuttamisesta valokuvateknisen gelatii-nin tuonnin sallimiseksi Tšekkiin (D005811-02 — 2009/2664 (RPS) — määräaika: 03/09/2009–03/11/2009)  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: ENVI  
lausuntoa varten: AGRI

## 15. Käsittelyjärjestys

Esityslistalla oli seuraavana käsittelyjärjestyksen vahvistaminen.

Syyskuun 2009 (PE 427.526/PDOJ) istuntojakson lopullinen esityslistaluonnos on jaettu ja siihen on ehdo-tettu seuraavia muutoksia (työjärjestyksen 140 artikla):

*Maanantai*

- Muutoksia ei ole ehdotettu.

*Tiistai*

- Muutoksia ei ole ehdotettu.

Bruno Gollnisch käytti puheenvuoron, jossa hän pyysi, että puhemies kutsuu koolle sitoutumattomien jäsen-ten kokouksen heidän edustajansa nimittämiseksi puheenjohtajakokoukseen (puhemies vastasi tekevänsä näin tämän istuntojakson aikana).

*Keskiviikko*

Verts/ALE-ryhmä on pyytänyt, että äänestystä komission puheenjohtajan valinnasta (*lopullisen esityslistaluon-noksen kohta 17*) siirretään 2. lokakuuta 2009 Lissabonin sopimuksesta pidettävän Irlannin kansanäänestyksen jälkeen.

Puheenvuorot: Daniel Cohn-Bendit perusteli pyynnön Verts/ALE-ryhmän puolesta, Martin Schulz S&D-ryhmän puolesta ja Joseph Daul PPE-ryhmän puolesta.

Parlamentti hylkäsi pyynnön nimenhuutoäänestyksellä (135 puolesta, 248 vastaan, 14 tyhjää).

Véronique De Keyser, Diane Dodds, Jan Zahradil, Kay Swinburne ja Michèle Striffler ilmoittivat, että heidän äänestyskoneensa ei toiminut.

*Torstai*

- ei muutoksia

\*

\* \*

Käsittelyjärjestys vahvistettiin.

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

Puhetta johti Gianni PITTELLA

*Varapuhemies*

## **16. Äänestykset**

Äänestysten kulkua koskevat yksityiskohdat (tarkistukset, erilliset äänestykset, kohta kohdalta -äänestykset, ...) esitetään pöytäkirjaan sisältyvässä liitteessä "Äänestysten tulokset".

Nimenhuutoäänestysten tulokset, jotka ovat pöytäkirjan liitteenä, ovat saatavana ainoastaan sähköisessä muodossa ja niihin voi tutustua Europarl-sivustolla.

### **16.1. Parlamenttien välisistä suhteista vastaavien valtuuskuntien jäsenten lukumäärä (äänestys)**

Työjärjestyksen 198 artiklan mukaisesti jätetty puheenjohtajakokouksen ehdotus päätökseksi – parlamenttien välisistä suhteista vastaavien valtuuskuntien sekä parlamentaarisisissa sekavaliokunnissa, parlamentaarisisissa yhteistyövaliokunnissa ja monenvälisissä parlamentaarisisissa edustajakokouksissa olevien valtuuskuntien jäsenmäärästä (B7-0034/2009)

(yksinkertainen enemmistö)  
(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 1)

EHDOTUS PÄÄTÖKSEKSI

Hyväksyttiin (P7\_TA(2009)0002)

### **16.2. Algirdas Šemetan komission jäseneksi nimittämisen hyväksyminen (äänestys)**

Päätöslauselmaesitys, jonka ovat jättäneet työjärjestyksen 106 artiklan 4 kohdan mukaisesti Joseph Daul PPE-ryhmän puolesta, Martin Schulz S&D-ryhmän puolesta, Guy Verhofstadt ALDE-ryhmän puolesta, Malcolm Harbour ECR-ryhmän puolesta ja Francesco Enrico Speroni EFD-ryhmän puolesta Algirdas Šemetan komission jäseneksi nimittämisen hyväksymisestä (B7-0037/2009)

(Äänestys toimitettiin salaisena äänestyksenä työjärjestyksen liitteen XVII 2 kohdan mukaisesti.)

(yksinkertainen enemmistö)  
(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 2)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P7\_TA(2009)0003)

Äänestykseen osallistuneiden jäsenten lista julkaistaan tämän pöytäkirjan liitteenä.

### **16.3. Paweł Sameckin komission jäseneksi nimittämisen hyväksyminen (äänestys)**

Päätöslauselmaesitys, jonka ovat jättäneet työjärjestyksen 106 artiklan 4 kohdan mukaisesti Joseph Daul PPE-ryhmän puolesta, Martin Schulz S&D-ryhmän puolesta, Guy Verhofstadt ALDE-ryhmän puolesta, Malcolm Harbour ECR-ryhmän puolesta ja Francesco Enrico Speroni EFD-ryhmän puolesta Paweł Sameckin komission jäseneksi nimittämisen hyväksymisestä (B7-0035/2009)

(Äänestys toimitettiin salaisena äänestyksenä työjärjestyksen liitteen XVII 2 kohdan mukaisesti.)

(yksinkertainen enemmistö)  
(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 3)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P7\_TA(2009)0004)

Äänestykseen osallistuneiden jäsenten lista julkaistaan tämän pöytäkirjan liitteenä.



Maanantai 14. syyskuuta 2009

## 16.4. Karel De Guchtin komission jäseneksi nimittämisen hyväksyminen (äänestys)

Päätöslauselmaesitys, jonka ovat jättäneet työjärjestyksen 106 artiklan 4 kohdan mukaisesti Joseph Daul PPE-ryhmän puolesta, Martin Schulz S&D-ryhmän puolesta, Guy Verhofstadt ALDE-ryhmän puolesta, Malcolm Harbour ECR-ryhmän puolesta ja Francesco Enrico Speroni EFD-ryhmän puolesta, Karel De Guchtin komission jäseneksi nimittämisen hyväksymisestä (B7-0036/2009)

(Äänestys toimitettiin salaisena äänestyksenä työjärjestyksen liitteen XVII 2 kohdan mukaisesti.)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 4)

### PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P7\_TA(2009)0005)

Äänestykseen osallistuneiden jäsenten lista julkaistaan tämän pöytäkirjan liitteenä.

\*

\* \*

Estelle Grelier ja Adrian Severin ovat ilmoittaneet, että heidän äänestyskoneensa ei toiminut äänestettäessä päätöslauselmaesityksistä B7-0037/2009, B7-0035/2009 ja B7-0036/2009.

## 17. Äänestysesitykset

Kirjalliset äänestysesitykset:

Työjärjestyksen 170 artiklan mukaiset kirjalliset äänestysesitykset julkaistaan tämän istunnon sanataukoissa istuntopöytäkirjoissa.

## 18. Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset ovat nähtävissä verkkosivulla "Séance en direct" kohdassa "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)" sekä liitteen "Nimienhuuto-äänestysten tulokset" painetussa versiossa.

Europarlin sähköistä versiota päivitetään säännöllisesti enintään kahden viikon ajan äänestyspäivästä.

Tämän määräajan jälkeen äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevien ilmoitusten luettelo on lopullinen, ja se toimitetaan käännettäväksi ja julkaistavaksi virallisessa lehdessä.

## 19. Minuutin puheenvuorot poliittisesti tärkeistä asioista

Puhemies myönsi työjärjestyksen 150 artiklan nojalla minuutin puheenvuoron seuraaville jäsenille, jotka halusivat kiinnittää parlamentin huomion poliittisesti tärkeään asiaan:

Seán Kelly, Vasile Dăncilă, Sergej Kozlík, João Ferreira, John Bufton, Krisztina Morvai, Rareș-Lucian Niculescu, Evgeni Kirilov, Jelko Kacin, Ilda Figueiredo, Nicole Sinclair, Diane Dodds, Eduard Kukan, Rovana Plumb, Izaskun Bilbao Barandica, Georgios Toussas, Gerard Batten, George Becali, Csaba Sógor, Arlene McCarthy, Siiri Oviir, Hans-Peter Martin, Carlos José Iturgaiz Angulo, Ioan Mircea Pașcu, Chris Davies, Elisabeth Köstinger, Joanna Senyszyn, Bill Newton Dunn, Ioannis Kasoulides, Derek Vaughan, Pál Schmitt, Bogusław Liberadzki, Tunne Kelam, Boris Zala, Alojz Peterle, Liisa Jaakonsaari, Marian-Jean Marinescu, Csaba Sándor Tabajdi, Piotr Borys ja Seán Kelly.

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

## **20. Euroopan autoteollisuuden rakenneuudistus, erityisesti Opel-tapaus** (keskustelu)

Komission julkilausuma: Euroopan autoteollisuuden rakenneuudistus, erityisesti Opel-tapaus

Vladimír Špidla (komission jäsen) ja Neelie Kroes (komission jäsen) antoivat julkilausuman.

Puheenvuorot: Werner Langen käytti PPE-ryhmän puolesta puheenvuoron, jossa hän myös vastasi Íñigo Méndez de Vigon ”sinisen kortin” menettelyn mukaisesti esittämään kysymykseen (työjärjestyksen 149 artiklan 8 kohta), Udo Bullmann S&D-ryhmän puolesta, Guy Verhofstadt ALDE-ryhmän puolesta ja Rebecca Harms Verts/ALE-ryhmän puolesta.

Puhetta johti Silvana KOCH-MEHRIN

*Varapuhemies*

Puheenvuorot: Evžen Tošenovský ECR-ryhmän puolesta, Thomas Händel GUE/NGL-ryhmän puolesta, sitoutumaton Frank Vanhecke, Ivo Belet, Jutta Steinruck, Jorgo Chatzimarkakis, Bart Staes, Derk Jan Eppink, Angelika Niebler, Kathleen Van Brempt, Chris Davies, Frieda Brepoels, Inés Ayala Sender, Izaskun Bilbao Barandica, Philippe Lamberts, Veronica Lope Fontagné, Mario Pirillo, Dirk Sterckx, Marianne Thyssen, Arlene McCarthy, Bogusław Sonik ja Olle Ludvigsson.

Seuraavat jäsenet käyttivät ”catch the eye” -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Petru Constantin Luhan, Mattias Groote, Hans-Peter Martin, Theodor Dumitru Stolojan, Saïd El Khadraoui, Krisztina Morvai ja Richard Howitt.

Puheenvuorot: Vladimír Špidla ja Neelie Kroes.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

## **21. Kesän 2009 metsäpalot** (keskustelu)

Komission julkilausuma: Kesän 2009 metsäpalot

Stavros Dimas (komission jäsen) antoi julkilausuman.

Puheenvuorot: Theodoros Skylakakis PPE-ryhmän puolesta, Anni Podimata S&D-ryhmän puolesta, Izaskun Bilbao Barandica ALDE-ryhmän puolesta, Michail Tremopoulos Verts/ALE-ryhmän puolesta, Nikolaos Chountis GUE/NGL-ryhmän puolesta, Niki Tzavela EFD-ryhmän puolesta, sitoutumaton Franz Obermayr, Michel Barnier, Edite Estrela, François Alfonsi, Georgios Toussas, Mario Mauro, Andres Perello Rodriguez, Veronica Lope Fontagné, Francesca Balzani, Françoise Grossetête, Kriton Arsenis ja Markus Pieper.

Puhetta johti Libor ROUČEK

*Varapuhemies*

Puheenvuorot: Inés Ayala Sender, Gaston Franco, Eija-Riitta Korhola, Sari Essayah, Gabriel Mato Adrover, José Manuel Fernandes, Lambert van Nistelrooij ja Antonio Cancian.

Seuraavat jäsenet käyttivät ”catch the eye” -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Mairead McGuinness, Juan Fernando López Aguilar, Ilda Figueiredo, Malika Benarab-Attou ja Petru Constantin Luhan.

Stavros Dimas käytti puheenvuoron.

Työjärjestyksen 110 artiklan 2 kohdan mukaisesti käsiteltäväksi jätettävistä päätöslauselmaesityksistä ilmoitetaan myöhemmin.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 16.9.2009, kohta 7.3.*

Maanantai 14. syyskuuta 2009

## 22. Vapaakauppasopimus Etelä-Korean kanssa: vaikutus Euroopan teollisuuteen (keskustelu)

Komission julkilausuma: Vapaakauppasopimus Etelä-Korean kanssa: vaikutus Euroopan teollisuuteen

Catherine Ashton (komission jäsen) antoi julkilausuman.

Puheenvuorot: Daniel Caspary PPE-ryhmän puolesta, Kader Arif S&D-ryhmän puolesta, Michael Theurer ALDE-ryhmän puolesta, Ilda Figueiredo GUE/NGL-ryhmän puolesta, David Campbell Bannerman EFD-ryhmän puolesta, Peter Šťastný, Gianluca Susta, Zuzana Roithová ja David Martin.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Seán Kelly, Gerard Batten, David Martin ja Sari Essayah.

Catherine Ashton käytti puheenvuoron.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

## 23. Maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin vaikutukset kehitysmaihin ja kehitysyhteistyöhön (keskustelu)

Suullinen kysymys (O-0088/2009) Eva Joly DEVE-valiokunnan puolesta komissiolle: Maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin vaikutukset kehitysmaihin ja kehitysyhteistyöhön (B7-0209/2009)

Eva Joly esitteli suullisen kysymyksen.

Karel De Gucht (komission jäsen) vastasi suulliseen kysymykseen.

Puheenvuorot: Enrique Guerrero Salom S&D-ryhmän puolesta, Louis Michel ALDE-ryhmän puolesta, Gabriele Zimmer GUE/NGL-ryhmän puolesta ja Corina Crețu.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Zuzana Roithová, Anna Záborská ja Sari Essayah.

Karel De Gucht käytti puheenvuoron.

Työjärjestyksen 115 artiklan 5 kohdan mukaisesti käsiteltäväksi jätettävistä päätöslauselmaesityksistä ilmoitetaan myöhemmin.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: seuraava istuntojakso.

## 24. Parlamentaarinen koskemattomuus

Oikeudellisten asioiden valiokunnan puheenjohtaja on toimittanut Euroopan parlamentin puhemiehelle 16. heinäkuuta 2009 päivätyn kirjeen, jossa hän toteaa, että toimivaltaisten Itävallan viranomaisten 22. huhtikuuta 2009 esittämä pyyntö Karin Resetaritsin parlamentaarisen koskemattomuuden pidättämiseksi on katsottava rauenneeksi.

Karin Resetaritsin toimikausi Euroopan parlamentin jäsenenä on päättynyt 13. heinäkuuta 2009. Itävallan liittovaltion perustuslain 57 artiklan 6 kohdan mukaisesti toimikautensa päättävien itävaltalaisien parlamentin jäsenten parlamentaarinen koskemattomuus päättyy vasta valitun uuden parlamentin järjestäytymisistuntopäivänä.

\*

\* \*

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

Tšekin toimivaltaiset viranomaiset ovat ilmoittaneet Euroopan parlamentille työjärjestyksen 7 artiklan 9 kohdan mukaisesti oikeusviranomaisten päätöksistä, joihin on ryhdytty Euroopan parlamentin 13. lokakuuta 2005 tekemän päätöksen johdosta pidättää Vladimír Železnýn parlamentaarinen koskemattomuus Prahan alioikeudessa vireillä olevan oikeusasian vuoksi.

Kyseinen ilmoitus toimitetaan tiedoksi oikeudellisten asioiden valiokuntaan.

**25. Seuraavan istunnon esityslista**

Huomisen istunnon esityslista on vahvistettu (ks. "Esityslista" PE 427.526/OJMA).

**26. Istunnon päättäminen**

Istunto päättyi klo 22.55.

Klaus WELLE  
*Pääsihteeri*

Jerzy BUZEK  
*Puhemies*

---

## LÄSNÄOLOLISTA

Allekirjoittaneet:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrikiénė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, van Baalen, Bach, Badía i Cutchet, Balçytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Becali, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Böge, Bokros, Bonsignore, Bontes, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttill, Bütikofer, Buzek, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Cohn-Bendit, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, Dăncilă, Danjean, Dantin, Daul, David, Davies, de Brún, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez-Cortines, Gyóri, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Messerschmidt, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirskis, Mölzer, Moraes, Moreira, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poreba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübigen, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpl, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seiber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Štastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szymański, Tabajdi,

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tirolien, Tókécs, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brompt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Guy Verhofstadt, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Henri Weber, Renate Weber, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Milan Zver, Zwiefka.

---

## LIITE I

## ÄÄNESTYSTEN TULOKSET

## Käytettyjen merkkien ja lyhenteiden selitykset

+	hyväksytty
–	hylätty
l	rauennut
per.	peruutettu
NHÄ (... , ... , ...)	nimenhuutoäänestys (puolesta, vastaan, tyhjää)
KÄ (... , ... , ...)	koneäänestys (puolesta, vastaan, tyhjää)
osat	kohta kohdalta -äänestys
eä	erillinen äänestys
tark.	tarkistus
KT	kompromissitarkistus
vo	vastaava osa
P	tekstiä poistava tarkistus
=	identtiset tarkistukset
§	kohta
art.	artikla
kappale	johdanto-osan kappale
PR	päätöslauselmaesitys
RC	yhteinen päätöslauselmaesitys
SEC	salainen äänestys

## 1. Parlamenttien välisistä suhteista vastaavien valtuuskuntien jäsenten lukumäärä

Päätösehdotus: B7-0034/2009

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b><i>Puheenjohtajakokouksen päätösehdotus B7-0034/2009</i></b>					
<b><i>äänestys: päätös (teksti kokonaisuudessaan)</i></b>				+	

## 2. Algirdas Šemetan komission jäseneksi nimittämisen hyväksyminen

Päätöslauselmaesitys: B7-0037/2009

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b><i>Päätöslauselmaesitys B7-0037/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE, ECR, EFD)</i></b>					
<b><i>äänestys: päätöslauselma (teksti kokonaisuudessaan)</i></b>			SEC	+	347, 47, 67

Äänestys toimitettiin salaisena äänestyksenä työjärjestyksen liitteen XVII 2 kohdan mukaisesti.

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

### 3. Paweł Sameckin komission jäseneksi nimittämisen hyväksyminen

*Päätöslauselmaesitys: B7-0035/2009*

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>Päätöslauselmaesitys B7-0035/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE, ECR, EFD)</b>					
<b>äänestys: päätöslauselma (teksti kokonaisuudessaan)</b>			SEC	+	360, 80, 34

Äänestys toimitettiin salaisena äänestyksenä työjärjestyksen liitteen XVII 2 kohdan mukaisesti.

### 4. Karel De Guchtin komission jäseneksi nimittämisen hyväksyminen

*Päätöslauselmaesitys: B7-0036/2009*

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>Päätöslauselmaesitys B7-0036/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE, ECR, EFD)</b>					
<b>äänestys: päätöslauselma (teksti kokonaisuudessaan)</b>			SEC	+	385, 53, 34

Äänestys toimitettiin salaisena äänestyksenä työjärjestyksen liitteen XVII 2 kohdan mukaisesti.



## LIITE II

## NIMENHUUTOÄÄNESTYSTEN TULOKSET

## 1. Työjärjestys — Euroopan komission puheenjohtajan vaali Irlannin kansanäänestyksen jälkeen

**Puolesta: 135****ALDE:** Bowles, De Sarnez, Goulard, Griesbeck, Lyon, Rinaldi, Rochefort**EFD:** Batten, Belder, Farage, Natrass, Provera, Sinclair, Soini, Speroni**GUE/NGL:** Händel, Hoarau, Triantaphyllides, Vergiat, Zimmer**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter**PPE:** Tsoukalas, Zeller**S&D:** Alvarez, Alves, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Boştinaru, Bullmann, Cutaş, Daerden, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Fajon, Färm, Fleckenstein, Gebhardt, Geier, Glante, Gualtieri, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kammerevert, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martínez Martínez, Milana, Moraes, Neuser, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Pittella, Plumb, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Schulz Martin, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Zemke**Verts/ALE:** Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Harms, Hautala, Hudghton, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lichtenberger, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka**Vastaan: 248****ALDE:** Alvaro, van Baalen, Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, Duff, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Schaake, Schmidt, Sterckx, Tremosa i Balcells, Uspaskich, Vălean, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström**ECR:** Ashworth, Bokros, Bradbourn, Chichester, Cymański, Elles, Foster, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kirkhope, Kožušník, Migalski, Nicholson, Ouzký, Sturdy, Tomaševski, Tošenovský, Włosowicz, Yannakoudakis**EFD:** Bufton, Campbell Bannerman**GUE/NGL:** de Brún**NI:** Binev, Brons, Gollnisch, Griffin, Stoyanov Dimitar**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Andrikiénė, Angelilli, Antonescu, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busutil, Buzek, Cadec, van de Camp, Carvalho, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, Engel, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hökmark, Iacolino, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Juvin, Kalinowski, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klač, Kolarska-Bobińska, Korhola, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Ronzulli, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Saryusz-Wolski,

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Soullie, Stolojan, Strasser, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Ulmer, Vidal-Quadras, Wałęsa, Weber Manfred, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Zver

**S&D:** Blinkevičiūtė, Cortés Lastra, Estrela, Guillaume, Ivan, Muñiz De Urquiza

**Tyhjää: 14**

**GUE/NGL:** Chountis, Figueiredo, Hénin, Matias, Portas, Tavares, Toussas

**NI:** Claeys, van der Stoep, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Franco, Pieper

**S&D:** Falbr

**Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Francesca Balzani, Luigi Berlinguer, Luigi de Magistris, Isabelle Durant, Cornelia Ernst, Estelle Grelier, Patrick Le Hyaric, Corinne Lepage, Liem Hoang Ngoc, Jean-Luc Mélenchon, Helmut Scholz, Adrian Severin, Véronique De Keyser, Diane Dodds, Sylvie Guillaume, Giommara Uggias, Edward Scicluna, Sandrine Bélier, Yannick Jadot, Gianni Vattimo, Sven Giegold, Gerald Haefner, Marta Andreasen, John Bufton, David Campbell Bannerman, Sandra Kalniete

**Vastaan:** Gaston Franco, Danuta Maria Hübner, Seán Kelly, Konstantinos Poupakis, Dimitar Stoyanov, Jan Zahradil, Kay Swinburne, George Lyon, Carmen Romero López, Dominique Riquet, Izaskun Bilbao Barandica, Elena Băsescu, Rafał Kazimierz Trzaskowski, Traian Ungureanu, Struan Stevenson

**Tyhjää:** João Ferreira

---

## LIITE III

## LISTA ÄÄNESTYKSEEN OSALLISTUNEISTA JÄSENIÄ

**1. Algirdas Šemetan komission jäseneksi nimittämisen hyväksyminen (B7-0037/2009)**

**ALDE:** Alvaro, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Duff, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Tremosa i Balcells, Uggias, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Bokros, Bradbourn, Chichester, Cymański, Elles, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kirkhope, Kožušník, Migalski, Nicholson, Stevenson, Sturdy, Swinburne, Tomaševski, Tošenovský, Włosowicz, Yannakoudakis

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Natrass, Paksas, Provera, Sinclair, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, Klute, Le Hyaric, Lösing, Matias, Mélenchon, Portas, Rubiks, Scholz, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Madlener, Martin Hans-Peter, Morvai, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Böge, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, Dorfmann, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hökmark, Hübner, Iacolino, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Juvin, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Lulling, McGuinness, Macovei, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Riquet, Ronzulli, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Soullie, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Verheyen, Vidal-Quadras, Wałęsa, Weber Manfred, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Zeller, Zver

**S&D:** Alvarez, Alves, Arsenis, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Blinkievičiūtė, Boştinaru, Brzobohatá, Caronna, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Keyser, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Fleckenstein, Gebhardt, Geier, Glante, Goebbels, Göncz, Grelier, Gualtieri, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martínez Martínez, Merkies, Milana, Mirskis, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Pirillo, Pittella, Plumb, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Tirolien, Trautmann, Van Bremen, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Zala, Zemke

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Häfner, Harms, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lichtenberger, Lövin, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka

**2. Paweł Samecki komission jäseneksi nimittämisen hyväksyminen (B7-0035/2009)**

**ALDE:** Alvaro, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Duff, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Bokros, Bradbourn, Chichester, Cymański, Elles, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kirkhope, Kožušník, Migalski, Nicholson, Poręba, Stevenson, Sturdy, Swinburne, Tomaševski, Tošenovský, Włosowicz, Yannakoudakis

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Fontana, Natrass, Paksas, Provera, Scotta', Sinclair, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, Klute, Le Hyaric, Lösing, Matias, Mélenchon, Portas, Rubiks, Scholz, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Madlener, Martin Hans-Peter, Morvai, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiénė, Angelilli, Antonescu, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, Dorfmann, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hökmark, Hübner, Iacolino, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Juvin, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Kłaß, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Lulling, McGuinness, Macovei, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Ŏry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Riquet, Ronzulli, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Soullie, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókéš, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Verheyen, Vidal-Quadras, Wałęsa, Weber Manfred, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Zeller, Zver

**S&D:** Alvarez, Alves, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkievičiūtė, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Keyser, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Fleckenstein, Gebhardt, Geier, Glante, Goebbels, Göncz, Grelier, Gualtieri, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martínez Martínez, Merkies, Milana, Mirskis, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Pirillo, Pittella, Plumb, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Simon, Simpson, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Zala, Zemke

Maanantai 14. syyskuuta 2009

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Häfner, Harms, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka

### 3. Karel De Guchtin komission jäseneksi nimittämisen hyväksyminen (B7-0036/2009)

**ALDE:** Alvaro, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Duff, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Bokros, Bradbourn, Chichester, Cymański, Elles, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Kirkhope, Kožušník, Migalski, Nicholson, Poręba, Stevenson, Sturdy, Swinburne, Tomaševski, Tošenovský, Włosowicz, Yannakoudakis

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bufton, Campbell Bannerman, Fontana, Natrass, Paksas, Provera, Scotta', Sinclair, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, Klute, Le Hyaric, Matias, Portas, Rubiks, Scholz, Svensson Eva-Britt, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Madlener, Martin Hans-Peter, Morvai, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, Dorfmann, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hökmark, Hübner, Iacolino, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Juvin, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Kłaf, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Lulling, McGuinness, Macovei, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Riquet, Ronzulli, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Soullie, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Verheyen, Vidal-Quadras, Wałęsa, Weber Manfred, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Zeller, Zver

**S&D:** Alvarez, Alves, Arsenis, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkievičiūtė, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Keyser, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Fleckenstein, Gebhardt, Geier, Glante, Goebbels, Göncz, Grelier, Gualtieri, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Hoang Ngoc, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martínez Martínez, Merkies, Milana, Mirskis, Muñiz De Urquiza, Neuser, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Pirillo, Plumb, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose,

**Maanantai 14. syyskuuta 2009**

Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Häfner, Harms, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka

---

**15. SYYSKUUTA 2009 PIDETYN ISTUNNON PÖYTÄKIRJA**

(2010/C 22 E/02)

Sisältö	Sivu
ISTUNNON KULKU .....	38
1. Istunnon avaaminen.....	38
2. Keskustelu ihmisoikeuksien sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden loukkauksia koskevista tapauksista (käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset).....	38
3. Neuvosto esittelee esityksen yleiseksi talousarvioksi — Varainhoitovuosi 2010.....	39
4. Maahanmuutto, Frontexin rooli ja valtioiden välinen yhteistyö (keskustelu) .....	39
5. Äänestykset .....	40
5.1. EY:n ja Mongolian välinen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskeva sopimus * (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys).....	40
5.2. EY:n ja Kiinan välinen meriliikennesopimus * (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys).....	40
5.3. Euroopan unionin solidaarisuusrahaston varojen käyttöönotto (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys) .....	41
5.4. Euroopan globalisaattorahaston varojen käyttöönotto (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys).....	41
5.5. Lisätalousarvio nro 6/2009 (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys) .....	41
5.6. Lisätalousarvio nro 7/2009 (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys) .....	42
5.7. Lisätalousarvio nro 8/2009 (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys) .....	42
6. Äänestyselitykset .....	42
7. Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset.....	42
8. Euroopan parlamentin puhemiehen avauspuhe .....	43
9. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen .....	43
10. Yhteispäätösmenettelyä noudattaen hyväksytyjen säädösten allekirjoittaminen .....	43
11. Komission puheenjohtajaksi nimetyn lausuma (keskustelu).....	45
12. Kyselytunti (kysymykset komissiolle).....	46
13. Seuraavan istunnon esityslista .....	47
14. Istunnon päättäminen.....	47
LÄSNÄOLOLISTA .....	48
LIITE I	
ÄÄNESTYSTEN TULOKSET.....	50
1. EY:n ja Mongolian välinen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskeva sopimus * .....	50
2. EY:n ja Kiinan välinen meriliikennesopimus *.....	50
3. Euroopan unionin solidaarisuusrahaston varojen käyttöönotto.....	51

**Tiistai 15. syyskuuta 2009**

Sisältö	Sivu
4. Euroopan globalisaattorahaston varojen käyttöönotto.....	51
5. Lisätalousarvio nro 6/2009.....	51
6. Lisätalousarvio nro 7/2009.....	51
7. Lisätalousarvio nro 8/2009.....	51
LIITE II	
NIMENHUUTOÄÄNESTYSTEN TULOKSET .....	52
1. Mietintö: Simpson A7-0001/2009 — Päätöslauselma.....	52
2. Mietintö: Simpson A7-0002/2009 — Päätöslauselma.....	53
3. Mietintö: Böge A7-0008/2009 — Päätöslauselma.....	55
4. Mietintö: Böge A7-0006/2009 — Päätöslauselma.....	56
5. Mietintö: Haug A7-0003/2009 — Päätöslauselma .....	58
6. Mietintö: Haug A7-0009/2009 — Päätöslauselma .....	60
7. Mietintö: Haug A7-0010/2009 — Päätöslauselma .....	61

**ISTUNNON KULKU**

Puhetta johti Jerzy BUZEK

*Puhemies*

**1. Istunnon avaaminen**

Istunto avattiin klo 9.10.

**2. Keskustelu ihmisoikeuksien sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden loukkauksia koskevista tapauksista (käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset)**

Seuraavat jäsenet tai poliittiset ryhmät ovat esittäneet työjärjestyksen 122 artiklan mukaisesti pyynnön ottaa kyseiseen keskusteluun seuraavat päätöslauselmaesitykset:

**I. IHMISOIKEUSAKTIVISTIEN MURHAT VENÄJÄLLÄ**

- Werner Schulz, Heidi Hautala, Bart Staes, Hélène Flautre Verts/ALE-ryhmän puolesta ihmisoikeusaktivistien murhista Venäjällä (B7-0060/2009)
- Véronique De Keyser, Hannes Swoboda, Adrian Severin S&D-ryhmän puolesta ihmisoikeusaktivistien murhista Venäjällä (B7-0061/2009)
- Renate Weber, Frédérique Ries, Marielle De Sarnez ALDE-ryhmän puolesta ihmisoikeusaktivistien murhista Venäjällä (B7-0063/2009)
- Bernd Posselt, Lojze Peterle, Tunne Kelam, Elmar Brok, Jacek Saryusz-Wolski, Laima Liucija Andrikiene, Lena Barbara Kolarska-Bobińska, Filip Kaczmarek, Cristian Dan Preda PPE-ryhmän puolesta ihmisoikeusaktivistien murhista Venäjällä (B7-0065/2009)



Tiistai 15. syyskuuta 2009

- Charles Tannock, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Roberts Zīle ECR-ryhmän puolesta ihmisoikeusaktivistien murhista Venäjällä (B7-0067/2009)
- Søren Bo Søndergaard GUE/NGL-ryhmän puolesta ihmisoikeusaktivistien murhista Venäjällä (B7-0068/2009).

## II. KAZAKSTAN: JEVGENI ZHOVTISIN TAPAUS

- Heidi Hautala, Bart Staes Verts/ALE-ryhmän puolesta Jevgeni Zhovtisin tapauksesta Kazakstanissa (B7-0062/2009)
- Véronique De Keyser S&D-ryhmän puolesta Jevgeni Zhovtisin tapauksesta Kazakstanissa (B7-0064/2009)
- Renate Weber, Marielle De Sarnez, Niccolò Rinaldi ALDE-ryhmän puolesta Jevgeni Zhovtisin tapauksesta Kazakstanissa (B7-0066/2009)
- Elisabeth Jeggle, Bernd Posselt, Laima Liucija Andrikienė, Eija-Riitta Korhola PPE-ryhmän puolesta Jevgeni Zhovtisin tapauksesta Kazakstanissa (B7-0069/2009)
- Willy Meyer GUE/NGL-ryhmän puolesta Jevgeni Zhovtisin tapauksesta Kazakstanissa (B7-0070/2009).

## III. SYRIA: MUHANNAD AL-HASSANIN TAPAUS

- Hélène Flautre, Franziska Katharina Brantner, Frieda Brepoels, Raül Romeva i Rueda Verts/ALE-ryhmän puolesta Muhannad Al-Hassanin tapauksesta Syyriassa (B7-0071/2009)
- Véronique De Keyser, Richard Howitt S&D-ryhmän puolesta Muhannad Al-Hassanin tapauksesta Syyriassa (B7-0072/2009)
- Renate Weber, Frédérique Ries, Marielle De Sarnez ALDE-ryhmän puolesta Muhannad Al-Hassanin tapauksesta Syyriassa (B7-0073/2009)
- Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Eija-Riitta Korhola, Michael Gahler PPE-ryhmän puolesta Syyriasta: Muhannad Al-Hassanin tapaus (B7-0074/2009)
- Charles Tannock, Adam Bielan, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Antoni Legutko ECR-ryhmän puolesta Muhannad Al-Hassanin tapauksesta Syyriassa (B7-0075/2009)
- Willy Meyer GUE/NGL-ryhmän puolesta Muhannad Al Hassanin tapauksesta Syyriassa (B7-0076/2009).

Puhe aika jaetaan työjärjestyksen 149 artiklan mukaisesti.

### 3. Neuvosto esittelee esityksen yleiseksi talousarvioksi — Varainhoitovuosi 2010

Hans Lindblad (neuvoston puheenjohtaja) esitteli laatimansa mietinnön.

Puheenvuorot: Algirdas Šemeta (komission jäsen), László Surján (esittelijä), Vladimír Maňka (esittelijä), Alain Lamassoure (BUDG-valiokunnan puheenjohtaja) ja Hans Lindblad.

Käsittely julistettiin päättyneeksi.

### 4. Maahanmuutto, Frontexin rooli ja valtioiden välinen yhteistyö (keskustelu)

Neuvoston ja komission julkilausumat: Maahanmuutto, Frontexin rooli ja valtioiden välinen yhteistyö

Tobias Billström (neuvoston puheenjohtaja) antoi julkilausuman.

Tiistai 15. syyskuuta 2009

Puhetta johti Gianni PITTELLA

*Varapuhemies*

Jacques Barrot (komission varapuheenjohtaja) antoi julkilausuman.

Puheenvuorot: Simon Busuttil PPE-ryhmän puolesta, Juan Fernando López Aguilar S&D-ryhmän puolesta, Sonia Alfano ALDE-ryhmän puolesta, Hélène Flautre Verts/ALE-ryhmän puolesta, Timothy Kirkhope ECR-ryhmän puolesta, Willy Meyer GUE/NGL-ryhmän puolesta, Gerard Batten EFD-ryhmän puolesta, sitoutumaton Louis Bontes, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Claude Moraes, Sarah Ludford, Franziska Keller, Ryszard Czarnecki, Rui Tavares, Roberta Angelilli, Stavros Lambrinidis, Hélène Flautre, Clemente Mastella, David-Maria Sassoli, Niki Tzavela, Sylvie Guillaume ja Rita Borsellino.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Anna Maria Corazza Bildt, Georgios Papastamkos, Barbara Lochbihler, Alf Svensson ja Antonio Cancian.

Puheenvuorot: Tobias Billström ja Jacques Barrot.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Puhetta johti Alejo VIDAL-QUADRAS

*Varapuhemies*

## 5. Äänestykset

Äänestysten kulkua koskevat yksityiskohdat (tarkistukset, erilliset äänestykset, kohta kohdalta -äänestykset, ...) esitetään pöytäkirjaan sisältyvässä liitteessä "Äänestysten tulokset".

Nimenuotoäänestysten tulokset, jotka ovat pöytäkirjan liitteenä, ovat saatavana ainoastaan sähköisessä muodossa ja niihin voi tutustua Europarl-sivustolla.

### 5.1. EY:n ja Mongolian välinen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskeva sopimus \* (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja Mongolian hallituksen välisen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskevan sopimuksen tekemisestä [KOM(2007)0731 — C7-0001/2009 — 2007/0252(CNS)] — Liikenne- ja matkailuvaliokunta.

Esittelijä: Brian Simpson (A7-0001/2009)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 1)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2009)0006)

### 5.2. EY:n ja Kiinan välinen meriliikennesopimus \* (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Kiinan kansantasavallan hallituksen välisen meriliikennesopimuksen muuttamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä [08127/2009 — 13698/2008 — C7-0030/2009 — 2008/0133(CNS)] — Liikenne- ja matkailuvaliokunta.

Esittelijä: Brian Simpson (A7-0002/2009)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 2)

## LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2009)0007)

**5.3. Euroopan unionin solidaarisuusrahaston varojen käyttöönotto** (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan unionin solidaarisuusrahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 26 kohdan mukaisesti [KOM(2009)0308 — C7-0051/2009 — 2009/2048(BUD)] — Budjettivaliokunta.

Esittelijä: Reimer Böge (A7-0008/2009)

(määräenemmistö ja 3/5 annetuista äänistä)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 3)

## PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2009)0008)

**5.4. Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotto** (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti [KOM(2009)0371 — C7-0115/2009 — 2009/2066(BUD)] — Budjettivaliokunta.

Esittelijä: Reimer Böge (A7-0006/2009)

(määräenemmistö ja 3/5 annetuista äänistä)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 4)

## PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2009)0009)

**5.5. Lisätalousarvio nro 6/2009** (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)

Mietintö: Esitys Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 6/2009 varainhoitovuodeksi 2009, pääluokka III — Komissio [11888/2009 — C7-0098/2009 — 2009/2047(BUD)] — Budjettivaliokunta.

Esittelijä: Jutta Haug (A7-0003/2009)

(määräenemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 5)

## PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2009)0010)

Tiistai 15. syyskuuta 2009

## 5.6. Lisätalousarvio nro 7/2009 (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)

Mietintö: Esitys Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 7/2009 varainhoitovuodeksi 2009, Klaus-myrsky Ranskassa [12951/2009 — C7-0130/2009 — 2009/2046(BUD)] — Budjettivaliokunta.

Esittelijä: Jutta Haug (A7-0009/2009)

(määräenemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 6)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2009)0011)

## 5.7. Lisätalousarvio nro 8/2009 (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)

Mietintö: Esitys Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 8/2009 varainhoitovuodeksi 2009: Europol, Eurojust, OLAF [12952/2009 — C7-0131/2009 — 2009/2050(BUD)] — Budjettivaliokunta.

Esittelijä: Jutta Haug (A7-0010/2009)

(määräenemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 7)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2009)0012)

## 6. Äänestys selitykset

*Kirjalliset äänestys selitykset*

Työjärjestyksen 170 artiklan mukaiset kirjalliset äänestys selitykset julkaistaan tämän istunnon sanatarjoissa istuntopöytäkirjoissa.

## 7. Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikoja koskevat ilmoitukset

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikoja koskevat ilmoitukset ovat nähtävissä verkkosivulla "Séance en direct" kohdassa "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)" sekä liitteen "Nimenhuuto-äänestysten tulokset" painetussa versiossa.

Europarlin sähköistä versiota päivitetään säännöllisesti enintään kahden viikon ajan äänestyspäivästä.

Tämän määräajan jälkeen äänestyskäyttämistä ja äänestysaikoja koskevien ilmoitusten luettelo on lopullinen, ja se toimitetaan käännettäväksi ja julkaistavaksi virallisessa lehdessä.

\*

\* \*

Leonardo Domenici, Brian Crowley, Adrian Severin ja Ana Gomes ovat ilmoittaneet, että he olivat läsnä, mutta eivät pystyneet äänestämään.

Robert Sturdy on ilmoittanut, että hän oli läsnä, mutta ei osallistunut äänestyksiin seuraavista mietinnöistä: Brian Simpson A7-0001/2009 ja A7-0002/2009.

(Istunto keskeytettiin klo 11.20 ja sitä jatkettiin klo 11.35.)

Puhetta johti Jerzy BUZEK

*Puhemies*

## 8. Euroopan parlamentin puhemiehen avauspuhe

Euroopan parlamentin entisten puhemiesten Emilio Colombon, Enrique Barón Crespon, Egon A. Klepschin, Klaus Hänschin, José María Gil-Robles Gil-Delgadon, Nicole Fontainen, Pat Coxin ja Hans-Gert Pötteringin läsnä ollessa Jerzy Buzek (Euroopan parlamentin puhemies) piti avauspuheen, jossa hän esitteli toimikautensa ensisijaiset painopistealueet seuraaviksi kahdeksi ja puoleksi vuodeksi.

Puheenvuorot: Joseph Daul PPE-ryhmän puolesta, Martin Schulz S&D-ryhmän puolesta, Guy Verhofstadt ALDE-ryhmän puolesta, Rebecca Harms Verts/ALE-ryhmän puolesta, Michał Tomasz Kamiński ECR-ryhmän puolesta, Eva-Britt Svensson GUE/NGL-ryhmän puolesta, Francesco Enrico Speroni EFD-ryhmän puolesta, sitoutumaton Bruno Gollnisch, Cecilia Malmström (neuvoston puheenjohtaja) ja José Manuel Barroso (komission puheenjohtaja).

Puhetta johti Gianni PITTELLA

*Varapuhemies*

Seuraavat jäsenet käyttivät puheenvuoron "catch the eye" -menettelyn mukaisesti Sergio Paolo Francesco Silvestris, Marek Siwiec, Eva Lichtenberger, Zoltán Balczó, Zuzana Roithová, Charles Tannock, Csaba Sógor, Diane Dodds, Csaba Sándor Tabajdi, Antonello Antinoro, Miloslav Ransdorf, Michael Theurer, Krisztina Morvai, László Tóké ja Wojciech Michał Olejniczak.

Jerzy Buzek käytti puheenvuoron, jossa hän vastasi edellisten puhujien esittämiin kysymyksiin.

Käsittely julistettiin päättyneeksi.

*(Istunto keskeytettiin klo 13.25 ja sitä jatkettiin klo 15.00.)*

Puhetta johti Jerzy BUZEK

*Puhemies*

## 9. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen

Edellisen istunnon pöytäkirja hyväksyttiin.

\*

\* \*

Puheenvuorot: Martin Schulz, joka palasi Krisztina Morvain esittämiin lausumiin Kinga Gönczistä, viimeksi mainittu antaakseen henkilökohtaisen lausuman näistä puheenvuoroista ja Zoltán Balczó Martin Schulzin puheenvuorosta.

## 10. Yhteispäätösmenettelyä noudattaen hyväksytyjen säädösten allekirjoittaminen

Puhemies ilmoitti, että hän allekirjoittaa tiistaina parlamentin työjärjestyksen 74 artiklan mukaisesti yhdessä neuvoston puheenjohtajan kanssa seuraavat yhteispäätösmenttelyä noudattaen hyväksytyt säädökset:

— Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös yhteisön osallistumisesta useiden jäsenvaltioiden käynnistämään eurooppalaiseen metrologian tutkimus- ja kehittämisohjelmaan (03661/2009/LEX — C7-0132/2009 — 2008/0230(COD))

## Tiistai 15. syyskuuta 2009

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus toisesta Marco Polo -ohjelmasta yhteisön rahoitustuen myöntämiseksi tavarankuljetusjärjestelmän ympäristönsuojelun tason parantamista varten ("Marco Polo II") annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1692/2006 muuttamisesta (03660/2009/LEX — C7-0135/2009 — 2008/0239(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi sähköisen rahan liikkeeseenlaskijalaitosten liiketoiminnan aloittamisesta, harjoittamisesta ja toiminnan vakauden valvonnasta, direktiivien 2005/60/EY ja 2006/48/EY muuttamisesta sekä direktiivin 2000/46/EY kumoamisesta (03666/2009/LEX — C7-0136/2009 — 2008/0190(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi sisävesialusten purjehduskelpoisuuslupien vastavuoroisesta tunnustamisesta (kodifioitu toisinto) (03630/2009/LEX — C7-0137/2009 — 2008/0021(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi niiden takeiden yhteensovittamisesta samanveroisiksi, joita jäsenvaltioissa vaaditaan perustamissopimuksen 48 artiklan toisessa kohdassa tarkoitetuilta yhtiöiltä niiden jäsenten sekä ulkopuolisten etujen suojaamiseksi (kodifioitu toisinto) (03631/2009/LEX — C7-0138/2009 — 2008/0022(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi yhtiöoikeuden alalla yhdenmiehen rajavastuuyhtiöistä (kodifioitu toisinto) (03636/2009/LEX — C7-0139/2009 — 2008/0109(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi työntekijöiden työssään käyttämille työvälineille asetettavista turvallisuutta ja terveyttä koskevista ähimmäisvaatimuksista (toinen direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) (kodifioitu toisinto) (03633/2009/LEX — C7-0140/2009 — 2006/0214(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavasta vakuutuksesta ja vakuuttamisvelvollisuuden voimaansaattamisesta (kodifioitu toisinto) (03632/2009/LEX — C7-0141/2009 — 2008/0049(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi direktiivien 2006/48/EY, 2006/49/EY ja 2007/64/EY muuttamisesta keskuslaitoksiin kuuluvien pankkien, tiettyjen omien varojen erien, suurten riskikeskittymien, valvontajärjestelyjen ja kriisinhallinnan osalta (03670/2009/LEX — C7-0142/2009 — 2008/0191(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi neuvoston direktiivien 77/91/ETY, 78/855/ETY ja 82/891/ETY sekä direktiivin 2005/56/EY muuttamisesta sulautumis- ja jakautumistapauksissa annettavien tietojen ilmoittamista ja asiakirjoja koskevien vaatimusten osalta (03644/2009/LEX — C7-0143/2009 — 2008/0182(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös rahoituspalveluihin, tilinpäätösraportointiin ja tilintarkastukseen liittyvien yksittäistöimien tukemiseksi toteutettavasta yhteisön ohjelmasta (03671/2009/LEX — C7-0144/2009 — 2009/0001(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta annetun asetuksen (EY) n:o 883/2004 täytäntöönpanomenettelystä (03646/2009/LEX — C7-0145/2009 — 2006/0006(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös yhteentoimivuusratkaisuista eurooppalaisille julkishallinnoille (ISA) (03667/2009/LEX — C7-0146/2009 — 2008/0185(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus rajatylittävistä maksuista yhteisössä ja asetuksen (EY) N:o 2560/2001 kumoamisesta (03665/2009 — C7-0147/2009 — 2008/0194(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus hyljetuotteiden kaupasta (03668/2009/LEX — C7-0148/2009 — 2008/0160(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus tietoyhteiskuntaa koskevista yhteisön tilastoista annetun asetuksen (EY) N:o 808/2004 muuttamisesta (03637/2009/LEX — C7-0149/2009 — 2008/0201(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus otsonikerrosta heikentävistä aineista (uudelleenlaadittu toisinto) (03622/2009/LEX — C7-0150/2009 — 2008/0165(COD))

Tiistai 15. syyskuuta 2009

- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 883/2004 muuttamisesta ja sen liitteiden sisällön määrittämisestä (03647/2009/LEX — C7-0151/2009 — 2006/0008(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus luottoluokituslaitoksista (03642/2009/LEX — C7-0152/2009 — 2008/0217(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi taajuusalueista, jotka varataan yleiseurooppalaisen yleisen solukkojärjestelmällisen digitaalisen maanpäällisen matkaviestinliikenteen yhteen sovitettuun käyttöön ottoon yhteisössä, annetun neuvoston direktiivin 87/372/ETY muuttamisesta (03673/2009/LEX — C7-0153/2009 — 2008/0214(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi yksinkertaisista paineastioista (kodifioitu toisinto) (03634/2009/LEX — C7-0154/2009 — 2008/0076(COD))
- Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun direktiivin 98/8/EY muuttamisesta tiettyjen määräaikaisten pidentämisen osalta (03624/2009/LEX — C7-0155/2009 — 2008/0188(COD))

Puhemies ilmoitti, että neljä rahoituspalveluja koskevaa säädöstä allekirjoitetaan täysistunnossa keskiviikkona klo 15.

## 11. Komission puheenjohtajaksi nimetyin lausuma (keskustelu)

Komission puheenjohtajaksi nimetty José Manuel Barroso antoi lausuman.

Puheenvuorot: Joseph Daul PPE-ryhmän puolesta, Martin Schulz S&D-ryhmän puolesta vastatakseen Miguel Portasin ”sinisen kortin” menettelyn mukaisesti esittämään kysymykseen (työjärjestyksen 149 artiklan 8 kohta), Guy Verhofstadt ALDE-ryhmän puolesta, Daniel Cohn-Bendit Verts/ALE-ryhmän puolesta, Michał Tomasz Kamiński ECR-ryhmän puolesta, Lothar Bisky GUE/NGL-ryhmän puolesta, Nigel Farage EFD-ryhmän puolesta, sitoutumaton Krisztina Morvai, Cecilia Malmström (neuvoston puheenjohtaja), José Manuel Barroso, Othmar Karas, Stephen Hughes, Alexander Graf Lambsdorff, Jill Evans, Timothy Kirkhope, Jean-Luc Mélenchon, Timo Soini, Francisco Sosa Wagner, Carlos Coelho ja Hannes Swoboda.

Puhetta johti Stavros LAMBRINIDIS

*Varapuhemies*

Puheenvuorot: Marielle De Sarnez, Sven Giegold, Roberts Zile, Joe Higgins, Nicole Sinclair, Hans-Peter Martin, Werner Langen, Adrian Severin, Andrew Duff, Hans-Peter Martin puheajan jakamisesta, José Manuel Barroso, Hélène Flautre, Derk Jan Eppink, Andreas Mölzer, Jacek Saryusz-Wolski, Marita Ulvskog, Olle Schmidt, Michail Tremopoulos, George Becali, Mario Mauro, Monika Flašíková Beňová ja Sophia in 't Veld.

Puhetta johti Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

*Varapuhemies*

Puheenvuorot: Judith Sargentini, Diane Dodds, Jaime Mayor Oreja, Juan Fernando López Aguilar, Michel Barnier, David-Maria Sassoli, Marian-Jean Marinescu, Catherine Trautmann, Wim van de Camp, Glenis Willmott, Marianne Thyssen, Edite Estrela, Markus Ferber, Csaba Sándor Tabajdi, Simon Busuttil, Zoran Thaler, Gunnar Hökmark, Erminia Mazzoni, Sophie Briard Auconie, Sandra Kalniete ja Damien Abad.

Seuraavat jäsenet käyttivät ”catch the eye” -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Czesław Adam Siekierski, Hannu Takkula, Ulrike Lunacek, Nikolaos Chountis, Barry Madlener, Brian Crowley, Raúl Romeva i Rueda, Pat the Cope Gallagher, Martin Ehrenhauser ja Zoltán Balczó.

José Manuel Barroso käytti puheenvuoron.

Tiistai 15. syyskuuta 2009

Puhetta johti Jerzy BUZEK

*Puhemies*

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Komission puheenjohtajan vaali järjestetään keskiviikkona.

Puhetta johti Edward McMILLAN-SCOTT

*Varapuhemies*

## **12. Kyselytunti** (kysymykset komissiolle)

Parlamentti käsitteli komissiolle osoitettuja kysymyksiä (B7-0203/2009).

Kysymys 20 (Ilda Figueiredo): Tekstiili- ja vaatetusalan teollisuuden suojaaminen kansainvälisessä kaupassa.

Catherine Ashton (komission jäsen) vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Ilda Figueiredo ja David Martin.

Kysymys 21 (Brian Crowley): EU:n ensisijaiset tavoitteet ilmastonmuutosta koskevassa hallitustenvälisessä konferenssissa.

Stavros Dimas (komission jäsen) vastasi kysymyksiin sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Brian Crowley, Silvia-Adriana Țicău ja Paul Rübig.

Kysymys 22 (Silvia-Adriana Țicău): Energiatehokkuuden parantamista ja uusiutuvien energialähteiden käyttämistä koskevien investointien edistämistoimet.

Stavros Dimas vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Silvia-Adriana Țicău, Seán Kelly ja Andreas Mölzer.

Kysymys 23 (Czesław Adam Siekierski): Kehitysapu talouskriisin aikana.

Karel De Gucht (komission jäsen) vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Czesław Adam Siekierski ja Franz Obermayr.

Kysymys 24 (Fiorello Provera): Väestönkehitys ja kehityspolitiikka Afrikassa.

Karel De Gucht vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Fiorello Provera ja Andreas Mölzer.

Kysymys 25 (Jim Higgins): EU:n ja Kolumbian välisten vapaakauppasopimusneuvottelujen keskeyttäminen.

Catherine Ashton vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Jim Higgins ja David Martin.

Kysymys 26 (Georgios Papastamkos): Kansainvälisen kaupan elpyminen.

Catherine Ashton vastasi kysymykseen sekä lisäkysymykseen, jonka esitti Georgios Papastamkos.

Kysymys 27 raukesi laatijan poissaolon vuoksi.

Kysymys 28 (Liam Aylward): Eurooppalaisten naudan- ja lampaanlihatuotteiden markkinointi.

Catherine Ashton vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Liam Aylward ja Seán Kelly.

Kysymys 29 (Bernd Posselt): Ruskohiilen louhinnasta aiheutuvat ympäristöhaitat Tšekin tasavallassa ja Keski-Saksassa.

Stavros Dimas vastasi kysymykseen sekä lisäkysymykseen, jonka esitti Bernd Posselt.



Tiistai 15. syyskuuta 2009

Kysymyksiin, joihin ei ajanpuutteen vuoksi voitu vastata, vastataan kirjallisesti (ks. sanatarkkojen istuntoselostusten liite).

Komissiolle varattu kyselytunti julistettiin päättyneeksi.

### **13. Seuraavan istunnon esityslista**

Huomisen istunnon esityslista on vahvistettu (ks. "Esityslista" PE 427.526/OJME).

### **14. Istunnon päättäminen**

Istunto päättyi klo 20.00.

Klaus WELLE  
Pääsihteeri

Dagmar ROTH-BEHRENDT  
Varapuhemies

---

Tiistai 15. syyskuuta 2009

## LÄSNÄOLOLISTA

Allekirjoittaneet:

Abad, Áder, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andres Barea, Andrikiènè, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badía i Cutchet, Balçýtis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Becali, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkiviçiütè, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonignore, Bontes, Borghesio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnach, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Cohn-Bendit, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaras Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez-Cortines, Gyóri, Gyürk, Hadjigeorgiou, Haefner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jauregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggel, Jensen, Jimenez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Kłaf, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlčiek, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirskis, Mitchell, Mólzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Nevedálová, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sárbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz,

Tiistai 15. syyskuuta 2009

Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Štátný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Thecharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tóké, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Guy Verhofstadt, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Milan Zver, Zwiefka.

---

Tiistai 15. syyskuuta 2009

## LIITE I

## ÄÄNESTYSTEN TULOKSET

## Käytettyjen merkkien ja lyhenteiden selitykset

+	hyväksytty
-	hylätty
	rauennut
per.	peruutettu
NHÄ (... , ... , ...)	nimenhuutoäänestys (puolesta, vastaan, tyhjää)
KÄ (... , ... , ...)	koneäänestys (puolesta, vastaan, tyhjää)
osat	kohta kohdalta -äänestys
eä	erillinen äänestys
tark.	tarkistus
KT	kompromissitarkistus
vo	vastaava osa
P	tekstiä poistava tarkistus
=	identtiset tarkistukset
§	kohta
art.	artikla
kappale	johdanto-osan kappale
PR	päätöslauselmaesitys
RC	yhteinen päätöslauselmaesitys
SEC	salainen äänestys

## 1. EY:n ja Mongolian välinen tiettyjä lentoliikenteen näkökohtia koskeva sopimus \*

Mietintö: Brian SIMPSON (A7-0001/2009)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>kertaäänestys</b>	NHÄ	+	456, 21, 2

## 2. EY:n ja Kiinan välinen meriliikennesopimus \*

Mietintö: Brian SIMPSON (A7-0002/2009)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>kertaäänestys</b>	NHÄ	+	558, 19, 11

Tiistai 15. syyskuuta 2009

### 3. Euroopan unionin solidaarisuusrahaston varojen käyttöönotto

Mietintö: Reimer BÖGE (A7-0008/2009) (määräenemmistö + 3/5 annetuista äänistä)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>kertaäänestys</b>	NHÄ	+	581, 23, 6

### 4. Euroopan globalisaatorahaston varojen käyttöönotto

Mietintö: Reimer BÖGE (A7-0006/2009) (määräenemmistö + 3/5 annetuista äänistä)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>kertaäänestys</b>	NHÄ	+	578, 26, 12

### 5. Lisätalousarvio nro 6/2009

Mietintö: Jutta HAUG (A7-0003/2009) (määräenemmistö)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>kertaäänestys</b>	NHÄ	+	600, 8, 33

### 6. Lisätalousarvio nro 7/2009

Mietintö: Jutta HAUG (A7-0009/2009) (määräenemmistö)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>kertaäänestys</b>	NHÄ	+	605, 23, 14

### 7. Lisätalousarvio nro 8/2009

Mietintö: Jutta HAUG (A7-0010/2009) (määräenemmistö)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>kertaäänestys</b>	NHÄ	+	594, 27, 30

Tiistai 15. syyskuuta 2009

## LIITE II

## NIMENHUUTOÄÄNESTYSTEN TULOKSET

## 1. Mietintö: Simpson A7-0001/2009

## Päätöslauselma

## Puolesta: 456

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Creutzmann, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Kazak, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lambsdorff, Ludford, Lynne, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rohde, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Cabrnich, Češková, Eppink, Fajmon, Fox, Girling, Harbour, Kamall, Kamiński, Kirkhope, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Zahradil, Zile

**EFD:** Belder, Borghesio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Paksas, Paška, Salvini, Soini

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, Klute, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Mélenchon, Meyer, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Triantaphyllides, Zimmer

**NI:** Binev, Bontes, Ehrenhauser, Madlener, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Audy, Bach, Balz, Barnier, Bastos, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Březina, Brok, Busuttil, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Daul, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jimenez-Becerril Barrio, Kaczmarek, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Pack, Papastamkos, Peterle, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zver

Tiistai 15. syyskuuta 2009

**S&D:** Alvarez, Alves, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Bullmann, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Keyser, El Khadraoui, Estrela, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grech, Grelier, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Krehl, Lambrinidis, Lange, Leichtfried, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Milana, Moraes, Neuser, Nevedálová, Obiols, Olejniczak, Panzeri, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Rapkay, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Simon, Simpson, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Tabajdi, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Van Brempt, Vaughan, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Brepoels, Bütikofer, Cornelissen, Delli, Eickhout, Engström, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Lichtenberger, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Vastaan: 21****ALDE:** Rochefort**ECR:** Helmer**EFD:** Agnew, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Nattrass, Sinclair, Tzavela**GUE/NGL:** Lösing**NI:** Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Morvai, Obermayr**PPE:** Mihaylova**S&D:** Ludvigsson, Repo**Tyhjää: 2****GUE/NGL:** Toussas**NI:** Tănăsescu**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Leonardo Domenici, Fiorello Provera, Adrian Severin, Olle Ludvigsson, João Ferreira, Michel Dantin, Monika Hohlmeier, Astrid Lulling, Vilja Savisaar, Brian Crowley, Livia Járóka, Csaba Sógor, Alejandro Cercas, Nadezhda Mihaylova, Pat the Cope Gallagher, Françoise Castex, Ioan Enciu, Gerald Haefner, Elena Băsescu, Christel Schaldemose, Britta Thomsen, Roberto Gualtieri

**Vastaan:** Marine Le Pen, Marta Andreasen**2. Mietintö: Simpson A7-0002/2009****Päätöslauselma****Puolesta: 558**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Creutzmann, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kazak, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lynne, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Czarnecki, Eppink, Fajmon, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Pořeba, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Belder, Borghezio, Imbrasas, Messerschmidt, Paksas, Paška, Rosbach, Scottà, Soini

## Tiistai 15. syyskuuta 2009

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Mélenchon, Meyer, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Binev, Ehrenhauser, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübíg, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zálba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zver

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boštinaru, Brzobohatá, Bullmann, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Keyser, Dušek, El Khadraoui, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grech, Grelier, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Liberadzki, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Milana, Mirskis, Moraes, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Simon, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westlund, Willmott, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lichtenberger, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

## Vastaan: 19

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair, Tzavela

**NI:** Bontes, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Madlener, Stassen, van der Stoep

**PPE:** Silvestris



**Tyhjää: 11****EFD:** Fontana, Rossi, Salvini, de Villiers**GUE/NGL:** Toussas**NI:** Balczó, Brons, Griffin, Mölzer, Morvai, Obermayr**Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Puolesta:** Leonardo Domenici, Françoise Castex, Pat the Cope Gallagher, Alejandro Cercas, Livia Járóka, Brian Crowley, Vilja Savisaar, Astrid Lulling, Monika Hohlmeyer, Michel Dantin, Adrian Severin, Fiorello Provera, Christofer Fjellner, Luis Manuel Capoulas Santos, Gerald Haefner, Britta Thomsen, Roberto Gualtieri**Tyhjää:** Marine Le Pen**3. Mietintö: Böge A7-0008/2009****Päätöslauselma****Puolesta: 581****ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Creutzmann, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kazak, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lepage, Ludford, Lynne, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Czarnecki, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Pořeba, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile**EFD:** Belder, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Paksas, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, de Villiers**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Mélenchon, Meyer, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Balczó, Becali, Binev, Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Brézina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zver

**Tiistai 15. syyskuuta 2009**

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boștinaru, Brzobohatá, Bullmann, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Grech, Grelier, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Milana, Mirskis, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Simon, Simpson, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westlund, Willmott, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brepoels, Bütikofer, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Vastiaan: 23**

**ALDE:** Thein, Theurer

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Nattrass, Sinclair, Soini, Tzavela

**NI:** Bontes, Dodds, Madlener, Stassen, van der Stoep

**PPE:** van de Camp

**S&D:** Ulvskog

**Verts/ALE:** Cohn-Bendit

**Tyhjää: 6**

**ALDE:** Lambsdorff

**ECR:** Helmer, Kamall

**EFD:** Paška

**NI:** Brons

**PPE:** Hökmark

**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Leonardo Domenici, Luis Manuel Capoulas Santos, Christofer Fjellner, Adrian Severin, Monika Hohlmeier, Astrid Lulling, Vilja Savisaar, Brian Crowley, Alejandro Cercas, Pat the Cope Gallagher, Françoise Castex, Markus Pieper, Andrew Henry William Brons, Fiorello Provera, Marine Le Pen, Ioan Enciu, Gerald Haefner, Gunnar Hökmark, Marita Ulvskog, Britta Thomsen

**4. Mietintö: Böge A7-0006/2009****Päätöslauselma****Puolesta: 578**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lynne, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Sterckx, Takkula, Thein, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate

Tiistai 15. syyskuuta 2009

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Czarnecki, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Belder, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Paksas, Paška, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, de Villiers

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, de Jong, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Meyer, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Danjean, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zver

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Milana, Mirskis, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lichtenberger, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

Tiistai 15. syyskuuta 2009

**Vastaa: 26**

**ALDE:** Ek, Paulsen, Schmidt, Theurer, Wikström

**ECR:** Fajmon

**EFD:** Agnew, Andreasen, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Rosbach, Tzavela

**NI:** Bontes, Brons, Dodds, Madlener, Stassen, van der Stoep

**PPE:** Corazza Bildt

**Verts/ALE:** Lövin, Schlyter

**Tyhjää: 12**

**ALDE:** Haglund, Lambsdorff

**ECR:** Helmer, Kamall

**EFD:** Sinclair

**GUE/NGL:** Hénin, Hoarau, Le Hyaric, Mélenchon

**NI:** Griffin

**PPE:** Hökmark, Ibrisagic

**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Leonardo Domenici, Marine Le Pen, Françoise Castex, Pat the Cope Gallagher, Brian Crowley, Vilja Savisaar, Astrid Lulling, Adrian Severin, Luis Manuel Capoulas Santos, Michel Dantin, Lívia Járóka, Markus Pieper, Fiorello Provera, Gerald Haefner, Ivo Belet, Britta Thomsen

**Vastaa:** Morten Messerschmidt

**Tyhjää:** Christofer Fjellner

**5. Mietintö: Haug A7-0003/2009**

**Päätöslauselma**

**Puolesta: 600**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Kraemer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Czarnecki, Eppink, Ford, Foster, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Belder, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Paksas, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini

**GUE/NGL:** Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Bontes, Le Pen Jean-Marie, McMillan-Scott, Madlener, Stassen, van der Stoep, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonignore, Borys, Brežina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klab, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure,

Tiistai 15. syyskuuta 2009

Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zver

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkievičiūtė, Borsellino, Boștinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Milana, Mirskis, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

### Vastaan: 8

**EFD:** Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Mélenchon

**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Obermayr, Werthmann

**PPE:** Corazza Bildt

### Tyhjää: 33

**ECR:** Fajmon, Fox, Girling, Hannan, Helmer, Kamall

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Paška, Sinclair, de Villiers

**GUE/NGL:** Hénin, Hoarau, Toussas

**NI:** Balczó, Binev, Brons, Claeys, Dodds, Gollnisch, Griffin, Mölzer, Morvai, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar

### Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

**Puolesta:** Leonardo Domenici, Christofer Fjellner, Adrian Severin, Vilja Savisaar, Brian Crowley, Pat the Cope Gallagher, Françoise Castex, Fiorello Provera, Gerald Haefner, Britta Thomsen

**Tyhjää:** Marine Le Pen

Tiistai 15. syyskuuta 2009

**6. Mietintö: Haug A7-0009/2009****Päätöslauselma****Puolesta: 605**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimakakis, Creutzmann, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lynne, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Czarnecki, Eppink, Ford, Foster, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Belder, Borghesio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Paksas, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà

**GUE/NGL:** Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Toussas, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Ehrenhauser, Gollnisch, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grosselet, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Pallone, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zver

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkević, Borsellino, Boşınaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Milana, Mirskis, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez

Tiistai 15. syyskuuta 2009

Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brepoels, Bütikofer, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lichtenberger, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

#### Vastiaan: 23

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair, Soini, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Mélenchon

**NI:** Bontes, Brons, Dodds, Madlener, Stassen, van der Stoep

**S&D:** Tirolien

#### Tyhjää: 14

**ECR:** Fajmon, Fox, Girling, Hannan, Helmer, Kamall, Strejček

**EFD:** Paška, de Villiers

**GUE/NGL:** Hénin, Hoarau

**NI:** Claeys, Griffin, Sosa Wagner

#### Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

**Puolesta:** Leonardo Domenici, Jean-Marie Le Pen, Françoise CastexPat the Cope Gallagher, Brian Crowley, Vilja Savisaar, Fiorello Provera, Christofer Fjellner, Adrian Severin, Gerald Haefner, Britta Thomsen

### 7. Mietintö: Haug A7-0010/2009

#### Päätöslauselma

#### Puolesta: 594

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lynne, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Czarnecki, Eppink, Ford, Foster, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Belder, Borghesio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Paksas, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini

**GUE/NGL:** Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, de Jong, Kohlíček, Liotard, Maštálka, Matias, Meyer, Ransdorf, Remek, Rubiks, Tavares, Triantaphyllides

**NI:** Becali, Binev, McMillan-Scott, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiènè, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grosselet, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas,

## Tiistai 15. syyskuuta 2009

Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübíg, Saífi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štástný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanocchi, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkivičiūtė, Borsellino, Boștinariu, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierék, Goebbels, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Havel, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Milana, Mirskis, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Prodi, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lichtenberger, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Vastaan: 27**

**EFD:** Andreasen, Colman, Natrass, Sinclair, Tzavela, de Villiers

**GUE/NGL:** Bisky, Ernst, Händel, Klute, Lösing, Mélenchon, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Toussas, Vergiat, Zimmer

**NI:** Bontes, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Madlener, Martin Hans-Peter, Stassen, van der Stoep, Werthmann

**Tyhjää: 30**

**ECR:** Fajmon, Fox, Girling, Hannan, Helmer, Kamall

**EFD:** Agnew, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Farage

**GUE/NGL:** Hénin, Hoarau, Le Hyaric

**NI:** Balczó, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Vanhecke

**Verts/ALE:** Lövin, Schlyter

**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Leonardo Domenici, Adrian Severin, Christofer Fjellner, Vilja Savisaar, Brian Crowley, Pat the Cope Gallagher, Françoise Castex, Gerald Haefner, Britta Thomsen



**16. SYYSKUUTA 2009 PIDETYN ISTUNNON PÖYTÄKIRJA**

(2010/C 22 E/03)

Sisältö	Sivu
ISTUNNON KULKU .....	64
1. Istunnon avaaminen.....	64
2. Jäsenten nimittäminen parlamenttien välisistä suhteista vastaaviin valtuuskuntiin (tarkistusten jättämisen määräaika).....	64
3. Kesän 2009 metsäpalot (käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset).....	65
4. Pittsburghin G20-huippukokous (24. ja 25. syyskuuta) (keskustelu).....	65
5. SWIFT (keskustelu).....	66
6. Euroopan unionin Itämeren alueen strategia (keskustelu).....	66
7. Äänestykset .....	67
7.1. Komission puheenjohtajan vaali.....	67
7.2. Jäsenten nimittäminen parlamenttien välisistä suhteista vastaaviin valtuuskuntiin ...	67
7.3. Kesän 2009 metsäpalot (äänestys).....	67
8. Äänestysseilykset .....	68
9. Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikoja koskevat ilmoitukset.....	68
10. Rahoituspalvelut (säädösten allekirjoittaminen).....	68
11. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen .....	69
12. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano .....	69
13. EY:n ja Tadžikistanin välinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus (keskustelu).....	69
14. Länsi-Balkanin maita (entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Montenegro, Serbia) koskeva uusi viisumisäännöstö (keskustelu) .....	70
15. Liettuan tilanne lain alaikäisten suojelemisesta antamisen jälkeen (keskustelu) .....	70
16. Kyselytunti (kysymykset neuvostolle).....	71
17. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano .....	72
18. Seuraavan istunnon esityslista .....	72
19. Istunnon päättäminen.....	72
LÄSNÄOLOLISTA .....	73
LIITE I	
ÄÄNESTYSTEN TULOKSET.....	75
1. Jäsenten nimittäminen parlamenttien välisistä suhteista vastaaviin valtuuskuntiin.....	75
2. Kesän 2009 metsäpalot .....	75

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

Sisältö	Sivu
LIITE II	
NIMENHUUTOÄÄNESTYSTEN TULOKSET .....	78
1. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot — Tarkistus 10.....	78
2. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot — Tarkistus 15.....	80
3. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot — Tarkistus 16.....	81
4. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot — Tarkistus 13.....	83
5. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot — Tarkistus 4, 1. osa.....	84
6. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot — Tarkistus 4, 2. osa.....	86
7. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot — Tarkistus 5 ....	88
8. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot — Tarkistus 6 ....	89
9. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot — Tarkistus 12.....	91
10. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot — Tarkistus 17.....	93
11. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot — Tarkistus 14.....	94
12. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot — Päätöslauselma .....	96
LIITE III	
LISTA ÄÄNESTYKSEEN OSALLISTUNEISTA JÄSENIÄ.....	98
LIITE IV	
JÄSENTEN NIMITTÄMINEN PARLAMENTTIEN VÄLISISTÄ SUHTEISTA VASTAAVIIN VALIOKUNTIIN .....	100

**ISTUNNON KULKU**

Puhetta johti Jerzy BUZEK

*Puhemies*

**1. Istunnon avaaminen**

Istunto avattiin klo 9.05.

**2. Jäsenten nimittäminen parlamenttien välisistä suhteista vastaaviin valtuuskuntiin** (tarkistusten jättämisen määräaika)

Puhemies ilmoitti vastaanottaneensa puheenjohtajakokouksen ehdotuksen jäsenten nimittämisestä parlamenttien välisistä suhteista vastaaviin valtuuskuntiin.

Tarkistusten jättämisen määräaika: keskiviikko 16. syyskuuta 2009 klo 10.00.

Äänestys: keskiviikko 16. syyskuuta 2009 klo 12.00.

### 3. Kesän 2009 metsäpalot (käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset)

Komission julkilausuma: Kesän 2009 metsäpalot

Keskustelu käytiin 14. syyskuuta 2009 (*istunnon pöytäkirja 14.9.2009, kohta 21*).

Työjärjestyksen 110 artiklan 2 kohdan mukaisesti keskustelun päätteeksi käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset:

- Marietta Giannakou, Theodoros Skylakakis, Ioannis Kasoulides, Michel Barnier, Mario Mauro, Andrey Kovatchev, Paulo Rangel, Theodor Dumitru Stolojan, Marian-Jean Marinescu, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Danuta Maria Hübner, Richard Seeber, Lambert van Nistelrooij, Jean-Pierre Audy, Elena Băsescu, Sophie Briard Auconie, Alain Cadec, David Casa, Michel Dantin, Rachida Dati, Anne Delvaux, Christine De Veyrac, Rosa Estaràs Ferragut, José Manuel Fernandes, Santiago Fisas Aixela, Gaston Franco, Marielle Gallo, Elisabetta Gardini, Jean-Paul Gauzès, Françoise Grossetête, Pascale Gruny, Philippe Juvin, Lena Barbara Kolarska-Bobińska, Georgios Koumoutsakos, Veronica Lope Fontagné, Petru Constantin Luhan, Véronique Mathieu, Gabriel Mato Adrover, Iosif Matula, Elisabeth Morin-Chartier, Radvilė Morkūnaitė, Jan Olbrycht, Georgios Papanikolaou, Georgios Papastamkos, Markus Pieper, Maurice Ponga, Konstantinos Poupakis, Cristian Dan Preda, Tokia Saïfi, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Marco Scurria, Csaba Sógor, Catherine Soullie, László Surján, Nuno Teixeira, Róza, Gräfin von Thun Und Hohenstein, Ioannis Tsoukalas, Traian Ungureanu, Dominique Vlasto ja Maria do Céu Patrão Neves PPE-ryhmän puolesta metsäpaloista kesällä 2009 (B7-0039/2009)
- Corinne Lepage ja Chris Davies ALDE-ryhmän puolesta metsäpaloista kesällä 2009 (B7-0041/2009)
- Michail Tremopoulos, François Alfonsi, Raúl Romeva i Rueda ja Oriol Junqueras Vies Verts/ALE-ryhmän puolesta kesän 2009 metsäpaloista (B7-0042/2009)
- Martin Schulz, Marita Ulvskog, Linda McAvan, Stavros Lambrinidis, Juan Fernando López Aguilar, Edite Estrela, Gilles Pargneaux, Anni Podimata, Kriton Arsenis, Georgios Stavrakakis, Andres Perello Rodriguez, Luis Manuel Capoulas Santos, Inés Ayala Sender, Maria Badia i Cutchet, María Paloma Muñoz De Urquiza, Francesca Balzani, Maria Eleni Koppa, Chrysoula Paliadeli, Sylvana Rapti, Giorgos Papakonstantinou ja Jo Leinen S&D-ryhmän puolesta metsäpaloista kesällä 2009 (B7-0044/2009)
- Marina Yannakoudakis ja Tomasz Piotr Poręba ECR-ryhmän puolesta metsäpaloista kesällä 2009 (B7-0048/2009)
- Nikolaos Chountis, Willy Meyer ja Marisa Matias GUE/NGL-ryhmän puolesta metsäpaloista kesällä 2009 (B7-0049/2009).

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 16.9.2009, kohta 7.3.*

### 4. Pittsburghin G20-huippukokous (24. ja 25. syyskuuta) (keskustelu)

Neuvoston ja komission julkilausumat: Pittsburghin G20-huippukokous (24. ja 25. syyskuuta)

Cecilia Malmström (neuvoston puheenjohtaja) ja Joaquín Almunia (komission jäsen) antoivat julkilausumat.

Puheenvuorot: Corien Wortmann-Kool PPE-ryhmän puolesta, Udo Bullmann S&D-ryhmän puolesta, Sylvie Goulard ALDE-ryhmän puolesta, Sven Giegold Verts/ALE-ryhmän puolesta, Kay Swinburne ECR-ryhmän puolesta, Miguel Portas GUE/NGL-ryhmän puolesta, Mario Borghezio EFD-ryhmän puolesta, sitoutumaton Hans-Peter Martin, Othmar Karas, Pervenche Berès, Wolf Klinz, Cornelis de Jong, Krisztina Morvai, Werner Langen ja Edward Scicluna.

Puhetta johti Libor ROUČEK

*Varapuhemies*

Puheenvuorot: Kyriacos Triantaphyllides, Jean-Paul Gauzès, Alejandro Cercas, José Manuel García-Margallo y Marfil, Peter Skinner, Kader Arif ja Ramón Jáuregui Atondo.

Seuraavat jäsenet käyttivät ”catch the eye” -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Rachida Dati, Monika Flašíková Beňová, Pascal Canfin, Vicky Ford, Enikő Györi, Csaba Sándor Tabajdi ja Corinne Lepage.

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

Puheenvuorot: Cecilia Malmström ja Joaquín Almunia.

Työjärjestyksen 110 artiklan 2 kohdan mukaisesti käsiteltäväksi jätettävistä päätöslauselmaesityksistä ilmoitetaan myöhemmin.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: seuraava istuntojakso

**5. SWIFT (keskustelu)**

Neuvoston julkilausuma:

Beatrice Ask (neuvoston puheenjohtaja) antoi julkilausuman.

Puheenvuorot: Jacques Barrot (komission varapuheenjohtaja), Ernst Strasser PPE-ryhmän puolesta, Claude Moraes S&D-ryhmän puolesta, Sophia in 't Veld ALDE-ryhmän puolesta, Jan Philipp Albrecht Verts/ALE-ryhmän puolesta, Marie-Christine Vergiat GUE/NGL-ryhmän puolesta ja Beatrice Ask.

Puhetta johti Rainer WIELAND

*Varapuhemies*

Puheenvuorot: Jacques Barrot ja Sophia in 't Veld.

Työjärjestyksen 110 artiklan 2 kohdan mukaisesti keskustelun päätteeksi käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset:

- Simon Busuttil, Ernst Strasser ja Manfred Weber PPE-ryhmän puolesta, Claude Moraes, Udo Bullmann, Carmen Romero López ja Birgit Sippel S&D-ryhmän puolesta, Sophia in 't Veld, Jeanine Hennis-Plasschaert, Sarah Ludford, Alexander Alvaro, Nathalie Griesbeck ja Sharon Bowles ALDE-ryhmän puolesta ja Timothy Kirkhope ECR-ryhmän puolesta Euroopan parlamentin päätöslauselma suunnitellusta kansainvälisestä sopimuksesta maksunvälitystietojen antamisesta Yhdysvaltain valtiovarainministeriön käyttöön terrorismin ja terroristien rahoittamisen estämiseksi (B7-0038/2009)
- Raúl Romeva i Rueda ja Jan Philipp Albrecht Verts/ALE-ryhmän puolesta suunnitellusta kansainvälisestä sopimuksesta maksunvälitystietojen antamisesta Yhdysvaltain valtiovarainministeriön käyttöön terrorismin ja terroristien rahoittamisen estämiseksi ja torjumiseksi (B7-0050/2009)
- Marie-Christine Vergiat GUE/NGL-ryhmän puolesta suunnitellusta kansainvälisestä sopimuksesta maksunvälitystietojen antamisesta Yhdysvaltain valtiovarainministeriön käyttöön terrorismin ja terroristien rahoittamisen estämiseksi ja torjumiseksi (B7-0052/2009).

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 17.9.2009, kohta 4.3.*

**6. Euroopan unionin Itämeren alueen strategia (keskustelu)**

Neuvoston ja komission julkilausumat: Euroopan unionin Itämeren alueen strategia

Cecilia Malmström (neuvoston puheenjohtaja) ja Paweł Samecki (komission jäsen) antoivat julkilausumat.

Puheenvuorot: Tunne Kelam PPE-ryhmän puolesta, Constanze Angela Krehl S&D-ryhmän puolesta, Anneli Jäätteenmäki ALDE-ryhmän puolesta, Satu Hassi Verts/ALE-ryhmän puolesta, Marek Józef Gróbarczyk ECR-ryhmän puolesta, Rolandas Paksas EFD-ryhmän puolesta, sitoutumaton Franz Obermayr, Andrzej Grzyb, Diana Wallis, Isabella Lövin, Oldřich Vlasák, Anna Rosbach, Inese Vaidere ja Tomasz Piotr Poręba.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Danuta Maria Hübner, Liisa Jaakonsaari, Riikka Manner, Tatjana Ždanoka, Ville Itälä, Victor Boștinaru ja Werner Kuhn.

Puheenvuorot: Cecilia Malmström ja Paweł Samecki.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Puhetta johti Jerzy BUZEK

*Puhemies*

## 7. Äänestykset

Äänestysten kulkua koskevat yksityiskohdat (tarkistukset, erilliset äänestykset, kohta kohdalta -äänestykset, ...) esitetään pöytäkirjaan sisältyvässä liitteessä "Äänestysten tulokset".

Nimenhuutoäänestysten tulokset, jotka ovat pöytäkirjan liitteenä, ovat saatavana ainoastaan sähköisessä muodossa ja niihin voi tutustua Europarl-sivustolla.

### 7.1. Komission puheenjohtajan vaali

*(Salainen äänestys)*

Puhemies ilmoitti, että hän on vastaanottanut työjärjestyksen 105 artiklan mukaisesti tiedon José Manuel Barrosen ehdokkuudesta komission puheenjohtajaksi.

Daniel Cohn-Bendit käytti puheenvuoron.

Puhemies muistutti työjärjestyksen 105 artiklan 2 kohdan määräyksistä.

Parlamentti äänesti asiasta.

Puhemies luki vaalin tulokset:

- äänestäjien määrä: 718
- puolesta: 382
- vastaan: 219
- tyhjää: 117

*(Lista äänestyksiin osallistuneista jäsenistä on liitteenä pöytäkirjassa.)*

Puhemies totesi, että Euroopan parlamentti valitsi asetetun ehdokkaan ja onnitteli häntä valinnan johdosta.

José Manuel Barroso (komission puheenjohtaja) käytti puheenvuoron.

Puhemies totesi, että työjärjestyksen 105 artiklan 3 kohdan mukaisesti hän ilmoittaa tästä neuvostolle ja pyytää sitä ja valittua komission puheenjohtajaa nimeämään yhteisellä sopimuksella ehdokkaat komission jäseniksi.

### 7.2. Jäsenten nimittäminen parlamenttien välisistä suhteista vastaaviin valtuuskuntiin

Puheenjohtajakokouksen ehdotus: Jäsenten nimittäminen parlamenttien välisistä suhteista vastaaviin valtuuskuntiin

*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 1)*

Hyväksyttiin.

*(Lista valtuuskuntien jäsenistä on liitteenä pöytäkirjassa.)*

### 7.3. Kesän 2009 metsäpalot (äänestys)

Päätöslauselmaesitykset B7-0039/2009, B7-0041/2009, B7-0042/2009, B7-0044/2009, B7-0048/2009 ja B7-0049/2009

*(yksinkertainen enemmistö)*

*(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 2)*

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

YHTEINEN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS RC-B7-0039/2009

(korvaa päätöslauselmaesitykset B7-0039/2009, B7-0041/2009, B7-0042/2009, B7-0044/2009 ja B7-0048/2009):

seuraavien jäsenten käsiteltäväksi jättämä:

- Marietta Giannakou, Theodoros Skylakakis, Michel Barnier, Ioannis Kasoulides, Veronica Lope Fontagné ja Mario Mauro PPE-ryhmän puolesta,
- Anni Podimata, Andres Perello Rodriguez ja Kriton Arsenis S&D-ryhmän puolesta,
- Corinne Lepage ja Chris Davies ALDE-ryhmän puolesta,
- Marina Yannakoudakis ECR-ryhmän puolesta,
- Niki Tzavela EFD-ryhmän puolesta

Hyväksyttiin (P7\_TA(2009)0013)

(Päätöslauselmaesitys B7-0049/2009 raukesi.)

Puhetta johti Libor ROUČEK

*Varapuhemies*

## 8. Äänestyselitykset

*Kirjalliset äänestyselitykset:*

Työjärjestyksen 170 artiklan mukaiset kirjalliset äänestyselitykset julkaistaan tämän istunnon sanatarcoissa istunteselostuksissa.

*Suulliset äänestyselitykset:*

- Komission puheenjohtajan vaali Charles Goerens, Crescenzo Rivellini, Daniel Hannan ja Syed Kamall
- Kesän 2009 metsäpalot RC-B7-0039/2009: Andrew Henry William Brons ja Philip Claeys

## 9. Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset ovat nähtävissä verkkosivulla "Séance en direct" kohdassa "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)" sekä liitteen "Nimenuuto-äänestysten tulokset" painetussa versiossa.

Europarlin sähköistä versiota päivitetään säännöllisesti enintään kahden viikon ajan äänestyspäivästä.

Tämän määräajan jälkeen äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevien ilmoitusten luettelo on lopullinen, ja se toimitetaan käännettäväksi ja julkaistavaksi virallisessa lehdessä.

*(Istunto keskeytettiin klo 12.50 ja sitä jatkettiin klo 15.00.)*

Puhetta johti Jerzy BUZEK

*Puhemies*

## 10. Rahoituspalvelut (säädösten allekirjoittaminen)

Puhemies ja Cecilia Malmström (neuvoston puheenjohtaja) antoivat lyhyet julkilausumat "rahoituspalvelupaketin" hyväksymisen johdosta.

Sen jälkeen he allekirjoittivat säädökset Benita Ferrero-Waldnerin (komission jäsen), Pervenche Berèsin (ECON-valiokunnan entinen puheenjohtaja), Sharon Bowlesin (ECON-valiokunnan nykyinen puheenjohtaja), Othmar Karasin (esittelijä) ja Jean-Paul Gauzès'n (esittelijä) läsnä ollessa.

Puhetta johti Dagmar ROTH-BEHRENDT

*Varapuhemies*

## **11. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen**

Edellisen istunnon pöytäkirja hyväksyttiin.

## **12. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano**

Parlamentti vahvisti S&D, ALDE- ja ECR-ryhmien pyynnöstä seuraavat nimitykset:

- Valtuuskunta parlamentaarisisessa Euro-Välimeri-edustajakokouksessa: Alexandra Theinin tilalle Hannu Takkula
- Suhteista ASEANin jäsenmaihin, Kaakkois-Aasiaan ja Korean tasavaltaan vastaava valtuuskunta: Francesca Balzanin tilalle Guido Milana
- Suhteista Etelä-Aasian maihin vastaava valtuuskunta: Guido Milanan tilalle Francesca Balzani
- Valtuuskunta EU:n ja Ukrainan parlamentaarisisessa yhteistyövaliokunnassa: Konrad Szymańskiin tilalle Paweł Robert Kowal
- Valtuuskunta EU:n ja Armenian, EU:n ja Azerbaidžanin ja EU:n ja Georgian välisissä parlamentaarisisissa yhteistyövaliokunnissa: Paweł Robert Kowalin tilalle Konrad Szymański

## **13. EY:n ja Tadžikistanin välinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus (keskustelu)**

Neuvoston ja komission julkilausumat: EY:n ja Tadžikistanin välinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus

Mietintö: Ehdotus neuvoston ja komission päätökseksi Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tadžikistanin tasavallan välisen kumppanuuden perustavan kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen tekemisestä [12475/2004 — 11803/2004 — C60118/2005 — 2004/0176(AVC)] — Ulkoasiainvaliokunta. Esittelijä: Alojz Peterle (A7-0007/2009)

Cecilia Malmström (neuvoston puheenjohtaja) ja Benita Ferrero-Waldner (komission jäsen) antoivat julkilausumat.

Alojz Peterle esitteli laatimansa mietinnön.

Puheenvuorot: Filip Kaczmarek PPE-ryhmän puolesta, Niccolò Rinaldi ALDE-ryhmän puolesta, Heidi Hautala Verts/ALE-ryhmän puolesta, Charles Tannock ECR-ryhmän puolesta, Sabine Lösing GUE/NGL-ryhmän puolesta, Bastiaan Belder EFD-ryhmän puolesta ja Pino Arlacchi.

Seuraavat jäsenet käyttivät ”catch the eye” -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Pier Antonio Panzeri, Jelko Kacin, Janusz Władysław Zemke, Bernd Posselt ja Athanasios Plevris.

Puheenvuorot: Cecilia Malmström, Benita Ferrero-Waldner ja Alojz Peterle.

Työjärjestyksen 110 artiklan 2 kohdan mukaisesti keskustelun päätteeksi käsiteltäväksi jätetty päätöslauselmaesitys:

- Alojz Peterle AFET-valiokunnan puolesta Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tadžikistanin tasavallan välisen kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen tekemisestä (B7-0025/2009).

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 17.9.2009, kohta 4.4.*

Keskiviikko 16. syyskuuta 2009

Puhetta johti Roberta ANGELILLI

*Varapuhemies*

#### **14. Länsi-Balkanin maita (entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Montenegro, Serbia) koskeva uusi viisumisäännöstö (keskustelu)**

Neuvoston ja komission julkilausumat: Länsi-Balkanin maita (entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Montenegro, Serbia) koskeva uusi viisumisäännöstö

Cecilia Malmström (neuvoston puheenjohtaja) ja Jacques Barrot (komission varapuheenjohtaja) antoivat julkilausumat.

Puheenvuorot: Manfred Weber PPE-ryhmän puolesta, Kristian Vigenin S&D-ryhmän puolesta, Sarah Ludford ALDE-ryhmän puolesta, Marije Cornelissen Verts/ALE-ryhmän puolesta, Ryszard Czarnecki ECR-ryhmän puolesta, Nikolaos Chountis GUE/NGL-ryhmän puolesta, Athanasios Plevris EFD-ryhmän puolesta, sitoutumaton Andreas Mölzer, Anna Maria Corazza Bildt, Tanja Fajon, Jelko Kacin, Ulrike Lunacek, Fiorello Provera, George Becali, Doris Pack, Monika Flašíková Beňová, Gerard Batten, Dimitar Stoyanov, Kinga Gál, Kinga Göncz, Bernd Posselt, Maria Eleni Koppa ja Anna Ibrisagic.

Seuraavat jäsenet käyttivät ”catch the eye” -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Marian-Jean Marinescu, Victor Boștinaru, Norica Nicolai, Antonio Cancian, Emine Bozkurt, Nadezhda Mihaylova, Elena Băsescu, Zoran Thaler, Alojz Peterle ja Petru Constantin Luhan.

Puheenvuorot: Cecilia Malmström ja Jacques Barrot.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

#### **15. Liettuan tilanne lain alaikäisten suojelemisesta antamisen jälkeen (keskustelu)**

Suullinen kysymys (O-0079/2009) Sophia in 't Veld, Jeanine Hennis-Plasschaert, Leonidas Donskis, Gianni Vattimo, Sarah Ludford, Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Jean Lambert ja Judith Sargentini Verts/ALE-ryhmän puolesta neuvostolle: Liettuan laki alaikäisten suojelemisesta julkisen tiedottamisen haittavaikutuksilta (B7-0201/2009)

Suullinen kysymys (O-0080/2009) Sophia in 't Veld, Jeanine Hennis-Plasschaert, Leonidas Donskis, Gianni Vattimo, Sarah Ludford, Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Jean Lambert ja Judith Sargentini Verts/ALE-ryhmän puolesta komissiolle: Liettuan laki alaikäisten suojelemisesta julkisen tiedottamisen haittavaikutuksilta (B7-0202/2009)

Suullinen kysymys (O-0081/2009) Rui Tavares, Cornelia Ernst, Cornelis de Jong, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer ja Kyriacos Triantaphyllides GUE/NGL-ryhmän puolesta neuvostolle: Liettuan laki alaikäisten suojelusta julkisten tietojen haitallista vaikutusta vastaan (B7-0204/2009)

Suullinen kysymys (O-0082/2009) Rui Tavares, Cornelia Ernst, Cornelis de Jong, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer ja Kyriacos Triantaphyllides GUE/NGL-ryhmän puolesta komissiolle: Liettuan laki alaikäisten suojelusta julkisten tietojen haitallista vaikutusta vastaan (B7-0205/2009)

Suullinen kysymys (O-0083/2009) Michael Cashman, Claude Moraes ja Emine Bozkurt S&D-ryhmän puolesta neuvostolle: Liettuan laki alaikäisten suojelemisesta julkisen tiedon haittavaikutuksilta (B7-0206/2009)

Suullinen kysymys (O-0084/2009) Michael Cashman, Claude Moraes ja Emine Bozkurt S&D-ryhmän puolesta komissiolle: Liettuan laki alaikäisten suojelemisesta julkisen tiedon haittavaikutuksilta (B7-0207/2009)

Sophia in 't Veld, Ulrike Lunacek, Rui Tavares ja Michael Cashman esittelivät suulliset kysymykset.

Cecilia Malmström (neuvoston puheenjohtaja) vastasi kysymyksiin B7-0201/2009, B7-0204/2009 ja B7-0206/2009.



Jacques Barrot (komission varapuheenjohtaja) vastasi kysymyksiin B7-0202/2009, B7-0205/2009 ja B7-0207/2009.

Puheenvuorot: Vytautas Landsbergis PPE-ryhmän puolesta, Claude Moraes S&D-ryhmän puolesta, Leonidas Donskis ALDE-ryhmän puolesta, Raül Romeva i Rueda Verts/ALE-ryhmän puolesta, Konrad Szymański ECR-ryhmän puolesta, Eva-Britt Svensson GUE/NGL-ryhmän puolesta, Véronique Mathieu, Vilija Blinkevičiūtė ja Emine Bozkurt.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Miroslav Mikolášik, Justas Vincas Paleckis, Cecilia Wikström ja Anna Záborská.

Puheenvuorot: Cecilia Malmström ja Jacques Barrot.

Työjärjestyksen 115 artiklan 5 kohdan mukaisesti keskustelun päätteeksi käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset:

- Sophia in 't Veld, Jeanine Hennis-Plasschaert, Leonidas Donskis, Gianni Vattimo ja Sarah Ludford ALDE-ryhmän puolesta Liettuan laista alaikäisten suojelemisesta julkisen tiedottamisen haittavaikutuksilta (B7-0026/2009)
- Véronique Mathieu ja Vytautas Landsbergis PPE-ryhmän puolesta Liettuan laista alaikäisten suojelemisesta julkisen tiedottamisen haittavaikutuksilta (B7-0027/2009)
- Claude Moraes, Michael Cashman ja Monika Flašíková Beňová S&D-ryhmän puolesta Liettuan laista alaikäisten suojelemisesta julkisen tiedottamisen haittavaikutuksilta (B7-0029/2009)
- Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Jean Lambert ja Judith Sargentini Verts/ALE-ryhmän puolesta Liettuan laista alaikäisten suojelemisesta julkisen tiedottamisen haittavaikutuksilta (B7-0030/2009)
- Rui Tavares, Cornelia Ernst, Kyriacos Triantaphyllides, Marie-Christine Vergiat, Thomas Händel ja Sabine Lösing GUE/NGL-ryhmän puolesta Liettuan laista alaikäisten suojelemisesta julkisen tiedottamisen haittavaikutuksilta (B7-0031/2009).

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 17.9.2009, kohta 4.6.*

Puhetta johti Diana WALLIS

*Varapuhemies*

## **16. Kyselytunti** (kysymykset neuvostolle)

Parlamentti käsittelee neuvostolle osoitettuja kysymyksiä (B7-0203/2009).

Kysymys 1 (Marian Harkin): Eläinten hyvinvointi.

Cecilia Malmström (neuvoston puheenjohtaja) vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Marian Harkin, Mairead McGuinness ja Seán Kelly.

Kysymys 2 (Claude Moraes): Lapsikauppa EU:ssa.

Cecilia Malmström vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Anna Hedh (laatijan sijainen) ja Elizabeth Lynne.

Kysymys 3 (Mairead McGuinness): Viesti FAO:n korkean tason kokoukselle.

Cecilia Malmström vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Mairead McGuinness ja Marian Harkin.

Kysymys 4 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): Vakaus- ja kasvusopimus.

Cecilia Malmström vastasi kysymykseen sekä lisäkysymykseen, jonka esitti Marietta Giannakou (laatijan sijainen).

Kysymys 5 (Seán Kelly): EU:n toimenpiteet työttömyyden torjumiseksi.

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

Cecilia Malmström vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Seán Kelly ja Silvia-Adriana Țicău.

Kysymys 6 (Bernd Posselt): Tšetšeniaa koskevat tiedot.

Cecilia Malmström vastasi kysymykseen sekä lisäkysymykseen, jonka esitti Bernd Posselt.

Kysymys 7 (Nikolaos Chountis): Turkin hallituksen antama lupa etsiä hiilivetyjä EU:n jäsenvaltioiden yksinoikeudelliselta talousvyöhykkeeltä.

Cecilia Malmström vastasi kysymykseen sekä lisäkysymykseen, jonka esitti Nikolaos Chountis.

Kysymys 8 (Liam Aylward): EU:n Burman-politiikka.

Cecilia Malmström vastasi kysymykseen sekä lisäkysymykseen, jonka esitti Liam Aylward.

Kysymys 9 (Brian Crowley): EU:n ja Yhdysvaltojen suhteiden lujittaminen.

Cecilia Malmström vastasi kysymykseen sekä lisäkysymyksiin, joita esittivät Brian Crowley ja Justas Vincas Paleckis.

Kysymyksiin, joihin ei ajanpuutteen vuoksi voitu vastata, vastataan kirjallisesti (ks. *sanatarkkojen istuntoselostusten liite*).

Neuvostolle varattu kyselytunti julistettiin päättyneeksi.

**17. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano**

Puhemies on vastaanottanut PPE- ja S&D-ryhmiltä seuraavat nimityspyynnöt:

- AFET-valiokunta: Andrey Kovatchev
- SEDE-alivaliokunta: Andrey Kovatchev
- AGRI-valiokunta: Wojciech Michał Olejniczak, Marc Tarabella
- Suhteista Korean niemimaahan vastaava valtuuskunta: Joseph Daulin tilalle Miroslav Mikolášik

Nimitykset katsotaan vahvistetuiksi ellei vastalauseita esitetä ennen tämän pöytäkirjan hyväksymistä.

**18. Seuraavan istunnon esityslista**

Huomisen istunnon esityslista on vahvistettu (ks. "Esityslista" PE 427.526/OJJE).

**19. Istunnon päättäminen**

Istunto päättyi klo 19.00.

Klaus WELLE  
Pääsihteeri

Pál SCHMITT  
Varapuhemies

## LÄSNÄOLOLISTA

Allekirjoittaneet:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badía i Cutchet, Balçytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Becali, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Bendtsen, Bennaïmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinken, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonifazi, Bontes, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Cohn-Bendit, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daub, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteemäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirskis, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Nevedalová, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojulari, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodríguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plevris, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair,

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tókéš, Tomaševski, Tošenovský, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Guy Verhofstadt, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Milan Zver, Zwiefka.

---

## LIITE I

## ÄÄNESTYSTEN TULOKSET

## Käytettyjen merkkien ja lyhenteiden selitykset

+	hyväksytty
-	hylätty
I	rauennut
per.	peruutettu
NHÄ (... , ... , ...)	nimenhuutoäänestys (puolesta, vastaan, tyhjää)
KÄ (... , ... , ...)	koneäänestys (puolesta, vastaan, tyhjää)
osat	kohta kohdalta -äänestys
eä	erillinen äänestys
tark.	tarkistus
KT	kompromissitarkistus
vo	vastaava osa
P	tekstiä poistava tarkistus
=	identtiset tarkistukset
§	kohta
art.	artikla
kappale	johdanto-osan kappale
PR	päätöslauselmaesitys
RC	yhteinen päätöslauselmaesitys
SEC	salainen äänestys

## 1. Jäsenten nimittäminen parlamenttien välisistä suhteista vastaaviin valtuuskuntiin

Puheenjohtajakokouksen ehdotus

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>hyväksyminen ilman äänestystä</b>		+	

## 2. Kesän 2009 metsäpalot

Päätöslauselmaesitykset: B7-0039/2009, B7-0041/2009, B7-0042/2009, B7-0044/2009, B7-0048/2009, B7-0049/2009

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>Yhteinen päätöslauselmaesitys RC-B7-0039/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE, Verts/ALE, ECR, EFD)</b>					
§ 2 jälkeen	10	GUE/NGL	NHÄ	+	359, 322, 17
§ 4	11	GUE/NGL		-	

## Keskiviikko 16. syyskuuta 2009

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 6	2	Verts/ALE	KÄ	+	388, 290, 14
§ 7		<b>alkuper. teksti</b>	osat		
			1	+	
			2	+	
			3/KÄ	+	356, 335, 7
§ 8		<b>alkuper. teksti</b>	osat		
			1	+	
			2/KÄ	+	353, 322, 6
§ 9	15	S&D	NHÄ	+	654, 20, 6
§ 9 jälkeen	16	S&D	NHÄ	–	297, 389, 7
§ 11		<b>alkuper. teksti</b>	osat		
			1	+	
			2	+	
§ 11 jälkeen	13	S&D	NHÄ	+	406, 272, 17
§ 12	3	Verts/ALE	KÄ	+	344, 332, 8
§ 12 jälkeen	4	Verts/ALE	osat/NHÄ		
			1	–	310, 389, 6
			2	+	369, 320, 11
	5	Verts/ALE	NHÄ	+	440, 250, 13
§ 16 jälkeen	1	ALDE		+	
§ 20 jälkeen	6	Verts/ALE, S&D	NHÄ	–	311, 371, 19
	12	GUE/NGL	NHÄ	–	300, 379, 16
§ 25		<b>alkuper. teksti</b>	osat		
			1	+	
			2	+	
§ 25 jälkeen	17	S&D	NHÄ	+	375, 321, 13
§ 27 jälkeen	14	S&D	NHÄ	+	362, 308, 29
§ 28		<b>alkuper. teksti</b>	osat		
			1	+	
			2	+	
A kappale	7	GUE/NGL		+	
F kappale	8	GUE/NGL		+	
H kappaleen jälkeen	9	GUE/NGL	KÄ	+	363, 318, 15
<b>äänestys: päätöslauselma (teksti kokonaisuudessaan)</b>			NHÄ	+	647, 31, 22

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<i>Poliittisten ryhmien päätöslauselmaesitykset</i>					
B7-0039/2009		PPE			
B7-0041/2009		ALDE			
B7-0042/2009		Verts/ALE			
B7-0044/2009		S&D			
B7-0048/2009		ECR			
B7-0049/2009		GUE/NGL			

*Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt*

GUE/NGL: tark. 10 ja 12  
 Verts/ALE: tark. 4 ja 5  
 PPE: lopullinen äänestys (RC-B7-0039/2009)  
 S&D: tark. 6, 13, 14, 15, 16, 17

*Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt*

ECR, PPE

**§ 7**

1. osa: "pitää myönteisenä ... yhteistyötä ja apua;"
2. osa: "kannattaa metsäpalojen torjuntaa ... muun tyyppiset katastrofit;" ilman yhdyssanan osaa "lainsäädäntö-"
3. osa: "lainsäädäntö-"

ECR

**§ 11**

1. osa: "korostaa jäsenvaltioiden omaa vastuuta ... ja sammuttamisesta;"
2. osa: "kehottaa komissiota ryhtymään ... kanavat mukaan lukien;"

PPE

**§ 8**

1. osa: "tähdentää, että kysymys ... kertomuksessa ehdotetaan;"
2. osa: "kehottaa näin ollen ... reagoida nopeammin;"

ALDE

**tark. 4**

1. osa: "katsoo, että maankäytön ... pitäisi sallia, ja"
2. osa: "kehottaa vaatimaan ... matkailuhankkeiden hyväksi;"

S&D

**§ 25**

1. osa: "katsoo, että pelastuspalvelun ... ja vaikutusten lieventämisessä;"
2. osa: "korostaa kuitenkin, ettei ... toimivaltuuksia EU:n suuntaviivoilla;"

**§ 28**

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja "sisällyttämään yhteisen maatalouspolitiikan ... leviämisen estämiseksi ja"
2. osa: nämä sanat

## LIITE II

## NIMENHUUTOÄÄNESTYSTEN TULOKSET

## 1. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot

## Tarkistus 10

## Puolesta: 359

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Belder, Messerschmidt, Plevris, Rosbach, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Werthmann

**PPE:** Corazza Bildt, Essayah, Fjellner, Franco, Giannakou, Hökmark, Ibrisagic, Ivanova, Jahr, Korhola, Motti, Nedelcheva, Pallone, Papastamkos, Patrão Neves, Pietikäinen, Svensson Alf

**S&D:** Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Harms, Hassi, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka



**Vastaan: 322**

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Pořeba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Žile

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Sinclair, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Rubiks

**NI:** Balczó, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonignore, Borys, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyra, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papanikolaou, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Strasser, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Correia De Campos, Enciu, Pirillo

**Verts/ALE:** Häusling

**Tyhjää: 17**

**ECR:** Kowal

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, Imbrasas, Natrass, Paksas

**PPE:** Estaras Ferragut, Iacolino, Mazzoni

**S&D:** Crocetta, Serracchiani

**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Gerald Haefner, Britta Thomsen

**Vastaan:** Georgios Papastamkos, Rosa Estaras Ferragut, Diogo Feio, Marietta Giannakou

## Keskiviikko 16. syyskuuta 2009

## 2. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot

## Tarkistus 15

## Puolesta: 654

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Kraher, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Plevris, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Ransdorf, Remek, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Berlatto, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Buzek, Cadec, van de Camp, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavadá, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Daul, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glatfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurreia, Seeber, Siekiński, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókécs, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkivičiūtė, Borsellino, Boştaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Gomes, Göncz, Grech, Grootte, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle,

## Keskiviikko 16. syyskuuta 2009

Merkies, Milana, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

**Vastaan: 20**

**ALDE:** Goerens

**EFD:** Belder, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, Colman, Farage, Natrass, Paška, Sinclair, Soini

**NI:** Bontes, Madlener, Stassen, van der Stoep

**PPE:** del Castillo Vera, Gallo, Pallone, Riquet, Theocharous

**Tyhjää: 6**

**EFD:** Andreasen, Batten, Clark

**NI:** Brons, Dodds

**S&D:** Gierek

**Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Josefa Andres Barea, Diogo Feio, Gunnar Hökmark, Britta Thomsen

**3. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot****Tarkistus 16****Puolesta: 297**

**ALDE:** Bennahmias, Buşoi, Chatzimarkakis, Davies, De Sarnez, Duff, Goulard, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Ilchev, Lepage, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Ries, Rinaldi, Rochefort, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Andreasen, Imbrasas, Paksas, Plevris, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Deutsch, Kolarska-Bobińska, Mastella, Mauro

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkovičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen,

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

Liberadzki, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merckies, Milana, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Paleckis, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Zdanoka

**Vastaa: 389**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Creutzmann, de Magistris, Donskis, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Haglund, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Belder, Bizzotto, Bloom, Borghesio, Bufton, Campbell Bannerman, Colman, Farage, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Sinclair, Soini, Speroni, de Villiers

**GUE/NGL:** Rubiks

**NI:** Balczó, Bontes, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Madlener, Morvai, Stassen, van der Stoep, Szegedi, Vanhecke

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Dehaene, Delvaux, De Mita, Defl, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theodorou, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**Tyhjää: 7****ALDE:** Crowley, Vajgl**EFD:** Batten, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Natrass**NI:** Dodds**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Puolesta:** Josefa Andres Barea**Vastaa:** Diogo Feio, Pilar del Castillo Vera**4. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot****Tarkistus 13****Puolesta: 406**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimakakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Pořeba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Paksas, Plevris, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Claeys, McMillan-Scott, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Vanhecke

**PPE:** Cavada, Coelho, Essayah, Franco, Korhola, Wieland

**S&D:** Alvarez, Alves, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkivičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Grootte, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka

**Vastaan: 272**

**ALDE:** Wallis

**ECR:** van Dalen

**EFD:** Agnew, Belder, Bloom, Bufton, Colman, Farage, Natrass, Paška, Sinclair, Speroni, de Villiers

**NI:** Bontes, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Griffin, Madlener, Martin Hans-Peter, Stassen, van der Stoep, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klauf, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübzig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókes, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**Tyhjää: 17**

**ALDE:** Crowley

**EFD:** Andreasen, Batten, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Provera, Rosbach

**NI:** Balczó, Binev, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Morvai, Stoyanov Dimitar, Szegedi

**S&D:** Gierek

**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Josefa Andres Barea

**Vastaan:** Elena Băsescu, Diogo Feio

**5. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot**

**Tarkistus 4, 1. osa**

**Puolesta: 310**

**ALDE:** Bennahmias, Chatzimarkakis, De Sarnez, Ludford, Lynne, Verhofstadt

**EFD:** Andreasen, Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Paksas, Plevris, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

## Keskiviikko 16. syyskuuta 2009

**GUE/NGL:** Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Antonescu, Băsescu, Essayah, Korhola, Macovei, Marinescu, Matula, Pietikäinen, Ulmer, Ungureanu

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkivičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Gomes, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

**Vastaan: 389**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Creutzmann, Crowley, Davies, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Lökkegaard, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Stercckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Pořeba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Žile

**EFD:** Agnew, Bloom, Bufton, Colman, Farage, Messerschmidt, Paška, Rosbach, Sinclair, Soini, de Villiers

**NI:** Bontes, Brons, Dodds, Madlener, Stassen, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler,

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurreia, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tórkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**Tyhjää: 6**

**EFD:** Batten, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Natrass

**GUE/NGL:** Bisky

**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Josefa Andres Barea

**Vastaan:** Silvia-Adriana Țicău, Diogo Feio

**6. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot****Tarkistus 4, 2. osa****Puolesta: 369**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Kraemer, Lepage, Lökkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Válean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Andreasen, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Plevris, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, de Brún, Ernst, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlčėek, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** Antonescu, Băsescu, Bodu, Essayah, Macovei, Marinescu, Matula, Pietikäinen, Silvestris, Stolojan, Ulmer, Ungureanu

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierėk, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh,



Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Nevedálová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

### Vastaan: 320

**ALDE:** Crowley

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Belder, Bloom, Bufton, Colman, Farage, Imbrasas, Messerschmidt, Natrass, Paška, Sinclair, Soini, de Villiers

**NI:** Bontes, Brons, Dodds, Griffin, McMillan-Scott, Madlener, Morvai, Stassen, van der Stoep, Szegedi

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlatto, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttill, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

Keskiviikko 16. syyskuuta 2009

**Tyhjää: 11**

**EFD:** Batten, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Paksas

**NI:** Balczó, Claeys, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Vanhecke

**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikaista koskevat ilmoitukset**

**Vastaan:** Diogo Feio

**7. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot**

**Tarkistus 5**

**Puolesta: 440**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Kraemer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Čěšková, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Pořeba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Andreasen, Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Paksas, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hélin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Martin Hans-Peter, Mólzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Werthmann

**PPE:** Allam, Antonescu, Bănescu, Bodu, Essayah, Giannakou, Kolarska-Bobińska, Korhola, Macovei, Marinescu, Matula, Pietikäinen, Silvestris, Stolojan, Ungureanu

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herzog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammervert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

**Vastaan: 250**

**ECR:** van Dalen, Ouzký

**EFD:** Agnew, Bloom, Bufton, Colman, Soini, de Villiers

**NI:** Brons, Dodds, McMillan-Scott

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttill, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hübner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikołajik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Soullie, Štátný, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**Tyhjää: 13**

**EFD:** Batten, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Plevris, Sinclair, Tzavela

**NI:** Claeys, Vanhecke

**PPE:** Cavada, Coelho

### ***Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset***

**Vastaan:** Diogo Feio

## **8. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot**

**Tarkistus 6**

**Puolesta: 311**

**ALDE:** Bennahmias, Chatzimarkakis, De Sarnez, Goulard, Griesbeck, Jäätteenmäki, Lepage, Lynne, Rinaldi, Rochefort

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Plevris, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

**Keski­viikko 16. syyskuuta 2009**

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hé­nin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Binev, Claeys, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Antonescu, Băsescu, Bodu, Cavada, Coelho, Corazza Bildt, Essayah, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Korhola, Marinescu, Matula, Mazzoni, Pietikäinen, Stolojan, Striffler, Svensson Alf, Ungureanu

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balçytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedálová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ťicáu, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

**Vastaan: 371**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Kraher, Lökkegaard, Ludford, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Belder, Bloom, Bufton, Colman, Farage, Paška, Soini

**NI:** Bontes, Dodds, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Obermayr, Stassen, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Bonignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvín, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán,

Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stoyanov Emil, Strasser, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

### Tyhjää: 19

**ALDE:** Buşoi, Rohde

**EFD:** Andreasen, Batten, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Natrass, Sinclair, de Villiers

**NI:** Balczó, Brons, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Morvai, Szegedi

**PPE:** Silvestris

### *Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset*

**Vastaan:** Diogo Feio

## 9. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot

### Tarkistus 12

#### **Puolesta: 300**

**ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Ek, Goulard, Griesbeck, Lepage, Lynne, Rochefort

**EFD:** Andreasen, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlčėk, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Binev, Claeys, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Mólzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Antonescu, Băsescu, Bodu, Essayah, Kolarska-Bobińska, Korhola, Marinescu, Matula, Mazzoni, Pietikäinen, Stolojan, Ungureanu

**S&D:** Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinari, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Crețu, Crocetta, Cutaş, Daerden, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedálová, Obiols, Olejniczak, Padar, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turunen, Ždanoka

**Vastaan: 379**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Gallagher, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Løkkegaard, Ludford, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Válean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Belder, Bufton, Colman, Farage, Paška, Sinclair, Soini, de Villiers

**NI:** Bontes, Dodds, McMillan-Scott, Madlener, Stassen, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenè, Angelilli, Antinoro, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Thecharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Fleckenstein

**Tyhjää: 16**

**EFD:** Batten, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Nattrass, Plevris

**NI:** Balczó, Brons, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Morvai, Szegedi

**PPE:** Cavada, Coelho

**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Vastaan:** Diogo Feio

**10. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot****Tarkistus 17****Puolesta: 375**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggiás, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Paksas, Plevris, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Obermayr, Sosa Wagner, Werthmann

**PPE:** Antonescu, Bănescu, Bodu, Cavada, Coelho, Ehler, Macovei, Marinescu, Matula, Stolojan, Ungureanu

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lucas, Lunacek, Rivasí, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turunen, Ždanoka

**Vastaan: 321**

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Belder, Bloom, Bufton, Colman, Farage, Paška, Soini, de Villiers

**NI:** Balczó, Binev, Bontes, Brons, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Morvai, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grosselet, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvín, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**Verts/ALE:** Lövin, Schlyter

**Tyhjä: 13**

**EFD:** Andreasen, Batten, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Natrass, Rosbach, Sinclair

**NI:** Claeys, Vanhecke

**PPE:** Iacolino, Mazzoni, Silvestris

**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikaista koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Martin Ehrenhauser, Hans-Peter Martin

**Vastaa:** Diogo Feio

**11. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot****Tarkistus 14****Puolesta: 362**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimakakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Lökkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Plevris, Provera, Tzavela

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Binev, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** Antonescu, Bănescu, Bodu, Cavada, Coelho, Macovei, Marinescu, Matula, Stolojan, Ungureanu



**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Neveďalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turunen, Ždanoka

#### **Vastaan: 308**

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Belder, Bloom, Bufton, Colman, Messerschmidt, Paška, Soini, de Villiers

**NI:** Bontes, Dodds, Madlener, Stassen, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Berlato, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübzig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaideere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidgain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009****Tyhjää: 29**

**EFD:** Andreasen, Bizzotto, Borghezio, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth, Fontana, Imbrasas, Morganti, Natrass, Paksas, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Szegedi, Vanhecke

**PPE:** Mazzoni, Silvestris

**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Britta Thomsen

**Vastaaan:** Diogo Feio

**12. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0039/2009 — Kesän 2009 metsäpalot****Päätöslauselma****Puolesta: 647**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Cabrnock, Callanan, Česková, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Eppink, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Pořęba, Stevenson, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paksas, Paška, Plevris, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Soini, Speroni, Tzavela, de Villiers

**GUE/NGL:** Bisky, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Becali, Binev, Bontes, Ehrenhauser, McMillan-Scott, Madlener, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Danjean, Dantin, Daul, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvín, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, Langen, La Via, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Óry, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pietikäinen, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser,

Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rosa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Herzog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tarabella, Thaler, Thomsen, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Turunen, Ždanoka

#### **Vastaan: 31**

**ECR:** van Dalen, Elles, Fajmon, Strejček

**EFD:** Agnew, Bloom, Bufton, Colman, Natrass, Sinclair

**GUE/NGL:** Lösing

**NI:** Brons, Dodds, Griffin

**PPE:** Corazza Bildt, Ferber, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, de Lange, Lehne, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Pallone, Ponga, Reul, Sommer, Ulmer, Weber Manfred

**S&D:** Hoang Ngoc, Papakonstantinou

#### **Tyhjää: 22**

**EFD:** Andreasen, Batten, Campbell Bannerman, Clark, (The Earl of) Dartmouth

**GUE/NGL:** Chountis

**NI:** Balczó, Claeys, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Morvai, Szegedi, Vanhecke

**PPE:** Böge, Gräßle, Koch, Lechner, Pack, Pieper

**S&D:** Roth-Behrendt, Tabajdi

#### **Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Libor Rouček, James Elles, Giorgos Papakonstantinou, Thijs Berman, Diogo Feio

## LIITE III

## LISTA ÄÄNESTYKSEEN OSALLISTUNEISTA JÄSENIÄ

**Komission puheenjohtajan vaali**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Arlacchi, Aylward, van Baalen, Bearder, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Uggias, Uspaskich, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bokros, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Češková, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kirkhope, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, Clark, Colman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Natrass, Paksas, Paška, Plevris, Provera, Rosbach, Rossi, Salvini, Scottà, Sinclair, Soini, Speroni, Tzavela, de Villiers

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hadjigeorgiou, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Mélenchon, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Triantaphyllides, Vergiat, Zimmer

**NI:** Balczó, Becali, Binev, Bontes, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Madlener, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stassen, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Szegedi, Tănăsescu, Vadim Tudor, Vanhecke, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Béchu, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Bonsignore, Borys, Březina, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Buzek, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Coelho, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Mita, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hökmark, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly Seán, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Mastella, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Méndez de Vigo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Patriciello, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Strasser, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theodorou, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

## Keskiviikko 16. syyskuuta 2009

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badía i Cutchet, Balčytis, Balzani, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Bozkurt, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Coffferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Costa, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, De Rossa, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammervert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lange, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Roth-Behrendt, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Sassoli, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Thomsen, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Haefner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tremopoulos, Trüpel, Turmes, Turunen, Zdanoka

Keskiviikko 16. syyskuuta 2009

## LIITE IV

JÄSENTEN NIMITTÄMINEN PARLAMENTTIEN VÄLISISTÄ SUHTEISTA VASTAAVIIN  
VALIOKUNTIINPLACP — Valtuuskunta AKT:n ja EU:n yhteisessä parlamentaarisessa edustajakokouksessa — (78 jäsentä) —  
Jäsenet**PPE (26)**

BAUER Edit  
CARVALHO Maria Da Graça  
CASA David  
CASINI Carlo  
CASPARY Daniel  
COELHO Carlos  
DELVAUX Anne  
DE MITA Luigi Ciriaco  
ENGEL Frank  
ESTARAS FERRAGUT Rosa  
GAHLER Michael  
KACZMAREK Filip  
KLASS Christa  
KORHOLA Eija-Riitta  
KUHN Werner  
MATO ADROVER Gabriel  
MAYER Hans-Peter  
MITCHELL Gay  
NEDELCHEVA Mariya  
ROITHOVÁ Zuzana  
RONZULLI Licia  
SCHNELLHARDT Horst  
ŠŤASTNÝ Peter  
STRIFFLER Michèle  
WIELAND Rainer  
ZANICCHI Iva

**S&D (19)**

ALVES Luís Paulo  
ARIF Kader  
BULLMANN Udo  
CASTEX Françoise  
CHRISTENSEN Ole  
DE KEYSER Véronique  
FERREIRA Elisa  
GUERRERO SALOM Enrique  
HAUG Jutta  
LÓPEZ AGUILAR Juan Fernando  
McAVAN Linda  
MARTIN David  
MARTÍNEZ MARTÍNEZ Miguel Ángel  
MOREIRA Vital  
NEUSER Norbert  
SCICLUNA Edward  
SENYSZYN Joanna  
TIROLIEN Patrice  
TOIA Patrizia

<b>ALDE (9)</b>	BEARDER Catherine DE SARNEZ Marielle GOERENS Charles GRIESBECK Nathalie HALL Fiona JENSEN Anne E. MANDERS Toine MICHEL Louis SCHMIDT Olle
<b>Verts/ALE (7)</b>	ALFONSI François BOVÉ José DURANT Isabelle JADOT Yannick JOLY Eva RIVASI Michèle SCHLYTER Carl
<b>ECR (8)</b>	CALLANAN Martin FORD Vicky HANNAN Daniel LEGUTKO Ryszard Antoni NICHOLSON James OUZKÝ Miroslav STURDY Robert VLASÁK Oldřich
<b>GUE/NGL (4)</b>	FERREIRA João HÄNDEL Thomas HOARAU Elie ZIMMER Gabriele
<b>EFD (3)</b>	ROSSI Oreste SCOTTA' Giancarlo SPERONI Francesco Enrico
<b>NI (2)</b>	LE PEN Marine McMILLAN-SCOTT Edward

Euromed — Valtuuskunta parlamentarisessa Euro-Välimeri-edustajakokouksessa — (49 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (18)</b>	BAUDIS Dominique DAVID Mário ESSAYAH Sari GARRIGA POLLEDO Salvador GRÄSSLE Ingeborg IACOLINO Salvatore KASOULIDES Ioannis LÓPEZ-ISTÚRIZ WHITE Antonio MORKŪNAITĖ Radvilė PALLONE Alfredo
-----------------	---

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

SAĪFI Tokia  
SALATTO Potito  
SCHWAB Andreas  
SILVESTRIS Sergio Paolo Francesco  
STRASSER Ernst  
THUN und HOHENSTEIN Róza, Gräfin von  
VLASTO Dominique  
WEISGERBER Anja

**S&D (12)**

ARIF Kader  
ARSENIS Kriton  
AYALA SENDER Inés  
COZZOLINO Andrea  
DĂNCILĂ Vasilica Viorica  
MILANA Guido  
OBIOLS Raimon  
PANZERI Pier Antonio  
PEILLON Vincent  
ROMERO LÓPEZ Carmen  
SEHNALOVÁ Olga

...

**ALDE (6)**

ALFANO Sonia  
PARVANOVA Antonia  
RIES Frédérique  
ROCHEFORT Robert  
TAKKULA Hannu  
VAJGL Ivo

**Verts/ALE (4)**

ALFONSI François  
BREPOELS Frieda  
FLAUTRE Hélène  
ROMEVA i RUEDA Raül

**ECR (4)**

FAJMON Hynek  
FOSTER Jacqueline  
KARIM Sajjad  
SWINBURNE Kay

**GUE/NGL (2)**

LE HYARIC Patrick  
TRANTAPHYLIDIS Kyriacos

**EFD (2)**

BELDER Bastiaan  
MESSERSCHMIDT Morten

**NI (1)**

EHRENHAUSER Martin



Eurolat — Valtuuskunta EU:n ja Latinalaisen Amerikan parlamentaarisisessa edustajakokouksessa — (75 jäsentä)  
— Jäsenet

<b>PPE (27)</b>	ANTINORO Antonello AYUSO Pilar CAVADA Jean-Marie COLLINO Giovanni DESS Albert DÍAZ de MERA GARCÍA CONSUEGRA Agustín FERBER Markus FISAS AXXELA Santiago GARCÍA-MARGALLO y MARFIL José Manuel de GRANDES PASCUAL Luis GROSSETÊTE Françoise HANDZLIK Małgorzata HIGGINS Jim ITURGAIZ ANGULO Carlos José KRATSA-TSAGAROPOULOU Rodi LIESE Peter LULLING Astrid MATHIEU Véronique MELO Nuno PAPANIKOLAOU Georgios QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA José Ignacio SARTORI Amalia SEEBER Richard SKRZYDLEWSKA Joanna Katarzyna SURJÁN László VOSS Axel
<b>S&amp;D (20)</b>	ANDRES BAREA Josefa CAPOULAS SANTOS Luis Manuel COFFERATI Sergio Gaetano CORREIA DE CAMPOS António Fernando CORTÉS LASTRA Ricardo ESTRELA Edite GLANTE Norbert HAUG Jutta JAUREGUI ATONDO Ramon KREHL Constanze Angela MUÑIZ DE URQUIZA María Paloma RAPKAY Bernhard RAPTI Sylvana RODUST Ulrike ROTH-BEHRENDT Dagmar SENYSZYN Joanna SUSTA Gianluca VERGNAUD Bernadette YÁÑEZ-BARNUEVO GARCÍA Luis ...

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

**ALDE (9)** AYLWARD Liam  
 BILBAO BARANDICA Izaskun  
 MEISSNER Gesine  
 PANAYOTOV Vladko Todorov  
 RIES Frédérique  
 ROHDE Jens  
 STERCKX Dirk  
 VATTIMO Gianni  
 WEBER Renate

**Verts/ALE (5)** GIEGOLD Sven  
 GREZE Catherine  
 HÄUSLING Martin  
 JUNQUERAS VIES Oriol  
 ROMEVA i RUEDA Raül

**ECR (5)** CYMAŃSKI Tadeusz  
 KAMIŃSKI Michał Tomasz  
 KOŽUŠNÍK Edvard  
 McCLARKIN Emma  
 PORĘBA Tomasz Piotr

**GUE/NGL (6)** FIGUEIREDO Ilda  
 KLUTE Jürgen  
 MÉLENCHON Jean-Luc  
 MEYER Willy  
 SVENSSON Eva-Britt  
 TAVARES Rui

**EFD (1)** MORGANTI Claudio

**NI (2)** BINEV Slavi  
 SOSA WAGNER Francisco

Euronest — Valtuuskunta Euronestin parlamentaarisisessa edustajakokouksessa — (60 jäsentä) — Jäsenet

**PPE (23)** ANDRIKIENĖ Laima Liucija  
 BŘEZINA Jan  
 FJELLNER Christofer  
 GRZYB Andrzej  
 GYÜRK András  
 HIBNER Jolanta Emilia  
 JAHR Peter  
 KALINOWSKI Jarosław  
 KARIŅŠ Arturs Krišjānis  
 LANDSBERGIS Vytautas  
 LA VIA Giovanni  
 ŁUKACIJEWSKA Elżbieta Katarzyna  
 MACOVEI Monica Luisa  
 MATULA Iosif

	PROTASIEWICZ Jacek
	SARYUSZ-WOLSKI Jacek
	SAUDARGAS Algirdas
	SOULLIE Catherine
	TSOUKALAS Ioannis
	UNGUREANU Traian
	WINKLER Hermann
	ZALEWSKI Paweł Ksawery
	ZWIEFKA Tadeusz
<b>S&amp;D (14)</b>	IOTOVA Iliana Malinova
	IVAN Cătălin Sorin
	KIRILOV Evgeni
	SÁNCHEZ PRESEDO Antolín
	SIWIEC Marek
	SWOBODA Hannes
	VIGENIN Kristian
	...
	...
	...
	...
	...
	...
	...
	...
	...
<b>ALDE (7)</b>	BUȘOI Cristian Silviu
	DONSKIS Leonidas
	GERBRANDY Gerben-Jan
	GODMANIS Ivars
	HYUSMENOVA Filiz Hakaeva
	OVIIR Siiri
	VĂLEAN Adina-Ioana
<b>Verts/ALE (4)</b>	LUNACEK Ulrike
	RIVASI Michèle
	SCHROEDTER Elisabeth
	ŽDANOKA Tatjana
<b>ECR (5)</b>	CABRNOCH Milan
	CZARNECKI Ryszard
	KOWAL Paweł Robert
	SZYMAŃSKI Konrad
	TOMAŠEVSKI Valdemar
<b>GUE/NGL (3)</b>	HADJIGEORGIOU Takis
	MAŠTÁLKA Jiří
	RANSDORF Miloslav
<b>EFD (1)</b>	IMBRASAS Juozas

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

**NI (3)** BECALI George  
GRIFFIN Nick  
STOYANOV Dimitar

DM01 — Valtuuskunta EU:n ja Kroatian parlamentaarisisessa sekavaliokunnassa — (15 jäsentä) — Jäsenet

**PPE (5)** CANCIAN Antonio  
HÖKMARK Gunnar  
MIKOLÁŠIK Miroslav  
POSSELT Bernd  
SCHMITT Pál

**S&D (4)** FAJON Tanja  
KAMMEREVERT Petra  
SERRACCHIANI Debora  
WILLMOTT Glenis

**ALDE (2)** EK Lena  
HIRSCH Nadja

**Verts/ALE (1)** RÜHLE Heide

**GUE/NGL (1)** de BRÚN Bairbre

**EFD (1)** PAŠKA Jaroslav

**NI (1)** BRONS Andrew Henry William

DM02 — Valtuuskunta EU:n ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian parlamentaarisisessa sekavaliokunnassa — (13 jäsentä) — Jäsenet

**PPE (4)** BACH Georges  
BRIARD AUCONIE Sophie  
KASTLER Martin  
ZVER Milan

**S&D (3)** HAVEL Jiří  
LUDVIGSSON Olle  
PODIMATA Anni

**ALDE (1)** CHATZIMARKAKIS Jorgo

**Verts/ALE (1)** RÜHLE Heide

**ECR (1)** YANNAKOUDAKIS Marina

**GUE/NGL (1)** FERREIRA João

**EFD (1)** PLEVRIS Athanasios

**NI (1)** STOYANOV Dimitar

DM03 — Valtuuskunta EU:n ja Turkin parlamentaarisisessa sekavaliokunnassa — (25 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (9)</b>	CORAZZA BILDT Anna Maria KOUMOUTSAKOS Georgios MATERA Barbara SCHNIEBER-JASTRAM Birgit SOMMER Renate STOLOJAN Theodor Dumitru THEOCHAROUS Eleni THYSSEN Marianne WĄŁĘSA Jarosław Leszek
<b>S&amp;D (6)</b>	ERTUG Ismail HOWITT Richard JAAKONSAARI Liisa KOPPA Maria Eleni PAPADOPOULOU Antigoni PLUMB Rovana
<b>ALDE (3)</b>	DUFF Andrew in 't VELD Sophia KAZAK Metin
<b>Verts/ALE (2)</b>	FLAUTRE H��l��ne KELLER Franziska
<b>ECR (2)</b>	ELLES James ZAHRADIL Jan
<b>GUE/NGL (1)</b>	HADJIGEORGIOU Takis
<b>EFD (1)</b>	TZAVELA Niki
<b>NI (1)</b>	MADLENER Barry

DM04 — Valtuuskunta EU:n ja Meksikon parlamentaarisisessa sekavaliokunnassa — (14 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (5)</b>	COLLINO Giovanni FERBER Markus FISAS AYOELA Santiago HANDZLIK Ma�gorzata SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA José Ignacio
<b>S&amp;D (4)</b>	CAPOULAS SANTOS Luis Manuel GLANTE Norbert JAUREGUI ATONDO Ramon SUSTA Gianluca
<b>ALDE (2)</b>	MEISSNER Gesine STERCKX Dirk
<b>ECR (1)</b>	CYMA�NSKI Tadeusz
<b>GUE/NGL (1)</b>	SVENSSON Eva-Britt
<b>EFD (1)</b>	MORGANTI Claudio

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

DM05 — Valtuuskunta EU:n ja Chilen parlamentaarisisessa sekavaliokunnassa — (15 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (6)</b>	de GRANDES PASCUAL Luis DÍAZ de MERA GARCÍA CONSUEGRA Agustín HIGGINS Jim PAPANIKOLAOU Georgios SURJÁN László VOSS Axel
<b>S&amp;D (4)</b>	CORREIA DE CAMPOS António Fernando MUÑIZ DE URQUIZA María Paloma RAPKAY Bernhard ROTH-BEHRENDT Dagmar
<b>ALDE (2)</b>	PANAYOTOV Vladko Todorov RIES Frédérique
<b>Verts/ALE (1)</b>	HÄUSLING Martin
<b>ECR (1)</b>	McCLARKIN Emma
<b>NI (1)</b>	SOSA WAGNER Francisco

D01 — Suhteista Sveitsiin, Islantiin ja Norjaan vastaava sekä Euroopan talousalueen (ETA) parlamentaarisisessa sekavaliokunnassa toimiva valtuuskunta — (17 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (6)</b>	ÁDER János GRUNY Pascale JEŃDRZEJEWSKA Sidonia Elżbieta LUHAN Petru Constantin RÜBIG Paul ULMER Thomas
<b>S&amp;D (4)</b>	BRZOBOHATÁ Zuzana McCARTHY Arlene WESTLUND Åsa WESTPHAL Kerstin
<b>ALDE (2)</b>	GALLAGHER Pat the Cope WALLIS Diana
<b>Verts/ALE (1)</b>	TARAND Indrek
<b>ECR (1)</b>	KAMALL Syed
<b>GUE/NGL (1)</b>	WILS Sabine
<b>EFD (1)</b>	de VILLIERS Philippe
<b>NI (1)</b>	VADIM TUDOR Corneliu

D02 — Suhteista Albaniaan, Bosnia ja Hertsegovinaan, Serbiaan, Montenegroon ja Kosovoon vastaava valtuuskunta — (28 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (13)</b>	BALDASSARRE Raffaele BUSUTTIL Simon DANJEAN Arnaud GÁL Kinga IBRISAGIC Anna KUKAN Eduard
-----------------	---

	MARINESCU Marian-Jean OLBRYCHT Jan PACK Doris PATRICIELLO Aldo POUPAKIS Konstantinos SCHÖPFLIN György TŐKÉS László
<b>S&amp;D (7)</b>	BOȘTINARU Victor DE ANGELIS Francesco DUŠEK Robert FÄRM Göran GÖNCZ Kinga KALFIN Ivailo PITTELLA Gianni
<b>ALDE (3)</b>	ILCHEV Stanimir IOVINE Vincenzo KACIN Jelko
<b>Verts/ALE (2)</b>	CORNELISSEN Marije TREMOPOULOS Michail
<b>ECR (2)</b>	BOKROS Lajos ČEŠKOVÁ Andrea
<b>GUE/NGL (1)</b>	CHOUNTIS Nikolaos

D03 — Valtuuskunta EU:n ja Venäjän parlamentaarisisessa yhteistyövaliokunnassa — (31 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (12)</b>	ARIAS ECHEVERRÍA Pablo DEUTSCH Tamás GARDINI Elisabetta ITÄLÄ Ville LISEK Krzysztof MIHAYLOVA Nadezhda NITRAS Sławomir Witold OOMEN-RUIJTEN Ria PETERLE Alojz RIQUET Dominique URUTCHEV Vladimir ZELLER Joachim
<b>S&amp;D (8)</b>	ALVAREZ Magdalena DOMENICI Leonardo FLECKENSTEIN Knut GIEREK Adam MIRSKIS Aleksandrs PALECKIS Justas Vincas POC Pavel REPO Mitro

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

<b>ALDE (4)</b>	KOZLÍK Sergej MANNER Riikka NICOLAI Norica OJULAND Kristiina
<b>Verts/ALE (2)</b>	SCHULZ Werner STAES Bart
<b>ECR (2)</b>	KURSKI Jacek Olgierd MIGALSKI Marek Henryk
<b>GUE/NGL (1)</b>	REMEK Vladimír
<b>EFD (1)</b>	BORGHEZIO Mario
<b>NI (1)</b>	LE PEN Jean-Marie

## D04 — Valtuuskunta EU:n ja Ukrainan parlamentaarisisessa yhteistyövaliokunnassa — (16 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (6)</b>	GRZYB Andrzej ŁUKACIJEWSKA Elżbieta Katarzyna MATULA Iosif SAUDARGAS Algirdas WINKLER Hermann ZALEWSKI Paweł Ksawery
<b>S&amp;D (4)</b>	BLINKEVIČIŪTĖ Vilija SIWIEC Marek SMOLKOVÁ Monika VIGENIN Kristian
<b>ALDE (2)</b>	OVIIR Siiri VĂLEAN Adina-Ioana
<b>Verts/ALE (1)</b>	HARMS Rebecca
<b>ECR (1)</b>	KOWAL Paweł Robert
<b>GUE/NGL (1)</b>	KOHLÍČEK Jaromír
<b>NI (1)</b>	MÖLZER Andreas

## D05 — Valtuuskunta EU:n ja Moldovan parlamentaarisisessa yhteistyövaliokunnassa — (14 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (5)</b>	HIBNER Jolanta Emilia LA VIA Giovanni MACOVEI Monica Luisa UNGUREANU Traian ZWIEFKA Tadeusz
<b>S&amp;D (4)</b>	GURMAI Zita IOTOVA Iliana Malinova IVAN Cătălin Sorin MAVRONIKOLAS Kyriakos



**ALDE (2)** BUŞOI Cristian Silviu  
GERBRANDY Gerben-Jan

**Verts/ALE (1)** ŽDANOKA Tatjana

**ECR (1)** CZARNECKI Ryszard

**GUE/NGL (1)** MAŠTÁLKA Jiří

D06 — Suhteista Valko-Venäjään vastaava valtuuskunta — (12 jäsentä) — Jäsenet

**PPE (5)** ANDRIKIENĖ Laima Liucija  
FJELLNER Christofer  
KALINOWSKI Jarosław  
PROTASIEWICZ Jacek  
SOULLIE Catherine

**S&D (3)** FALBR Richard  
MASIP HIDALGO Antonio  
PALECKIS Justas Vincas

**ALDE (1)** GODMANIS Ivars

**Verts/ALE (1)** SCHROEDTER Elisabeth

**ECR (1)** TOMAŠEVSKI Valdemar

**NI (1)** GRIFFIN Nick

D07 — Valtuuskunta EU:n ja Armenian, EU:n ja Azerbaidžanin ja EU:n ja Georgian parlamentaarisisa yhteistyövaliokunnissa — (18 jäsentä) — Jäsenet

**PPE (7)** BŘEZINA Jan  
GYÜRK András  
JAHR Peter  
KARIŅŠ Arturs Krišjānis  
LANDSBERGIS Vytautas  
SARYUSZ-WOLSKI Jacek  
TSOUKALAS Ioannis

**S&D (3)** HERCZOG Edit  
KIRILOV Evgeni  
THALER Zoran

**ALDE (2)** DONSKIS Leonidas  
HYUSMENOVA Filiz Hakaeva

**Verts/ALE (1)** LUNACEK Ulrike

**ECR (2)** CABRNOCH Milan  
SZYMAŃSKI Konrad

**GUE/NGL (1)** HADJIGEORGIOU Takis

**EFD (1)** IMBRASAS Juozas

**NI (1)** BECALI George

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

D08 — EU:n ja Kazakstanin, EU:n ja Kirgisian sekä EU:n ja Uzbekistanin parlamentaarisisissa yhteistyövaliokunnissa toimiva ja suhteista Tadžikistaniin, Turkmenistaniin ja Mongoliaan vastaava valtuuskunta — (19 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (7)</b>	BARTOLOZZI Paolo DORFMANN Herbert FEIO Diogo MARCINKIEWICZ Bogdan Kazimierz ÓRY Csaba PIEPER Markus VAIDERE Inese
<b>S&amp;D (4)</b>	NEVEĐALOVÁ Katarína PADAR Ivari SIMON Peter SWOBODA Hannes
<b>ALDE (2)</b>	RINALDI Niccolò SAVISAAR Vilja
<b>Verts/ALE (1)</b>	STAES Bart
<b>ECR (1)</b>	WOJCIECHOWSKI Janusz
<b>GUE/NGL (2)</b>	RANSDORF Miloslav RUBIKS Alfreds
<b>EFD (1)</b>	PAKSAS Rolandas
<b>NI (1)</b>	SZEGEDI Csanád

D09 — Suhteista Israeliin vastaava valtuuskunta — (22 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (8)</b>	ALLAM Magdi Cristiano BĂSESCU Elena ESSAYAH Sari HANKISS Ágnes LÓPEZ-ISTÚRIZ WHITE Antonio SCHWAB Andreas STOYANOV Emil THUN und HOHENSTEIN Róza, Gräfin von
<b>S&amp;D (5)</b>	FLAŠÍKOVÁ BEŇOVÁ Monika PALIADELI Chrysoula SASSOLI David-Maria SEHNALOVÁ Olga ...
<b>ALDE (3)</b>	RIES Frédérique TAKKULA Hannu THEURER Michael
<b>Verts/ALE (2)</b>	ALBRECHT Jan Philipp BRANTNER Franziska Katharina
<b>ECR (1)</b>	FAJMON Hynek

**EFD (2)** BELDER Bastiaan  
MESSERSCHMIDT Morten

**NI (1)** DODDS Diane

D10 — Suhteista Palestiinan lakia säätävään neuvostoon vastaava valtuuskunta — (22 jäsentä) — Jäsenet

**PPE (7)** ABAD Damien  
DE VEYRAC Christine  
FRANCO Gaston  
GRÄSSLE Ingeborg  
KASOULIDES Ioannis  
MAZZONI Erminia  
SALATTO Potito

**S&D (5)** DE CASTRO Paolo  
DE ROSSA Proinsias  
HEDH Anna  
LE FOLL Stéphane  
PAPAKONSTANTINOOU Giorgos

**ALDE (3)** DAVIES Chris  
RINALDI Niccolò  
THEIN Alexandra

**Verts/ALE (2)** AUKEN Margrete  
LUCAS Caroline

**ECR (1)** SWINBURNE Kay

**GUE/NGL (3)** LE HYARIC Patrick  
TOUSSAS Georgios  
TRANTAPHYLLOIDES Kyriacos

**NI (1)** BONTES Louis

D11 — Suhteista Maghreb-maihin ja Pohjois-Afrikan arabivaltioiden liittoon vastaava valtuuskunta — (18 jäsentä) — Jäsenet

**PPE (7)** GARRIGA POLLEDO Salvador  
IACOLINO Salvatore  
PALLONE Alfredo  
PREDA Cristian Dan  
SILVESTRIS Sergio Paolo Francesco  
STRASSER Ernst  
VLASTO Dominique

**S&D (5)** ARSENIS Kriton  
DAERDEN Frederic  
PANZERI Pier Antonio  
PEILLON Vincent  
ROMERO LÓPEZ Carmen

**ALDE (2)** ALFANO Sonia  
ROCHFORT Robert

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

<b>Verts/ALE (1)</b>	BENARAB-ATTOU Malika
<b>ECR (1)</b>	FOSTER Jacqueline
<b>GUE/NGL (2)</b>	PORTAS Miguel VERGIAT Marie-Christine

## D12 — Suhteista Mashrek-maihin vastaava valtuuskunta — (18 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (6)</b>	BAUDIS Dominique BONSIGNORE Vito DAVID Mário MASTELLA Clemente SAÏFI Tokia WEISGERBER Anja
<b>S&amp;D (5)</b>	ANDRES BAREA Josefa CROCETTA Rosario DÂNCILĂ Vasilica Viorica EL KHADRAOUI Saïd OBIOLS Raimon
<b>ALDE (2)</b>	de MAGISTRIS Luigi VAJGL Ivo
<b>Verts/ALE (1)</b>	BESSET Jean-Paul
<b>ECR (1)</b>	KARIM Sajjad
<b>GUE/NGL (1)</b>	MATIAS Marisa
<b>EFD (1)</b>	FONTANA Lorenzo
<b>NI (1)</b>	EHRENHAUSER Martin

## D13 — Suhteista Arabian niemimaahan vastaava valtuuskunta — (15 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (5)</b>	ANTONIOZZI Alfredo MOTTI Tiziano NICULESCU Rareș-Lucian NIEBLER Angelika PÖTTERING Hans-Gert
<b>S&amp;D (4)</b>	BORSELLINO Rita MORAES Claude STEINRUCK Jutta ...
<b>ALDE (2)</b>	KRAHMER Holger MĂNESCU Ramona Nicole
<b>Verts/ALE (1)</b>	SMITH Alyn
<b>ECR (2)</b>	FOX Ashley WŁOSOWICZ Jacek
<b>NI (1)</b>	BALCZÓ Zoltán

## D14 — Suhteista Irakiin vastaava valtuuskunta — (12 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (4)</b>	de LANGE Esther MUSCARDINI Cristiana VIDAL-QUADRAS Alejo ZASADA Artur
<b>S&amp;D (3)</b>	COSTA Silvia GOMES Ana PERELLO RODRIGUEZ Andres
<b>ALDE (1)</b>	THEIN Alexandra
<b>Verts/ALE (1)</b>	EVANS Jill
<b>ECR (1)</b>	STEVENSON Struan
<b>GUE/NGL (1)</b>	PORTAS Miguel
<b>EFD (1)</b>	SCOTTA' Giancarlo

## D15 — Suhteista Iraniin vastaava valtuuskunta — (18 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (6)</b>	FIDANZA Carlo LECHNER Kurt MÉNDEZ DE VIGO Íñigo SCURRIA Marco SONIK Bogusław TATARELLA Salvatore
<b>S&amp;D (4)</b>	COFFERATI Sergio Gaetano JØRGENSEN Dan LEICHTFRIED Jörg VAN BREMPT Kathleen
<b>ALDE (2)</b>	ALVARO Alexander PAULSEN Marit
<b>Verts/ALE (2)</b>	DURANT Isabelle LOCHBIHLER Barbara
<b>ECR (1)</b>	VAN ORDEN Geoffrey
<b>GUE/NGL (1)</b>	ERNST Cornelia
<b>EFD (1)</b>	BELDER Bastiaan
<b>NI (1)</b>	OBERMAYR Franz

## D16 — Suhteista Yhdysvaltoihin vastaava valtuuskunta — (53 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (19)</b>	BERLATO Sergio BROK Elmar DATI Rachida FLORENZ Karl-Heinz GALLO Marielle GIANNAKOU Marietta HÜBNER Danuta Maria
-----------------	---

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

JORDAN CIZELJ Romana  
KELAM Tunne  
KELLY Seán  
KOVATCHEV Andrey  
MAURO Mario  
MILLÁN MON Francisco José  
MORIN-CHARTIER Elisabeth  
MORKÛNAITË Radvilė  
RANGEL Paulo  
SZÁJER József  
TRZASKOWSKI Rafał Kazimierz  
WORTMANN-KOOL Corien

**S&D (14)**

BADIA i CUTCHET Maria  
CREȚU Corina  
GROOTE Matthias  
GUALTIERI Roberto  
KELLY Alan  
KREISSL-DÖRFLER Wolfgang  
LAMBRINIDIS Stavros  
MERKIES Judith A.  
ROUČEK Libor  
SKINNER Peter  
STIHLER Catherine  
SWOBODA Hannes  
TRAUTMANN Catherine  
ULVSKOG Marita

**ALDE (7)**

CROWLEY Brian  
HARKIN Marian  
HENNIS-PLASSCHAERT Jeanine  
JÄÄTTEENMÄKI Anneli  
LUDFORD Baroness Sarah  
SCHAAKE Marietje  
USPASKICH Viktor

**Verts/ALE (4)**

BÜTIKOFER Reinhard  
CANFIN Pascal  
EICKHOUT Bas  
TURMES Claude

**ECR (4)**

ATKINS Sir Robert  
EPPINK Derk Jan  
KIRKHOPE Timothy  
ZIOBRO Zbigniew

**GUE/NGL (1)**

SCHOLZ Helmut

**EFD (2)**

PROVERA Fiorello  
TZAVELA Niki

**NI (2)**

MORVAI Krisztina  
van der STOEP Daniël

## D17 — Suhteista Kanadaan vastaava valtuuskunta — (17 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (6)</b>	BODU Sebastian Valentin JEGGLE Elisabeth KARAS Othmar PATRÃO NEVES Maria do Céu RANNER Hella ZÁBORSKÁ Anna
<b>S&amp;D (4)</b>	CERCAS Alejandro ENCIU Ioan PARGNEAUX Gilles PIRILLO Mario
<b>ALDE (2)</b>	KLINZ Wolf PARVANOVA Antonia
<b>Verts/ALE (1)</b>	HUDGHTON Ian
<b>ECR (1)</b>	BRADBURN Philip
<b>EFD (2)</b>	SCOTTA' Giancarlo SOINI Timo
<b>NI (1)</b>	TĂNĂSESCU Claudiu Ciprian

## D18 — Suhteista Keski-Amerikan maihin vastaava valtuuskunta — (15 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (6)</b>	GROSSETÊTE Françoise ITURGAIZ ANGULO Carlos José LIESE Peter LULLING Astrid SEEBER Richard SKRZYDLEWSKA Joanna Katarzyna
<b>S&amp;D (4)</b>	AYALA SENDER Inés BOZKURT Emine KREHL Constanze Angela RODUST Ulrike
<b>ALDE (1)</b>	VATTIMO Gianni
<b>Verts/ALE (1)</b>	ROMEVA i RUEDA Raúl
<b>ECR (1)</b>	KOŽUŠNÍK Edvard
<b>GUE/NGL (1)</b>	FIGUEIREDO Ilda
<b>NI (1)</b>	BINEV Slavi

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

D19 — Suhteista Andien maiden yhteisöön vastaava valtuuskunta — (12 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (4)</b>	CAVADA Jean-Marie GARCÍA-MARGALLO y MARFIL José Manuel QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve SARTORI Amalia
<b>S&amp;D (3)</b>	CORTÉS LASTRA Ricardo REGNER Evelyn SÂRBU Daciana Octavia
<b>ALDE (2)</b>	BILBAO BARANDICA Izaskun WEBER Renate
<b>Verts/ALE (1)</b>	GIEGOLD Sven
<b>ECR (1)</b>	PORĘBA Tomasz Piotr
<b>GUE/NGL (1)</b>	MEYER Willy

D20 — Suhteista Mercosur-maihin vastaava valtuuskunta — (19 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (6)</b>	ANTINORO Antonello AYUSO Pilar DESS Albert KRATSA-TSAGAROPOULOU Rodi MATHIEU Véronique MELO Nuno
<b>S&amp;D (5)</b>	ESTRELA Edite PRODI Vittorio THOMSEN Britta VERGNAUD Bernadette YÁÑEZ-BARNUEVO GARCÍA Luis
<b>ALDE (2)</b>	AYLWARD Liam ROHDE Jens
<b>Verts/ALE (2)</b>	GREZE Catherine JUNQUERAS VIES Oriol
<b>ECR (1)</b>	KAMIŃSKI Michał Tomasz
<b>GUE/NGL (3)</b>	KLUTE Jürgen MÉLENCHON Jean-Luc TAVARES Rui

D21 — Suhteista Japaniin vastaava valtuuskunta — (25 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (9)</b>	BÉCHU Christophe GYÓRI Enikő JIMENEZ-BECERRIL BARRIO Teresa KALNIETE Sandra KOCH Dieter-Lebrecht
----------------	--



	KÓSA Ádám LEHNE Klaus-Heiner LEWANDOWSKI Janusz MAYOR OREJA Jaime
<b>S&amp;D (6)</b>	CHILDERS Nessa GEIER Jens LIBERADZKI Bogusław PAȘCU Ioan Mircea SÁNCHEZ PRESEDO Antolín SCHALDEMOSE Christel
<b>ALDE (3)</b>	GOULARD Sylvie UGGIAS Giommara van BAALEN Johannes Cornelis
<b>Verts/ALE (2)</b>	BÉLIER Sandrine BREPOELS Frieda
<b>ECR (2)</b>	PIOTROWSKI Mirosław TOŠENOVSKÝ Evžen
<b>GUE/NGL (1)</b>	LIOTARD Kartika Tamara
<b>EFD (1)</b>	ROSSI Oreste
<b>NI (1)</b>	GOLLNISCH Bruno

D22 — Suhteista Kiinan kansantasavaltaan vastaava valtuuskunta — (39 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (15)</b>	ANTONESCU Elena Oana DEHAENE Jean-Luc FERNANDES José Manuel GLATTFELDER Béla HOHLMEIER Monika IVANOVA Iliana JAZŁOWIECKA Danuta KÖSTINGER Elisabeth PIETIKÄINEN Sirpa REUL Herbert RIVELLINI Crescenzo SIEKIERSKI Czesław Adam SKYLAKAKIS Theodoros van de CAMP Wim ZALBA BIDEGAIN Pablo
<b>S&amp;D (10)</b>	BALČYTIS Zigmantas GEBHARDT Evelyne HUGHES Stephen MENÉNDEZ del VALLE Emilio OLEJNICZAK Wojciech Michał SEVERIN Adrian

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

	STAVRAKAKIS Georgios TABAJDI Csaba Sándor VAUGHAN Derek WEBER Henri
<b>ALDE (4)</b>	LAMBSDORFF Alexander Graf LEPAGE Corinne TREMOSA i BALCELLS Ramon WATSON Graham
<b>Verts/ALE (3)</b>	LAMBERTS Philippe LICHTENBERGER Eva TRÜPEL Helga
<b>ECR (3)</b>	GRÓBARCZYK Marek Józef STREJČEK Ivo ZÍLE Roberts
<b>GUE/NGL (1)</b>	HÉNIN Jacky
<b>EFD (2)</b>	PAKSAS Rolandas PROVERA Fiorello
<b>NI (1)</b>	MARTIN Hans-Peter
D23 — Suhteista Intiaan vastaava valtuuskunta — (20 jäsentä) — Jäsenet	
<b>PPE (7)</b>	ALBERTINI Gabriele del CASTILLO VERA Pilar JÁRÓKA Lívía KOLARSKA-BOBIŃSKA Lena Barbara LAMASSOURE Alain WEBER Manfred WINKLER Iuliu
<b>S&amp;D (5)</b>	BERLINGUER Luigi DÉSIR Harlem GARCÍA PÉREZ Iratxe LEINEN Jo ȚICĂU Silvia-Adriana
<b>ALDE (2)</b>	NEWTON DUNN Bill WATSON Graham
<b>Verts/ALE (2)</b>	DELLI Karima HASSI Satu
<b>ECR (2)</b>	TANNOCK Charles van DALEN Peter
<b>GUE/NGL (1)</b>	PAFILIS Athanasios
<b>EFD (1)</b>	SALVINI Matteo

## D24 — Suhteista Afganistaniin vastaava valtuuskunta — (13 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (5)</b>	ANGELILLI Roberta BORYS Piotr COMI Lara HERRANZ GARCÍA Esther JUVIN Philippe
<b>S&amp;D (2)</b>	BERMAN Thijs COZZOLINO Andrea
<b>ALDE (2)</b>	ARLACCHI Pino HAGLUND Carl
<b>Verts/ALE (1)</b>	KIIL-NIELSEN Nicole
<b>ECR (1)</b>	HARBOUR Malcolm
<b>GUE/NGL (1)</b>	ERNST Cornelia
<b>EFD (1)</b>	FONTANA Lorenzo

## D25 — Suhteista Etelä-Aasian maihin vastaava valtuuskunta — (17 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (6)</b>	BARNIER Michel BENDTSEN Bendt FRAGA ESTÉVEZ Carmen MANN Thomas TEIXEIRA Nuno van NISTELROOIJ Lambert
<b>S&amp;D (5)</b>	ATTARD-MONTALTO John BALZANI Francesca GERINGER de OEDENBERG Lidia Joanna KADENBACH Karin SIPPEL Birgit
<b>ALDE (2)</b>	LYNNE Elizabeth RINALDI Niccolò
<b>Verts/ALE (1)</b>	LAMBERT Jean
<b>ECR (1)</b>	DEVA Nirj
<b>GUE/NGL (1)</b>	HIGGINS Joe
<b>NI (1)</b>	WERTHMANN Angelika

## D26 — Suhteista Kaakkois-Aasian maihin ja Kaakkois-Aasian alueellisen yhteistyön liittoon (ASEAN) vastaava valtuuskunta — (22 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (7)</b>	AUDY Jean-Pierre BALZ Burkhard BELET Ivo DANTIN Michel GUTIÉRREZ-CORTINES Cristina LANGEN Werner SÓGOR Csaba
----------------	--

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

<b>S&amp;D (6)</b>	GOEBBELS Robert HOANG NGOC Liem MILANA Guido RIERA MADURELL Teresa TARABELLA Marc WEILER Barbara
<b>ALDE (1)</b>	KLINZ Wolf
<b>Verts/ALE (2)</b>	ENGSTRÖM Christian TURUNEN Emilie
<b>ECR (2)</b>	BIELAN Adam GIRLING Julie
<b>GUE/NGL (1)</b>	de JONG Cornelis
<b>EFD (2)</b>	IMBRASAS Juozas SPERONI Francesco Enrico
<b>NI (1)</b>	CLAEYS Philip

## D27 — Suhteista Korean niemimaahan vastaava valtuuskunta — (14 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (4)</b>	EHLER Christian GAUZÈS Jean-Paul GROSCH Mathieu MIKOLÁŠIK Miroslav
<b>S&amp;D (3)</b>	CUTAŞ George Sabin MAŇKA Vladimír SIMON Peter
<b>ALDE (1)</b>	KACIN Jelko
<b>Verts/ALE (1)</b>	HAEFNER Gerald
<b>ECR (1)</b>	HELMER Roger
<b>EFD (3)</b>	IMBRASAS Juozas ROSBACH Anna SALVINI Matteo
<b>NI (1)</b>	STASSEN Laurence J.A.J.

## D28 — Suhteista Australiaan ja Uuteen-Seelantiin vastaava valtuuskunta — (16 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (6)</b>	BASTOS Regina BÖGE Reimer McGUINNESS Mairead MÉSZÁROS Alajos PAPASTAMKOS Georgios PONGA Maurice
----------------	--

<b>S&amp;D (4)</b>	CARONNA Salvatore GRECH Louis SIMPSON Brian ZEMKE Janusz Władysław
<b>ALDE (2)</b>	BENNAHMIAIS Jean-Luc LYON George
<b>Verts/ALE (1)</b>	CRAMER Michael
<b>ECR (1)</b>	ASHWORTH Richard
<b>EFD (1)</b>	BIZZOTTO Mara
<b>NI (1)</b>	VANHECKE Frank

## D29 — Suhteista Etelä-Afrikkaan vastaava valtuuskunta — (13 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (5)</b>	CADEC Alain LOPE FONTAGNÉ Veronica SANCHEZ-SCHMID Marie-Thérèse SVENSSON Alf VERHEYEN Sabine
<b>S&amp;D (3)</b>	CASHMAN Michael GARDIAZÁBAL RUBIAL Eider LANGE Bernd
<b>ALDE (1)</b>	LØKKEGAARD Morten
<b>Verts/ALE (1)</b>	SARGENTINI Judith
<b>ECR (1)</b>	CHICHESTER Giles
<b>GUE/NGL (1)</b>	LÖSING Sabine
<b>EFD (1)</b>	de VILLIERS Philippe

## D30 — Suhteista yleisafrikkalaiseen parlamenttiin vastaava valtuuskunta — (12 jäsentä) — Jäsenet

<b>PPE (5)</b>	DELVAUX Anne ENGEL Frank GAHLER Michael KACZMAREK Filip LOPE FONTAGNÉ Veronica
<b>S&amp;D (4)</b>	JAAKONSAARI Liisa MARTÍNEZ MARTÍNEZ Miguel Ángel MOREIRA Vital SASSOLI David-Maria
<b>ALDE (1)</b>	HALL Fiona

**Keskiviikko 16. syyskuuta 2009**

**Verts/ALE (1)** LÖVIN Isabella

**ECR (1)** CHICHESTER Giles

D31 — Suhteista Naton parlamentaariseen yleiskokoukseen vastaava valtuuskunta — (10 jäsentä) — Jäsenet

**PPE (4)** LANDSBERGIS Vytautas  
MIHAYLOVA Nadezhda  
QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve  
SARYUSZ-WOLSKI Jacek

**S&D (3)** GUALTIERI Roberto  
PAȘCU Ioan Mircea  
RIERA MADURELL Teresa

**ALDE (1)** NEYTS-UYTTEBROECK Annemie

**Verts/ALE (1)** BÜTIKOFER Reinhard

**ECR (1)** TANNOCK Charles

---

## 17. SYYSKUUTA 2009 PIDETYN ISTUNNON PÖYTÄKIRJA

(2010/C 22 E/04)

Sisältö	Sivu
ISTUNNON KULKU .....	127
1. Istunnon avaaminen.....	127
2. Maidontuotannon kriisi (keskustelu).....	127
3. Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec) (keskustelu) .....	128
4. Äänestykset .....	129
4.1. Voita ja rasvatonta maitojauhetta koskevat vuosien 2009 ja 2010 interventiojaksot * (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys).....	129
4.2. Yhteisen maatalouspolitiikan suorat tukijärjestelmät * (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys).....	130
4.3. SWIFT (äänestys).....	130
4.4. EY:n ja Tadžikistanin välinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus (äänestys) .....	130
4.5. EY:n ja Tadžikistanin välinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus *** (äänestys) .....	130
4.6. Liettuan tilanne lain alaikäisten suojelemisesta antamisen jälkeen (äänestys) .....	131
4.7. Maidontuotannon kriisi (äänestys) .....	131
4.8. Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec) (äänestys) .....	132
5. Äänestysseilytykset .....	132
6. Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset.....	132
7. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen .....	133
8. Taiwanin tilanne taifuunin jälkeen (keskustelu).....	133
9. Keskustelu ihmisoikeuksien sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden loukkauksia koskevista tapauksista (keskustelu) .....	133
9.1. Ihmisoikeusaktivistien murhat Venäjällä .....	133
9.2. Kazakstan: Jevgeni Zhovtisin tapaus.....	134
9.3. Syyria: Muhannad al-Hassanin tapaus.....	134
10. Äänestykset .....	134
10.1. Ihmisoikeusaktivistien murhat Venäjällä (äänestys) .....	134
10.2. Kazakstan: Jevgeni Zhovtisin tapaus (äänestys).....	135
10.3. Syyria: Muhannad al-Hassanin tapaus (äänestys).....	135
11. Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset.....	136
12. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano .....	136
13. Tiettyjä asiakirjoja koskevat päätökset.....	136
14. Määrärahojen siirrot .....	136

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

Sisältö	Sivu
15. Vastaanotetut asiakirjat .....	136
16. Tämän istuntojakson aikana hyväksytyjen tekstien edelleen välittäminen.....	138
17. Seuraavien istuntojen aikataulu .....	138
18. Istuntokauden keskeyttäminen .....	138
LÄSNÄOLOLISTA .....	139
LIITE I	
ÄÄNESTYSTEN TULOKSET .....	141
1. Voita ja rasvatonta maitojauhetta koskevat vuosien 2009 ja 2010 interventiojaksot *.....	141
2. Yhteisen maatalouspolitiikan suorat tukijärjestelmät *.....	141
3. SWIFT .....	142
4. EY:n ja Tadžikistanin välinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus .....	142
5. EY:n ja Tadžikistanin välinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus ***.....	143
6. Liettuan tilanne lain alaikäisten suojelemisesta antamisen jälkeen.....	143
7. Maidontuotannon kriisi .....	144
8. Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec).....	146
9. Ihmisoikeusaktivistien murhat Venäjällä.....	148
10. Kazakstan: Jevgeni Zhovtisin tapaus .....	148
11. Syyria: Muhannad Al-Hassanin tapaus .....	149
LIITE II	
NIMENHUUTOÄÄNESTYSTEN TULOKSET .....	150
1. Mietintö: De Castro A7-0005/2009 — Päätöslauselma .....	150
2. Mietintö: De Castro A7-0004/2009 — Päätöslauselma .....	151
3. B7-0038/2009 — SWIFT — Tarkistus 4.....	153
4. B7-0038/2009 — SWIFT — Tarkistus 1 .....	154
5. B7-0038/2009 — SWIFT — Tarkistus 3.....	156
6. B7-0025/2009 — EY:n ja Tadžikistanin välinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus — 34 kohta, 2. osa .....	158
7. Mietintö: Peterle A7-0007/2009 — Lainsäädäntöpäätöslauselma .....	159
8. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0026/2009 — Liettuan tilanne — 1 kohta .....	161
9. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0026/2009 — Liettuan tilanne — 6 kohta .....	162
10. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0026/2009 — Liettuan tilanne — Tarkistus 1.....	164
11. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0026/2009 — Liettuan tilanne — Tarkistus 2.....	165
12. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0026/2009 — Liettuan tilanne — Päätöslauselma.....	167
13. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi — Tarkistus 25.....	168
14. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi — Tarkistus 15.....	170
15. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi — Tarkistus 24.....	172
16. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi — Tarkistus 26.....	173



Torstai 17. syyskuuta 2009

Sisältö	Sivu
17. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi — Tarkistus 27.....	175
18. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi — Tarkistus 3, 2. osa.....	177
19. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi — Tarkistus 16, 1. osa.....	178
20. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi — Tarkistus 16, 2. osa.....	180
21. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi — Tarkistus 17.....	181
22. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi — Tarkistus 28.....	183
23. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi — Tarkistus 18.....	185
24. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi — Tarkistus 19.....	187
25. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi — 13 kohta.....	188
26. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi — Tarkistus 7....	190
27. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi — Tarkistus 21.....	191
28. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi — Päätöslauselma.....	193
29. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0040/2009 — Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec) — 3 kohta, 1. osa.....	195
30. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0040/2009 — Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec) — 3 kohta, 2. osa.....	196
31. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0040/2009 — Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec) — 8 kohta.....	197
32. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0040/2009 — Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec) — 14 kohta, 1. osa.....	199
33. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0040/2009 — Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec) — 14 kohta, 2. osa.....	200
34. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0040/2009 — Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec) — 15 kohta.....	202
35. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0040/2009 — Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec) — 16 kohta.....	203
36. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0060/2009 — Ihmisoikeusaktivistien murhat Venäjällä — Päätöslauselma.....	205

## ISTUNNON KULKU

Puhetta johti Isabelle DURANT

*Varapuhemies*

### 1. Istunnon avaaminen

Istunto avattiin klo 9.00.

### 2. Maidontuotannon kriisi (keskustelu)

Suullinen kysymys (O-0085/2009) Paolo De Castro AGRI-valiokunnan puolesta: Maidontuotannon kriisi (B7-0208/2009)

Paolo De Castro esitteli suullisen kysymyksen.

Mariann Fischer Boel (komission jäsen) vastasi suulliseen kysymykseen.

Puheenvuorot: Albert Deß PPE-ryhmän puolesta, Luis Manuel Capoulas Santos S-D-ryhmän puolesta, George Lyon ALDE-ryhmän puolesta, José Bové Verts/ALE-ryhmän puolesta, James Nicholson ECR-ryhmän puolesta, Ilda Figueiredo GUE/NGL-ryhmän puolesta, Giancarlo Scotta EFD-ryhmän puolesta, sitoutumaton Diane Dodds, Mairead McGuinness, Stéphane Le Foll, Liam Aylward, Oriol Junqueras Vies, Hynek Fajmon, Patrick Le Hyaric, John Bufton, Dimitar Stoyanov, Rareş-Lucian Niculescu, Ulrike Rodust, Britta Reimers, Richard Ashworth, Esther Herranz García, Iratxe García Pérez, Marc Tarabella, Wojciech Michał Olejniczak, Csaba Sándor Tabajdi ja Christel Schaldemose.

Seuraavat jäsenet käyttivät ”catch the eye” -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Georgios Papastamkos ja Michel Dantin.

Torstai 17. syyskuuta 2009

Puhetta johti Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

*Varapuhemies*

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Antolín Sánchez Presedo, Riikka Manner, Yannick Jadot, Janusz Wojciechowski, Jaromír Kohlíček, Krisztina Morvai, Astrid Lulling ja Ricardo Cortés Lastra.

Puheenvuorot: Mariann Fischer Boel ja Paolo De Castro.

Työjärjestyksen 115 artiklan 5 kohdan mukaisesti keskustelun päätteeksi käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset:

- James Nicholson ECR-ryhmän puolesta maitoalan kriisistä (B7-0047/2009)
- Giancarlo Scotta', Mario Borghezio ja Rolandas Paksas EFD-ryhmän puolesta maitoalan kriisistä (B7-0051/2009)
- Albert Deß, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Georgios Papastamkos, Joseph Daul, Astrid Lulling, Mairead McGuinness, Véronique Mathieu, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Elisabeth Köstinger, Peter Jahr, Herbert Dorfmann, Jean-Pierre Audy, Michel Dantin, Christophe Béchu, Dominique Riquet, Giovanni La Via, Czesław Adam Siekierski ja Carlo Fidanza PPE-ryhmän puolesta maitoalan kriisistä (B7-0053/2009)
- Luis Manuel Capoulas Santos, Paolo De Castro, Luís Paulo Alves, Csaba Sándor Tabajdi, Iratxe García Pérez, Franziska Keller ja Miguel Angel Martínez Martínez S-D-ryhmän puolesta maitoalan kriisistä (B7-0054/2009)
- José Bové, Martin Häusling, Alyn Smith ja Bas Eickhout Verts/ALE-ryhmän puolesta maitoalan kriisistä (B7-0055/2009)
- George Lyon, Britta Reimers ja Marit Paulsen ALDE-ryhmän puolesta maitoalan kriisistä (B7-0056/2009)
- Ilda Figueiredo, Willy Meyer, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat ja João Ferreira GUE/NGL-ryhmän puolesta maitoalan kriisistä (B7-0057/2009).

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 17.9.2009, kohta 4.7.*

### **3. Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec) (keskustelu)**

Komission julkilausuma: Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec)

Andris Piebalgs (komission jäsen) antoi julkilausuman.

Puheenvuorot: Ioannis Kasoulides PPE-ryhmän puolesta, Hannes Swoboda S-D-ryhmän puolesta, Johannes Cornelis van Baalen ALDE-ryhmän puolesta, Reinhard Bütikofer Verts/ALE-ryhmän puolesta, Geoffrey Van Orden ECR-ryhmän puolesta, Helmut Scholz GUE/NGL-ryhmän puolesta, Fiorello Provera EFD-ryhmän puolesta, sitoutumaton Zoltán Balczó, Elmar Brok, Teresa Riera Madurell, Graham Watson ja Franziska Katharina Brantner.

Puhetta johti Pál SCHMITT

*Varapuhemies*

Puheenvuorot: Konrad Szymański, Jacky Héning, Niki Tzavela, Martin Ehrenhauser, Pilar del Castillo Vera, Kristian Vigenin, Fiona Hall, Indrek Tarand, Sajjad Karim, Marisa Matias, Herbert Reul, Marita Ulvskog, Adina-Ioana Vălean, Paweł Robert Kowal, Gabriele Albertini, Anni Podimata, Toine Manders, Jean-Pierre Audy, Justas Vincas Paleckis, Arturs Krišjānis Kariņš, Edit Herczog, Mario Mauro, Silvia-Adriana Țicău, Marian-Jean Marinescu, Francisco José Millán Mon, Rachida Dati, Michael Gahler ja Bastiaan Belder.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Lena Barbara Kolarska-Bobińska, Matthias Groote, Charles Tannock, Alejo Vidal-Quadras, Derek Vaughan, András Gyürk, Ivo Vajgl ja Andrzej Grzyb.

Andris Piebalgs käytti puheenvuoron.

Torstai 17. syyskuuta 2009

Työjärjestyksen 110 artiklan 2 kohdan mukaisesti keskustelun päätteeksi käsiteltäväksi jätetyt päätöslauselmaesitykset:

- Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Saryusz-Wolski, Tunne Kelam, Traian Ungureanu, Pilar del Castillo Vera, Michael Gahler, Herbert Reul, András Gyürk, Mário David, Jean-Pierre Audy, Lena Barbara Kolarska-Bobińska, Bogusław Sonik ja Inese Vaidere PPE-ryhmän puolesta energian toimitusvarmuuden ulkoisista tekijöistä (B7-0040/2009)
- Teresa Riera Madurell ja Kristian Vigenin S-D-ryhmän puolesta ulkoisesta energian toimitusvarmuudesta (B7-0043/2009)
- Rebecca Harms, Claude Turmes, Reinhard Bütikofer, Werner Schulz ja Franziska Katharina Brantner Verts/ALE-ryhmän puolesta energian toimitusvarmuuden ulkoisista tekijöistä (B7-0045/2009)
- Johannes Cornelis van Baalen ALDE-ryhmän puolesta Energian toimitusvarmuus (B7-0046/2009)
- Michał Tomasz Kamiński, Charles Tannock, Roberts Zile, Adam Bielan, Tomasz Piotr Poręba ja Ryszard Antoni Legutko ECR-ryhmän puolesta energian toimitusvarmuudesta (B7-0058/2009)
- Helmut Scholz ja Marisa Matias GUE/NGL-ryhmän puolesta energian toimitusvarmuudesta (Nabucco, DESERTEC) (B7-0059/2009).

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 17.9.2009, kohta 4.8.*

\*

\* \*

Mario Mauro käytti puheenvuoron, jossa hän ilmoitti, että kuusi italialaista sotilasta on tänään saanut surmansa Kabulissa Afganistanissa tehdystä pommi-iskusta ja pyysi minuutin hiljaisuuden viettämistä uhrien muistoksi.

Puhemies kannatti tätä ehdotusta.

Parlamentti vietti minuutin hiljaisuuden uhrien muistoksi.

Puhetta johti Stavros LAMBRINIDIS

Varapuhemies

#### 4. Äänestykset

Äänestysten kulkua koskevat yksityiskohdat (tarkistukset, erilliset äänestykset, kohta kohdalta -äänestykset, ...) esitetään pöytäkirjaan sisältyvässä liitteessä "Äänestysten tulokset".

Nimenuotoäänestysten tulokset, jotka ovat pöytäkirjan liitteenä, ovat saatavana ainoastaan sähköisessä muodossa ja niihin voi tutustua Europarl-sivustolla.

##### 4.1. Voita ja rasvatonta maitojauhetta koskevat vuosien 2009 ja 2010 interventiojaksot \* (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus neuvoston asetukseksi asetuksesta (EY) N:o 1234/2007 (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetusta) poikkeamisesta voita ja rasvatonta maitojauhetta koskevien vuosien 2009 ja 2010 interventiojaksoiden osalta [KOM(2009)0354 — C70103/2009 — 2009/0094/(CNS)] — Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta. Esittelijä: Paolo De Castro (A7-0005/2009)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 1)

KOMISSION EHDOTUS, TARKISTUS ja LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2009)0014)

Torstai 17. syyskuuta 2009

#### **4.2. Yhteisen maatalouspolitiikan suorat tukijärjestelmät \* (työjärjestyksen 138 artikla) (äänestys)**

Mietintö: Ehdotus neuvoston asetukseksi yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä sekä asetusten (EY) N:o 1290/2005, (EY) N:o 247/2006, (EY) N:o 378/2007 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1782/2003 kumoamisesta annettun neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 muuttamisesta [KOM(2009)0321 — C7-0093/2009 — 2009/0084(CNS)] — Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta. Esittelijä: Paolo De Castro (A7-0004/2009)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 2)

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä (P7\_TA(2009)0015)

#### **4.3. SWIFT (äänestys)**

Päätöslauselmaesitykset B7-0038/2009, B7-0050/2009 ja B7-0052/2009

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 3)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS B7-0038/2009

Hyväksyttiin (P7\_TA(2009)0016)

(Päätöslauselmaesitykset B7-0050/2009 ja B7-0052/2009 raukesivat.)

Puheenvuorot: Jeanine Hennis-Plasschaert käytti ALDE-ryhmän puolesta puheenvuoron, jossa hän vastusti Verts/ALE-ryhmän pyyntöjä vaihtaa tarkistusten 1 ja 2 tekstien järjestystä (parlamentti hylkäsi nämä pyynnöt).

#### **4.4. EY:n ja Tadžikistanin välinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus (äänestys)**

Päätöslauselmaesitys B7-0025/2009

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 4)

PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Hyväksyttiin (P7\_TA(2009)0017)

#### **4.5. EY:n ja Tadžikistanin välinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus \*\*\* (äänestys)**

Suositus: Ehdotus neuvoston ja komission päätökseksi Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tadžikistanin tasavallan välisen kumppanuuden perustavan kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen tekemisestä [12475/2004 — 11803/2004 — C60118/2005 — 2004/0176(AVC)] — Ulkoasiainvaliokunta. Esittelijä: Alojz Peterle (A7-0007/2009)

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 5)

## LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin (P7\_TA(2009)0018)

Parlamentti antoi näin ollen puoltavan lausuntonsa.

**4.6. Liettuan tilanne lain alaikäisten suojelemisesta antamisen jälkeen** (äänestys)

Päätöslauselmaesitykset B7-0026/2009, B7-0027/2009, B7-0029/2009, B7-0030/2009 ja B7-0031/2009

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 6)

YHTEINEN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS RC-B7-0026/2009

(korvaa päätöslauselmaesitykset B7-0026/2009, B7-0027/2009, B7-0029/2009, B7-0030/2009 ja B7-0031/2009):

seuraavien jäsenten käsiteltäväksi jättämä:

- Manfred Weber, Simon Busuttil, Véronique Mathieu, Vytautas Landsbergis, Csaba Sógor, Michèle Striffler ja Bogusław Sonik PPE-ryhmän puolesta,
- Claude Moraes, Michael Cashman ja Monika Flašíková Beňová S-D-ryhmän puolesta,
- Sophia in 't Veld, Jeanine Hennis-Plasschaert, Leonidas Donskis, Gianni Vattimo ja Sarah Ludford ALDE-ryhmän puolesta,
- Ulrike Lunacek, Raül Romeva i Rueda, Jean Lambert ja Judith Sargentini Verts/ALE-ryhmän puolesta,
- Rui Tavares, Cornelia Ernst, Kyriacos Triantaphyllides, Marie-Christine Vergiat, Cornelis de Jong, Thomas Händel ja Sabine Lösing GUE/NGL-ryhmän puolesta

Hyväksyttiin (P7\_TA(2009)0019)

**4.7. Maidontuotannon kriisi** (äänestys)

Päätöslauselmaesitykset B7-0047/2009, B7-0051/2009, B7-0053/2009, B7-0054/2009, B7-0055/2009, B7-0056/2009 ja B7-0057/2009

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 7)

YHTEINEN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS RC-B7-0047/2009

(korvaa päätöslauselmaesitykset B7-0047/2009, B7-0051/2009, B7-0053/2009, B7-0054/2009 ja B7-0056/2009):

seuraavien jäsenten käsiteltäväksi jättämä:

- Albert Deß PPE-ryhmän puolesta,
- Ricardo Cortés Lastra ja Luis Manuel Capoulas Santos S-D-ryhmän puolesta,
- George Lyon ALDE-ryhmän puolesta,
- James Nicholson ECR-ryhmän puolesta,
- Giancarlo Scotta' ja Rolandas Paksas EFD-ryhmän puolesta

Hyväksyttiin (P7\_TA(2009)0020)

(Päätöslauselmaesitykset B7-0055/2009 et B7-0057/2009 raukesivat.)

Torstai 17. syyskuuta 2009

#### 4.8. Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec) (äänestys)

Päätöslauselmaesitykset B7-0040/2009, B7-0043/2009, B7-0045/2009, B7-0046/2009, B7-0058/2009 ja B7-0059/2009

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: ”Äänestysten tulokset” -liite, kohta 8)

YHTEINEN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS RC-B7-0040/2009

(korvaa päätöslauselmaesitykset B7-0040/2009, B7-0043/2009, B7-0045/2009, B7-0046/2009 ja B7-0058/2009):

seuraavien jäsenten käsiteltäväksi jättämä:

- Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Saryusz-Wolski ja Pilar del Castillo Vera PPE-ryhmän puolesta,
- Kristian Vigenin ja Teresa Riera Madurell S-D-ryhmän puolesta,
- Johannes Cornelis van Baalen ALDE-ryhmän puolesta,
- Reinhard Bütikofer, Franziska Katharina Brantner, Rebecca Harms ja Claude Turmes Verts/ALE-ryhmän puolesta,
- Roberts Zīle, Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Tomasz Piotr Poręba ja Ryszard Antoni Legutko ECR-ryhmän puolesta

Hyväksyttiin (P7\_TA(2009)0021)

(Päätöslauselmaesitys B7-0059/2009 raukesi.)

#### 5. Äänestysesitykset

*Kirjalliset äänestysesitykset:*

Työjärjestyksen 170 artiklan mukaiset kirjalliset äänestysesitykset julkaistaan tämän istunnon sanataukoissa istuntoselostuksissa.

*Suulliset äänestysesitykset:*

- RC-B7-0026/2009: Liettuan tilanne lain alaikäisten suojelemisesta antamisen jälkeen — Tunne Kelam, Bogusław Sonik, Bernd Posselt, Philip Claeys ja Daniel Hannan
- RC-B7-0047/2009: Maidontuotannon kriisi — Peter Jahr, Oldřich Vlasák, Franz Obermayr, Mario Borghesio, Krisztina Morvai, Daniel Hannan, Syed Kamall ja Jens Rohde
- RC-B7-0040/2009: Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec) — Zigmantas Balčytis, Bogusław Sonik ja Iosif Matula

#### 6. Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset ovat nähtävissä verkkosivulla ”Séance en direct” kohdassa ”Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)” sekä liitteen ”Nimenhuuto-äänestysten tulokset” painetussa versiossa.

Europarlin sähköistä versiota päivitetään säännöllisesti enintään kahden viikon ajan äänestyspäivästä.

Tämän määräajan jälkeen äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevien ilmoitusten luettelo on lopullinen, ja se toimitetaan käännettäväksi ja julkaistavaksi virallisessa lehdessä.

\*

\* \*

Artur Zasada ilmoitti, että hänen äänestyskoneensa ei toiminut äänestettäessä mietinnöstä Paolo De Castro — A7-0005/2009.

Torstai 17. syyskuuta 2009

Oreste Rossi ilmoitti, että hänen äänestyskoneensa ei toiminut lopullisessa äänestyksessä yhteisestä päätöslauselmaesityksestä RC-B7-0047/2009.

(Istunto keskeytettiin klo 12.55 ja sitä jatkettiin klo 15.00.)

Puhetta johti Pál SCHMITT

Varapuhemies

## 7. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen

Edellisen istunnon pöytäkirja hyväksyttiin.

## 8. Taiwanin tilanne taifuunin jälkeen (keskustelu)

Komission julkilausuma: Taiwanin tilanne taifuunin jälkeen

Meglana Kuneva (komission jäsen) antoi julkilausuman.

Puheenvuorot: Thomas Mann PPE-ryhmän puolesta, Victor Boştinaru S-D-ryhmän puolesta, Charles Tannock ECR-ryhmän puolesta, Fiorello Provera EFD-ryhmän puolesta, Astrid Lulling, Kriton Arsenis ja Bastiaan Belder.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Ville Itälä, Janusz Władysław Zemke, Johannes Cornelis van Baalen, Laima Liucija Andrikienė ja Silvia-Adriana Țicău.

Meglana Kuneva käytti puheenvuoron.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

## 9. Keskustelu ihmisoikeuksien sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden loukkauksia koskevista tapauksista (keskustelu)

(Päätöslauselmaesitysten aiheiden ja laatijoiden osalta katso istunnon pöytäkirja 15.9.2009, kohta 2)

### 9.1. Ihmisoikeusaktivistien murhat Venäjällä

Päätöslauselmaesitykset B7-0060/2009, B7-0061/2009, B7-0063/2009, B7-0065/2009, B7-0067/2009 ja B7-0068/2009

Heidi Hautala, Véronique De Keyser, Renate Weber, Bernd Posselt, Tomasz Piotr Poręba ja Cornelia Ernst esittelivät päätöslauselmaesitykset.

Puheenvuorot: Filip Kaczmarek PPE-ryhmän puolesta, Justas Vincas Paleckis S-D-ryhmän puolesta, Laima Liucija Andrikienė, Tunne Kelam, Bogusław Sonik ja Rui Tavares.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Eija-Riitta Korhola, Kristian Vigenin, Miroslav Mikolášik, Charles Tannock, Krisztina Morvai ja Cristian Dan Preda.

Meglana Kuneva (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: istunnon pöytäkirja 17.9.2009, kohta 10.1.

Torstai 17. syyskuuta 2009

## 9.2. Kazakstan: Jevgeni Zhovtisin tapaus

Päätöslauselmaesitykset B7-0062/2009, B7-0064/2009, B7-0066/2009, B7-0069/2009 ja B7-0070/2009

Heidi Hautala, Justas Vincas Paleckis, Renate Weber ja Elisabeth Jeggle esittelivät päätöslauselmaesitykset.

Puheenvuorot: Struan Stevenson ECR-ryhmän puolesta ja Janusz Wojciechowski.

Seuraavat jäsenet käyttivät "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Eija-Riitta Korhola ja Bernd Posselt.

Meglana Kuneva (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 17.9.2009, kohta 10.2.*

## 9.3. Syyria: Muhannad al-Hassanin tapaus

Päätöslauselmaesitykset B7-0071/2009, B7-0072/2009, B7-0073/2009, B7-0074/2009, B7-0075/2009 ja B7-0076/2009

Franziska Katharina Brantner, Véronique De Keyser, Renate Weber, Charles Tannock ja Eija-Riitta Korhola esittelivät päätöslauselmaesitykset.

Puheenvuorot: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg S-D-ryhmän puolesta ja sitoutumaton Franz Obermayr.

Seuraava jäsen käytti "catch the eye" -menettelyn mukaisen puheenvuoron: Bernd Posselt.

Meglana Kuneva (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *istunnon pöytäkirja 17.9.2009, kohta 10.3.*

## 10. Äänestykset

Äänestysten kulkua koskevat yksityiskohdat (tarkistukset, erilliset äänestykset, kohta kohdalta -äänestykset, ...) esitetään pöytäkirjaan sisältyvässä liitteessä "Äänestysten tulokset".

Nimenuotoäänestysten tulokset, jotka ovat pöytäkirjan liitteenä, ovat saatavana ainoastaan sähköisessä muodossa ja niihin voi tutustua Europarl-sivustolla.

### 10.1. Ihmisoikeusaktivistien murhat Venäjällä (äänestys)

Päätöslauselmaesitykset B7-0060/2009, B7-0061/2009, B7-0063/2009, B7-0065/2009, B7-0067/2009 ja B7-0068/2009

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 9)

YHTEINEN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS RC-B7-0060/2009

(korvaa päätöslauselmaesitykset B7-0060/2009, B7-0063/2009, B7-0065/2009 ja B7-0067/2009):

seuraavien jäsenten käsiteltäväksi jättämä:

— Bernd Posselt, Alojz Peterle, Lena Barbara Kolarska-Bobińska, Tunne Kelam, Jacek Saryusz-Wolski, Vytautas Landsbergis, Laima Liucija Andrikiienė, Elmar Brok, Cristian Dan Preda ja Filip Kaczmarek PPE-ryhmän puolesta

— Frédérique Ries, Renate Weber ja Marielle De Sarnez ALDE-ryhmän puolesta



- Heidi Hautala ja Bart Staes Verts/ALE-ryhmän puolesta
- Roberts Zile, Charles Tannock, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba ja Ryszard Antoni Legutko ECR-ryhmän puolesta

Hyväksyttiin (P7\_TA(2009)0022)

(Päätöslauselmaesitykset B7-0061/2009 ja B7-0068/2009 raukesivat.)

Puheenvuorot: Zuzana Roithová ilmoitti, että hän äänesti Marietta Giannakoun paikalta hänen äänestuskortillaan.

## 10.2. Kazakstan: Jevgeni Zhovtisin tapaus (äänestys)

Päätöslauselmaesitykset B7-0062/2009, B7-0064/2009, B7-0066/2009, B7-0069/2009 ja B7-0070/2009

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 10)

YHTEINEN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS RC-B7-0062/2009

(korvaa päätöslauselmaesitykset B7-0062/2009, B7-0064/2009, B7-0066/2009 ja B7-0069/2009):

seuraavien jäsenten käsiteltäväksi jättämä:

- Elisabeth Jeggle, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola ja Laima Liucija Andrikienė PPE-ryhmän puolesta
- Véronique De Keyser S-D-ryhmän puolesta
- Renate Weber, Marielle De Sarnez ja Niccolò Rinaldi ALDE-ryhmän puolesta
- Heidi Hautala ja Bart Staes Verts/ALE-ryhmän puolesta

Hyväksyttiin (P7\_TA(2009)0023)

(Päätöslauselmaesitys B7-0070/2009 raukesi.)

## 10.3. Syyria: Muhannad al-Hassanin tapaus (äänestys)

Päätöslauselmaesitykset B7-0071/2009, B7-0072/2009, B7-0073/2009, B7-0074/2009, B7-0075/2009 ja B7-0076/2009

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: "Äänestysten tulokset" -liite, kohta 11)

YHTEINEN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS RC-B7-0071/2009

(korvaa päätöslauselmaesitykset B7-0071/2009, B7-0072/2009, B7-0073/2009, B7-0074/2009 ja B7-0075/2009):

seuraavien jäsenten käsiteltäväksi jättämä:

- Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Eija-Riitta Korhola ja Michael Gahler PPE-ryhmän puolesta
- Véronique De Keyser ja Richard Howitt S-D-ryhmän puolesta
- Renate Weber, Frédérique Ries ja Marielle De Sarnez ALDE-ryhmän puolesta
- Hélène Flautre ja Frieda Brepoels Verts/ALE-ryhmän puolesta
- Charles Tannock ECR-ryhmän puolesta

Hyväksyttiin (P7\_TA(2009)0024)

(Päätöslauselmaesitys B7-0076/2009 raukesi.)

Torstai 17. syyskuuta 2009

## 11. Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset

Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset ovat nähtävissä verkkosivulla "Séance en direct" kohdassa "Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)" sekä liitteen "Nimenhuutoäänestysten tulokset" painetussa versiossa.

Europarlin sähköistä versiota päivitetään säännöllisesti enintään kahden viikon ajan äänestyspäivästä.

Tämän määräajan jälkeen äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevien ilmoitusten luettelo on lopullinen, ja se toimitetaan käännettäväksi ja julkaistavaksi virallisessa lehdessä.

## 12. Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano

Parlamentti vahvisti S-D-ryhmän pyynnöstä seuraavat nimitykset:

- FEMM-valiokunta: Marc Tarabella
- Suhteista Korean niemimaahan vastaava valtuuskunta: Vladimír Maňkan tilalle David Martin

## 13. Tiettyjä asiakirjoja koskevat päätökset

Valiokuntaan lähettäminen: EMPL-valiokunta

- Euroopan vapaaehtoistyön teemavuosi (2011) (COM(2009)0254 — C7-0054/2009 — 2009/0072(CNS))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: CULT  
lausuntoa varten: EMPL, BUDG, LIBE, REGI

## 14. Määrärahojen siirrot

Budjettivaliokunta käsitteli komission määrärahasiirtoesitystä DEC 18/2009 (N7-0007/2009 — C7-0094/2009 — 2009/2065(GBD)).

Neuvoston lausunnon saatuaan budjettivaliokunta päätti Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen 24 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyä siirron kokonaisuudessaan.

\*

\* \*

Budjettivaliokunta käsitteli komission määrärahasiirtoesitystä DEC 31/2009 (N7-0013/2009 — C7-0121/2009 — 2009/2086(GBD)).

Budjettivaliokunta antoi Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen 24 artiklan 2 kohdan mukaisesti koko siirtoa koskevan puoltavan lausunnon.

## 15. Vastaanotetut asiakirjat

Seuraavat asiakirjat on vastaanotettu

### 1) neuvostolta ja komissiolta:

- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kehitysyhteistyön rahoitusvälineen perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1905/2006 muuttamisesta (COM(2009)0194 [[01]] — C7-0043/2009 — 2009/0060A(COD))

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: DEVE  
lausuntoa varten: AFET, INTA

Torstai 17. syyskuuta 2009

- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan pakolaisrahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa ja neuvoston päätöksen 2004/904/EY kumoamisesta tehdyn päätöksen N:o 573/2007/EY muuttamisesta (COM(2009)0456 — C7-0123/2009 — 2009/0127(COD))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: LIBE  
lausuntoa varten: DEVE, AFET, EMPL
- Neuvoston 13.7.2009 hyväksymä esitys Euroopan yhteisöjen yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2010 — Nide 0 (11902/2009 [[01]] — C7-0127/2009 — 2009/2002(BUD))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG  
lausuntoa varten: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
- Neuvoston 13.7.2009 hyväksymä esitys Euroopan yhteisöjen yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2010 — Nide 0 (11902/2009 [[02]] — C7-0128/2009 — 2009/2002B(BUD))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: BUDG  
lausuntoa varten: PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, CONT, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
- Ehdotus neuvoston asetukseksi tiettyihin luonnollisiin henkilöihin ja oikeushenkilöihin, yhteisöihin ja muihin elimiin kohdistuvien rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Somalian tilanteen vuoksi (COM(2009)0393 — C7-0129/2009 — 2009/0114(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: LIBE  
lausuntoa varten: DEVE, AFET
- Ehdotus neuvoston puitepäätökseksi oikeudesta tulkkaukseen ja käänntöksiin rikosoikeudellisissa menettelyissä (COM(2009)0338 — C7-0133/2009 — 2009/0101(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: LIBE  
lausuntoa varten: JURI
- Ehdotus neuvoston asetukseksi eräiden yhteistä maatalouspolitiikkaa koskevien vanhentuneiden neuvoston säädösten kumoamisesta (COM(2009)0377 — C7-0134/2009 — 2009/0103(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: AGRI
- Ehdotus neuvoston päätökseksi lasten ja muiden perheenjäsenten elatusavun kansainvälisestä perinnästä tehdyn yleissopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (COM(2009)0373 — C7-0156/2009 — 2009/0100(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: JURI  
lausuntoa varten: LIBE
- Ehdotus neuvoston asetukseksi pitkän aikavälin suunnitelman vahvistamisesta Biskajanlahden sardelikannalle ja kyseistä kantaa hyödyntäville kalastuksille (COM(2009)0399 — C7-0157/2009 — 2009/0112(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: PECH  
lausuntoa varten: ENVI
- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi demokratian ja ihmisoikeuksien maailmanlaajuisista edistämistä koskevasta rahoitusvälineestä annetun asetuksen (EY) N:o 1889/2006 muuttamisesta (COM(2009)0194 [[02]] — C7-0158/2009 — 2009/0060B(COD))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: AFET  
lausuntoa varten: DEVE
- Ehdotus neuvoston direktiiviksi direktiivin 2000/29/EY muuttamisesta laboratoriokokeisiin liittyvien tehtävien delegoinnin osalta (COM(2009)0424 — C7-0160/2009 — 2009/0117(CNS))  
lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: AGRI  
lausuntoa varten: ENVI

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

2) päätöslauselmaesitykset (työjärjestyksen 120 artikla) jäseniltä:

- Carlo Casini, Mario Mauro, Crescenzo Rivellini, David-Maria Sassoli ja Francesco Enrico Speroni. Päätöslauselmaesitys Napolin valitsemisesta AKT:n ja EU:n yhteisen parlamentaarisen edustajakokouksen toimipaikaksi (B7-0077/2009)

lähetetty asiasta vastaavaan valiokuntaan: DEVE

**16. Tämän istuntojakson aikana hyväksytyjen tekstien edelleen välittäminen**

Työjärjestyksen 179 artiklan 2 kohdan mukaisesti tämän istunnon pöytäkirja annetaan parlamentin hyväksyttäväksi seuraavan istunnon alussa.

Hyväksytyt tekstit toimitetaan parlamentin hyväksynnällä asianomaisille tahoille.

**17. Seuraavien istuntojen aikataulu**

Seuraavat istunnot pidetään 7. lokakuuta 2009 ja 8. lokakuuta 2009.

**18. Istuntokauden keskeyttäminen**

Euroopan parlamentin istuntokausi julistettiin keskeytetyksi.

Istunto päättyi klo 16.45.

Klaus WELLE  
Pääsihteeri

Jerzy BUZEK  
Puhemies

---

## LÄSNÄOLOLISTA

Allekirjoittaneet:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andres Barea, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badía i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Belder, Belet, Bélier, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinken, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bontes, Borghezio, Borys, Boștinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Briard Auconie, Brok, Brons, Bufton, Bullmann, Bușoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Cofferati, Cohn-Bendit, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Cramer, Crețu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaș, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, Delli, Delvaux, de Magistris, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Enciu, Engel, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Estaras Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, João Ferreira, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gauzès, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Györi, Gyürk, Haefner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jauregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Tunne Kelam, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klauf, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lucas, Ludford, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirskis, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Newton Dunn, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Öry, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Pașcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Pořeba, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Provera, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saudargas, Saviisaar, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpllin, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Štátný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thun und

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tókéš, Tomaševski, Tošenovský, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Guy Verhofstadt, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Milan Zver, Zwiefka.

---

## LIITE I

## ÄÄNESTYSTEN TULOKSET

## Käytettyjen merkkien ja lyhenteiden selitykset

+	hyväksytty
-	hylätty
l	rauennut
per.	peruutettu
NHÄ (... , ... , ...)	nimenhuutoäänestys (puolesta, vastaan, tyhjää)
KÄ (... , ... , ...)	koneäänestys (puolesta, vastaan, tyhjää)
osat	kohta kohdalta -äänestys
eä	erillinen äänestys
tark.	tarkistus
KT	kompromissitarkistus
vo	vastaava osa
P	tekstiä poistava tarkistus
=	identtiset tarkistukset
§	kohta
art.	artikla
kappale	johdanto-osan kappale
PR	päätöslauselmaesitys
RC	yhteinen päätöslauselmaesitys
SEC	salainen äänestys

## 1. Voita ja rasvatonta maitojauhetta koskevat vuosien 2009 ja 2010 interventiojaksot \*

Mietintö: Paolo DE CASTRO (A7-0005/2009)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>kertaäänestys</b>	NHÄ	+	447, 70, 16

## 2. Yhteisen maatalouspolitiikan suorat tukijärjestelmät \*

Mietintö: Paolo DE CASTRO (A7-0004/2009)

Kohde	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>kertaäänestys</b>	NHÄ	+	525, 16, 31

Torstai 17. syyskuuta 2009

### 3. SWIFT

Päätöslauselmaesitykset: B7-0038/2009, B7-0050/2009, B7-0052/2009

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>Poliittisten ryhmien päätöslauselmaesitykset</b>					
<b>PPE, S&amp;D, ALDE, ECR (B7-0038/2009)</b>					
§ 1	4	GUE/NGL	NHÄ	–	159, 439, 4
§ 5	5	GUE/NGL		–	
§ 7, johdanto	2	Verts/ALE		–	
§ 7 jälkeen	6	GUE/NGL		–	
§ 12	8P	GUE/NGL		–	
§ 13	1	Verts/ALE	NHÄ	–	141, 442, 22
F kappale	7P	GUE/NGL		–	
G kappale	3	GUE/NGL	NHÄ	–	298, 313, 7
<b>äänestys: päätöslauselma (teksti kokonaisuudessaan)</b>				+	
<b>Verts/ALE (B7-0050/2009)</b>					
<b>äänestys: päätöslauselma (teksti kokonaisuudessaan)</b>					
<b>GUE/NGL (B7-0052/2009)</b>					
<b>äänestys: päätöslauselma (teksti kokonaisuudessaan)</b>					

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

GUE/NGL: tark. 1, 3 ja 4

Muuta

Myös Judith Sargentini allekirjoitti Verts/ALE-ryhmän päätöslauselmaesityksen (B7-0050/2009).

### 4. EY:n ja Tadžikistanin välinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus

Päätöslauselmaesitys: B7-0025/2009

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>Päätöslauselmaesitys: B7-0025/2009 (AFET-valiokunta)</b>					
§ 34		<b>alkuper. teksti</b>	osat		
			1	+	
			2/NHÄ	+	517, 89, 9
F kappale		<b>alkuper. teksti</b>	eä	+	
<b>äänestys: päätöslauselma (teksti kokonaisuudessaan)</b>				+	

Erillisiä äänestyksiä koskevat pyynnöt

Verts/ALE: F kappale



Torstai 17. syyskuuta 2009

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

Verts/ALE

### § 34

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja ”kuten takaisinottoa ja laittoman maahanmuuton valvontaa koskevan sopimuksen”

2. osa: nämä sanat

## 5. EY:n ja Tadžikistanin välinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus \*\*\*

Suositus: Alojz PETERLE (A7-0007/2009)

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>äänestys: lainsäädäntöpäätöslauselma</b>			NHÄ	+	555, 43, 17

## 6. Liettuan tilanne lain alaikäisten suojelemisesta antamisen jälkeen

Päätöslauselmaesitykset: B7-0026/2009, B7-0027/2009, B7-0029/2009, B7-0030/2009, B7-0031/2009

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>Yhteinen päätöslauselmaesitys RC-B7-0026/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)</b>					
§ 1		<b>alkuper. teksti</b>	NHÄ	+	314, 238, 47
§ 6		<b>alkuper. teksti</b>	NHÄ	+	342, 259, 29
johdanto-osan 3 viitteen jälkeen	1	ALDE, S&D, Verts/ALE, GUE/NGL	NHÄ	+	353, 92, 183
G kappaleen jälkeen	2	PPE	NHÄ	–	296, 298, 20
	3	PPE	KÄ	–	289, 309, 17
<b>äänestys: päätöslauselma (teksti kokonaisuudessaan)</b>			NHÄ	+	349, 218, 4
<b>Poliittisten ryhmien päätöslauselmaesitykset</b>					
B7-0026/2009		ALDE			
B7-0027/2009		PPE			
B7-0029/2009		S&D			
B7-0030/2009		Verts/ALE			
B7-0031/2009		GUE/NGL			

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

S&D: lopullinen äänestys (RC-B7-0026/2009)

Verts/ALE: § 1

GUE/NGL: lopullinen äänestys (RC-B7-0026/2009)

PPE: § 1, lopullinen äänestys (RC-B7-0026/2009)

ECR: §§ 1, 6, 2

ALDE: tark. 1, § 1, lopullinen äänestys (RC-B7-0026/2009)

Torstai 17. syyskuuta 2009

## 7. Maidontuotannon kriisi

Päätöslauselmaesitykset: B7-0047/2009, B7-0051/2009, B7-0053/2009, B7-0054/2009, B7-0055/2009, B7-0056/2009, B7-0057/2009

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>Yhteinen päätöslauselmaesitys RC-B7-0047/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE, ECR, EFD)</b>					
ennen § 1	25	GUE/NGL	NHÄ	–	208, 341, 15
§ 1 jälkeen	15	Verts/ALE	NHÄ	–	173, 442, 10
	24	Verts/ALE	NHÄ	–	114, 463, 49
	26	GUE/NGL	NHÄ	–	146, 441, 36
§ 2 jälkeen	5	ALDE		–	
	27	GUE/NGL	NHÄ	–	62, 504, 60
§ 3		<b>alkuper. teksti</b>	eä	+	
§ 3 jälkeen	3	≥ 40 jäsentä	osat		
			1	+	
			2/NHÄ	–	247, 353, 24
	16	Verts/ALE	osat/NHÄ		
			1	+	359, 253, 7
			2	–	131, 477, 15
	17	Verts/ALE	NHÄ	–	227, 382, 19
	28	≥ 40 jäsentä	NHÄ	–	238, 347, 38
29	≥ 40 jäsentä		–		
§ 4		<b>alkuper. teksti</b>	eä	+	
§ 6		<b>alkuper. teksti</b>	eä	+	
§ 6 jälkeen	1	≥ 40 jäsentä		+	
	4	≥ 40 jäsentä	KÄ	+	367, 258, 5
§ 7		<b>alkuper. teksti</b>	eä	+	
§ 7 jälkeen	18	Verts/ALE	NHÄ	–	182, 398, 33
§ 8		<b>alkuper. teksti</b>	osat		
			1	+	
			2	+	
§ 8 jälkeen	19	Verts/ALE	NHÄ	–	125, 477, 15

Torstai 17. syyskuuta 2009

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 12		<b>alkuper. teksti</b>	osat		
			1	+	
			2	+	
§ 12 jälkeen	2	≥ 40 jäsentä		+	
	8	ECR	KÄ	+	317, 294, 13
	9	ECR		–	
	20	Verts/ALE		per.	
§ 13		<b>alkuper. teksti</b>	NHÄ	+	546, 50, 19
§ 14		<b>alkuper. teksti</b>	eä	+	
§ 14 jälkeen	7	ALDE	NHÄ	–	157, 393, 74
§ 15	21	Verts/ALE	NHÄ	–	187, 410, 26
	22	Verts/ALE		per.	
§ 18 jälkeen	6	ALDE		+	
§ 20	30	≥ 40 jäsentä		+	
§ 20 jälkeen	23	Verts/ALE		+	
johdanto-osan 4 viitteen jälkeen	10	Verts/ALE		–	
johdanto-osan 8 viitteen jälkeen	11	Verts/ALE		per.	
C kappale	12	Verts/ALE		–	
johdanto-osan C kappaleen jälkeen	13	Verts/ALE		–	
johdanto-osan D kappaleen jälkeen	14	Verts/ALE		–	
<b>äänestys: päätöslauselma (kokonaisuudessaan)</b>			NHÄ	+	462, 78, 40
<b>Poliittisten ryhmien päätöslauselmaesitykset</b>					
B7-0047/2009		ECR			
B7-0051/2009		EFD			
B7-0053/2009		PPE			
B7-0054/2009		S&D			
B7-0055/2009		Verts/ALE			
B7-0056/2009		ALDE			
B7-0057/2009		GUE/NGL			

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

EFD: § 13

GUE/NGL: tark. 25, 26 ja 27

Verts/ALE: tark. 15, 24, 16, 17, 18, 19, 21

ALDE: §§ 13, 7

PPE: tark. 25, 26, 28, 15, 18, 19 ja lopullinen äänestys (RC-B7-0047/2009)

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

Erillisiä äänestyksiä koskevat pyynnöt

ALDE: § 3, 4, 6, 7, 14

PPE: § 7

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

ALDE

**§ 8**

1. osa: ”kehottaa komissiota ... siirtämisjärjestelyn mahdollisuutta;”

2. osa: ”esimerkiksi ... raivausjärjestelmän esimerkin mukaisesti;”

**§ 12**

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja ”ja tuotteen alkuperämaan merkintä”

2. osa: nämä sanat

PPE

**tark. 3**

1. osa: ”pane merkille ... kiintiöiden korottaminen mukaan luettuna;”

2. osa: ”arvostelee komissiota ... kriittisestä tilanteesta huolimatta;”

**tark. 16**

1. osa: ”kehottaa komissiota ... maidontuotannon tehostamiseksi;”

2. osa: ”pane merkille, että ... lainsäädännön aloilla;”

Muuta

Elisabeth Jeggle ja muut esittivät tarkistuksen 3.

Stéphane Le Foll ja muut esittivät tarkistukset 28, 29 ja 30 (Peter Skinner peruutti allekirjoituksensa näistä tarkistuksista).

Michel Dantin ja muut esittivät tarkistuksen 1.

Herbert Dorfmann ja muut esittivät tarkistuksen 4.

Maria do Céu Patrão Neves ja muut esittivät tarkistuksen 2.

Myös Ricardo Cortés Lastra allekirjoitti S&D-ryhmän päätöslauselmaesityksen (B7-0054/2009).

Verts/ALE-ryhmä peruutti tarkistuksensa 11, 20 ja 22.

**8. Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec)**

Päätöslauselmaesitykset: B7-0040/2009, B7-0043/2009, B7-0045/2009, B7-0046/2009, B7-0058/2009, B7-0059/2009

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>Yhteinen päätöslauselmaesitys RC-B7-0040/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE, Verts/ALE, ECR)</b>					
§ 3		<b>alkuper. teksti</b>	osat/NHÄ		
			1	+	521, 46, 14
			2	+	389, 129, 23
§ 8	1	ECR		-	
		<b>alkuper. teksti</b>	NHÄ	+	502, 67, 29
§ 8 jälkeen	3	ALDE		-	

Torstai 17. syyskuuta 2009

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
§ 14		<b>alkuper. teksti</b>	osat/NHÄ		
			1	+	561, 18, 31
			2	+	399, 167, 29
§ 15		<b>alkuper. teksti</b>	NHÄ	+	302, 290, 19
§ 16		<b>alkuper. teksti</b>	NHÄ	+	497, 98, 12
A kappale		<b>alkuper. teksti</b>	osat		
			1	+	
			2	+	
J kappale	2	ALDE		+	
<b>äänestys: päätöslauselma (teksti kokonaisuudessaan)</b>				+	
<b>Poliittisten ryhmien päätöslauselmaesitykset</b>					
B7-0040/2009		PPE			
B7-0043/2009		S&D			
B7-0045/2009		Verts/ALE			
B7-0046/2009		ALDE			
B7-0058/2009		ECR			
B7-0059/2009		GUE/NGL			

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

ECR: § 16  
S&D: § 3, 8, 14, 15

Erillisiä äänestyksiä koskevat pyynnöt

ALDE: § 15

Kohta kohdalta -äänestyksiä koskevat pyynnöt

Verts/ALE, S&D

### § 3

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja ”ja hiilidioksidipäästöiltään vähäiseen energiaan”
2. osa: nämä sanat

ECR

### A kappale

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja ”mutta ottaa huomioon, että asialle ei ole vielä perussopimusten mukaista perustaa,”
2. osa: nämä sanat

S&D

### § 14

1. osa: teksti kokonaisuudessaan ilman sanoja ”pitää myönteisenä ... ja Pohjois-Afrikassa”
2. osa: nämä sanat

Torstai 17. syyskuuta 2009

## 9. Ihmisoikeusaktivistien murhat Venäjällä

Päätöslauselmaesitykset: B7-0060/2009, B7-0061/2009, B7-0063/2009, B7-0065/2009, B7-0067/2009, B7-0068/2009

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>Yhteinen päätöslauselmaesitys RC-B7-0060/2009 (PPE, ALDE, Verts/ALE, ECR)</b>					
<b>äänestys: päätöslauselma (teksti kokonaisuudessaan)</b>			NHÄ	+	43, 6, 6
<b>Poliittisten ryhmien päätöslauselmaesitykset</b>					
B7-0060/2009		Verts/ALE			
B7-0061/2009		S&D			
B7-0063/2009		ALDE			
B7-0065/2009		PPE			
B7-0067/2009		ECR			
B7-0068/2009		GUE/NGL			

Nimenhuutoäänestyksiä koskevat pyynnöt

PPE: lopullinen äänestys

Muuta

Myös Marie-Christine Vergiat allekirjoitti GUE/NGL-ryhmän päätöslauselmaesityksen (B7-0068/2009).

## 10. Kazakstan: Jevgeni Zhovtisin tapaus

Päätöslauselmaesitykset: B7-0062/2009, B7-0064/2009, B7-0066/2009, B7-0069/2009, B7-0070/2009

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>Yhteinen päätöslauselmaesitys RC-B7-0062/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE, Verts/ALE)</b>					
§ 1	5	ECR		–	
§ 2	6	ECR		–	
§ 4	7	ECR		–	
C kappale	1S	ECR		–	
D kappale	2	ECR		–	
E kappale	3	ECR		–	
G kappale	4S	ECR		–	
<b>äänestys: päätöslauselma (teksti kokonaisuudessaan)</b>				+	
<b>Poliittisten ryhmien päätöslauselmaesitykset</b>					

Torstai 17. syyskuuta 2009

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
B7-0062/2009		Verts/ALE			
B7-0064/2009		S&D			
B7-0066/2009		ALDE			
B7-0069/2009		PPE			
B7-0070/2009		GUE/NGL			

Tarkistus 8 ei koske kaikkia kieliversioita, joten siitä ei äänestetty (työjärjestyksen 157 artiklan 1 kohdan d alakohta).

## 11. Syyria: Muhannad Al-Hassanin tapaus

Päätöslauselmaesitykset: B7-0071/2009, B7-0072/2009, B7-0073/2009, B7-0074/2009, B7-0075/2009, B7-0076/2009

Kohde	Tark. nro	Laatija	NHÄ jne.	Äänestys	NHÄ/KÄ ja huomautukset
<b>Yhteinen päätöslauselmaesitys RC-B7-0071/2009 (PPE, S&amp;D, ALDE, Verts/ALE, ECR)</b>					
<b>äänestys: päätöslauselma (teksti kokonaisuudessaan)</b>				+	
<b>Poliittisten ryhmien päätöslauselmaesitykset</b>					
B7-0071/2009		Verts/ALE			
B7-0072/2009		S&D			
B7-0073/2009		ALDE			
B7-0074/2009		PPE			
B7-0075/2009		ECR			
B7-0076/2009		GUE/NGL			

Torstai 17. syyskuuta 2009

## LIITE II

## NIMENHUUTOÄÄNESTYSTEN TULOKSET

## 1. Mietintö: De Castro A7-0005/2009

## Päätöslauselma

## Puolesta: 447

**ALDE:** Alvaro, Aylward, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, Kacin, Klinz, Krahmer, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Savisaar, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Callanan, Chichester, Czarnecki, van Dalen, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kowal, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Szymański, Tannock, Tomaševski, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Zahradil

**EFD:** Belder, Bizzotto, Fontana, Paška, Provera, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, Kohlíček, Liotard, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Scholz, Svensson Eva-Britt, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bauer, Belet, Berlatto, Bodu, Böge, Borys, Brok, Busuttil, van de Camp, Cancian, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Corazza Bildt, Dantin, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggler, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Motti, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Posselt, Pöttering, Preda, Reul, Riquet, Rivellini, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Štátný, Stolojan, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Trzaskowski, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Herczeg, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies,



Torstai 17. syyskuuta 2009

Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Padar, Paleckis, Panzeri, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Poc, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Toia, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Joly, Kiil-Nielsen

**Vastaa: 70**

**ALDE:** Alfano, Paulsen, Schmidt, Wikström

**ECR:** Kamall

**EFD:** Rosbach

**GUE/NGL:** Bisky, Rubiks, Søndergaard

**NI:** Bontes, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Allam, Bartolozzi, Bendtsen, Dati, Fjellner, Ibrisagic, Mato Adrover, Muscardini, Patrão Neves, Saïfi, Striffler, Tsoukalas

**S&D:** Childers, Christensen, Färm, Geier, Jørgensen, Ludvigsson, Schaldemose, Steinruck, Ulvskog, Westlund

**Verts/ALE:** Albrecht, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Junqueras Vies, Lambert, Lamberts, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Tyhjää: 16**

**ECR:** Bradbourn, Fajmon, Kožušník, Strejček, Tošenovský, Vlasák

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Natrass, Sinclair

**NI:** Obermayr

**Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Brian Crowley, Rachida Dati, Nessa Childers, Lothar Bisky, Andrew Henry William Brons, Sylvana Rapti, Elena Băsescu, Lothar Bisky, Franz Obermayr, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Tokia Saïfi

**Vastaa:** Alf Svensson, Anna Hedh, Eva-Britt Svensson

**2. Mietintö: De Castro A7-0004/2009**

**Päätöslauselma**

**Puolesta: 525**

**ALDE:** Alvaro, Aylward, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Krahmer, Lepage, Lynne, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Savisaar, Schaake, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kowal, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Van Orden, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Scholz, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

**NI:** Balczó, Brons, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggler, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Mitchell, Morin-Chartier, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Őry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübiger, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seiber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Štátný, Stolojan, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thyssen, Tókécs, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balçýtis, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guillaume, Haug, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lochbihler, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Vastaan: 16**

**ALDE:** Rohde

**ECR:** Hannan, Helmer

**EFD:** Rosbach

**GUE/NGL:** Søndergaard

**PPE:** Danjean, Morkūnaitė, Stoyanov Emil

**S&D:** Christensen, Färm, Hedh, Jørgensen, Ludvigsson, Schaldemose, Ulvskog, Westlund

Torstai 17. syyskuuta 2009

**Tyhjää: 31****ALDE:** Paulsen, Schmidt, Wikström**ECR:** Cabrnock, Fajmon, Kamall, Kožušník, Strejček, Tošenovský, Vlasák**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair**GUE/NGL:** Rubiks**NI:** Bontes, Claeys, Dodds, Madlener, van der Stoep**Verts/ALE:** Auken, Eickhout, Lövin, Lucas, Schlyter, Turunen**Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Puolesta:** Andrew Henry William Brons, Brian Crowley**Vastaa:** Alf Svensson, Eva-Britt Svensson**3. B7-0038/2009 — SWIFT****Tarkistus 4****Puolesta: 159****ALDE:** Bilbao Barandica, Gallagher, Wikström**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Scottà, Soini, Speroni**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Balczó, Brons, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann**PPE:** Giannakou, Itälä, Jimenez-Becerril Barrio, Mazzoni, Mitchell, Ponga, Stoyanov Emil, Zver**S&D:** Alvarez, Attard-Montalto, Childers, Geringer de Oedenberg, Leichtfried, López Aguilar, McAvan, Skinner, Tirolien**Verts/ALE:** Albrecht, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Durant, Eickhout, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka**Vastaa: 439****ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate**ECR:** Hannan, Helmer, Kamall**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Rosbach, Sinclair**GUE/NGL:** Higgins Joe

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

**NI:** Bontes, Claeys, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard, Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jeggler, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Posselt, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zwiefka

**S&D:** Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Badía i Cutchet, Balçytis, Berès, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Gierek, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leinen, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Padar, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Ţicău, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Delli, Schulz Werner

#### **Tyhjää: 4**

**ALDE:** Bennahmias

**NI:** Dodds

**S&D:** Berlinguer, Gualtieri

#### **Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Vastaan:** Peter Skinner, Gay Mitchell, Linda McAvan, Elena Băsescu

#### **4. B7-0038/2009 — SWIFT**

##### **Tarkistus 1**

##### **Puolesta: 141**

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Ford, Foster, Fox, Gírling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

Torstai 17. syyskuuta 2009

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Paška, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Jeggle

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

### Vastaan: 442

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Kurski

**EFD:** Belder

**NI:** Bontes, Claeys, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fjellner, Fraga Estévez, Franco, Gähler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Guglier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa,

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Sehnalová, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Tyhjää: 22**

**ECR:** Fajmon, Strejček, Ziobro

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Rosbach, Sinclair

**GUE/NGL:** Rubiks

**NI:** Dodds, Sosa Wagner

**PPE:** Mazzoni

**S&D:** Färm, Hedh, Ludvigsson, Westlund

**Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Vastaan:** Elena Băsescu

**Tyhjää:** Marita Ulvskog

**5. B7-0038/2009 — SWIFT****Tarkistus 3****Puolesta: 298**

**ALDE:** Bilbao Barandica

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poreba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Zile

**EFD:** Bizzotto, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Allam

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Christensen, Coffarati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelrier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin,

Torstai 17. syyskuuta 2009

Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

### Vastaa: 313

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Rosbach

**NI:** Bontes, Claeys, Madlener, van der Stoep, Tănăsescu

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Aixela, Fjellner, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Paleckis

### Tyhjää: 7

**ALDE:** Ek

**ECR:** Fajmon, Ziobro

**EFD:** Sinclair

**NI:** Dodds, Sosa Wagner

**PPE:** Mazzoni

Torstai 17. syyskuuta 2009

**6. B7-0025/2009 — EY:n ja Tadžikistanin välinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus****34 kohta, 2. osa****Puolesta: 517**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahrmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Paška, Rosbach, Soini

**GUE/NGL:** Bisky, Rubiks

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Brok, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dati, Daul, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balçytis, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Capoulas Santos, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Moraes,



Torstai 17. syyskuuta 2009

Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Brepoels, Häfner, Tarand

#### Vastaan: 89

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Morganti, Natrass, Sinclair

**GUE/NGL:** Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Bontes, Dodds, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Dehaene, Deß, Fernandes, Hübner, van Nistelrooij

**S&D:** Caronna, De Keyser, Ulvskog

**Verts/ALE:** Albrecht, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Joly, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

#### Tyhjää: 9

**EFD:** Bizzotto, Provera, Speroni

**GUE/NGL:** de Jong, Kohlíček, Remek

**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Werthmann

#### *Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset*

**Puolesta:** José Manuel Fernandes, Marita Ulvskog

#### 7. Mietintö: Peterle A7-0007/2009

##### Lainsäädäntöpäätöslauselma

#### **Puolesta: 555**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meißner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Paška, Rosbach, Soini

**GUE/NGL:** Bisky

**NI:** Ehrenhauser, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hübner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Boștinariu, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Bové, Brepoels, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turunen, Ždanoka

**Vastaan: 43**

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair

**GUE/NGL:** Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Bontes, Brons, Claeys, Griffin, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Cadec

**S&D:** Ulvskog

**Tyhjää: 17****EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Scottà, Speroni**GUE/NGL:** Remek**NI:** Balczó, Dodds, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Obermayr**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Puolesta:** Marita Ulvskog**8. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0026/2009 — Liettuan tilanne****1 kohta****Puolesta: 314****ALDE:** Alfano, Alvaro, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**ECR:** Chichester, Kurski**EFD:** Provera**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Bontes, Ehrenhauser, Madlener, Martin Hans-Peter, van der Stoep, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann**PPE:** Carvalho, Casa, Fjellner, Florenz, Grosch, Ibrisagic, Kalinowski, Macovei, Mazzoni, Pietikäinen, Schwab, Silvestris, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson Alf, Wałęsa**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balçýtis, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Ţicău, Tirolien, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka**Vastaan: 238****ALDE:** Aylward, Crowley, Harkin, Takkula**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Kowal, Kožušník, Legutko, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile

**Torstai 17. syyskuuta 2009****EFD:** Belder, Paška, Rosbach, Soini**NI:** Balczó, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Obermayr, Stoyanov Dimitar

**PPE:** Áder, Albertini, Allam, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Brok, Busuttil, van de Camp, Cancian, Casini, Caspary, Comi, Corazza Bildt, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fisas Ayxela, Fraga Estévez, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Kaczmarek, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kłaf, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kuhn, Kukan, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Lukacijewska, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seeber, Siekierski, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Voss, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zwiefka

**S&D:** Toia**Tyhjä: 47****ALDE:** Nicolai**EFD:** Andreasen, Batten, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Morganti, Natrass, Rossi, Scottà, Sinclaire, Speroni**GUE/NGL:** Ferreira João, Figueiredo**NI:** Dodds, Sosa Wagner

**PPE:** Abad, Barnier, Briard Auconie, Cadec, Cavada, Danjean, De Veyrac, Franco, Gál, Gauzès, Grossetête, Gruný, Higgins Jim, Jordan Cizelj, Juvin, Kovatchev, Lamassoure, McGuinness, Mathieu, Mitchell, Morin-Chartier, Ponga, Riquet, Saifi, Sanchez-Schmid, Vlasto

**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Vastaan:** Diane Dodds, Jacek Olgierd Kurski**9. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0026/2009 — Liettuan tilanne****6 kohta****Puolesta: 342**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Bontes, Ehrenhauser, Madlener, Martin Hans-Peter, van der Stoep, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Audy, Barnier, Baudis, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, Carvalho, Casa, Cavada, Dantin, Dati, De Veyrac, Franco, Gauzès, Grosch, Grossetête, Gruný, Jeggle, Jordan Cizelj, Juvin, Lamassoure, Macovei, Mathieu, Pietikäinen, Ponga, Rangel, Saifi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Stoyanov Emil, Striffler, Vlasto

Torstai 17. syyskuuta 2009

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

### Vastaan: 259

**ALDE:** Aylward, Crowley, Harkin, Takkula

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Paška, Soini

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu

**PPE:** Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Brok, van de Camp, Cancian, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Comi, Corazza Bildt, Danjean, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jimenez-Becerril Barrio, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kuhn, Kukan, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Ranner, Reul, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Toia

Torstai 17. syyskuuta 2009

**Tyhjää: 29**

**ALDE:** Nicolai

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Morganti, Natrass, Provera, Rosbach, Rossi, Scottà, Sinclair, Speroni

**NI:** Dodds, Sosa Wagner

**PPE:** Gál, Higgins Jim, Kovatchev, Lulling, McGuinness, Mitchell, Riquet

**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Vastaa:** Diane Dodds

**10. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0026/2009 — Liettuan tilanne**

**Tarkistus 1**

**Puolesta: 353**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Audy, Barnier, Băsescu, Baudis, Briard Auconie, Cadec, Carvalho, Casa, Cavada, Danjean, Dantin, Dati, Deß, De Veyrac, Fisas Ayxela, Fjellner, Franco, Gauzès, Grosch, Grossetête, Gruny, Ibrisagic, Itälä, Ivanova, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kovatchev, Lamassoure, Landsbergis, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Mathieu, Morin-Chartier, Pietikäinen, Ponga, Saifi, Sanchez-Schmid, Sartori, Sonik, Stoyanov Emil, Striffler, Vlasto, Zanicchi, Zver

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boşınaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Ţicău, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Vastaan: 92**

**ALDE:** Aylward, Crowley, Gallagher, Savisaar, Takkula

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Scottà, Sinclair, Soini, Speroni

**NI:** Balczó, Bontes, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, van der Stoep, Stoyanov Dimitar

**PPE:** Áder, Balz, Corazza Bildt, Essayah, Jahr, Kastler, Kolarska-Bobińska, Patrão Neves, Posselt, Zalewski, Zasada, Zeller

**Tyhjää: 183**

**ALDE:** Nicolai

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass

**NI:** Dodds, Sosa Wagner

**PPE:** Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Baldassarre, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Borys, Brok, Busuttil, van de Camp, Cancian, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Comi, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deutsch, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Kaczmarek, Kalinowski, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Kuhn, Kukan, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübigen, Salafranca Sánchez-Neyra, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Soullie, Štátný, Stolojan, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zwiefka

**S&D:** Toia

**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Vastaan:** Diane Dodds

**Tyhjää:** Elena Băsescu

**11. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0026/2009 — Liettuan tilanne****Tarkistus 2****Puolesta: 296**

**ALDE:** Aylward, Crowley, Davies, Gallagher, Godmanis, Harkin, Nicolai, Theurer

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Scottà

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

**NI:** Balczó, Bontes, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Madlener, Mölzer, Morvai, Obermayr, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Ferber, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hübner, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Mihaylova, Míkolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Őry, Pack, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Jørgensen, Sippel

**Vastaan: 298**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Savaiaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Weber Renate, Wikström

**EFD:** Rosbach, Sinclair, Soini

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Werthmann

**PPE:** Fisas Ayxela, Fjellner, Iacolino, Ibrisagic

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steiner, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Ţicău, Tirolien, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke



Torstai 17. syyskuuta 2009

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Tyhjää: 20**

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Speroni

**NI:** Dodds, Sosa Wagner, Tănăsescu

**PPE:** Andrikienė, Higgins Jim, McGuinness, Mitchell, Papastamkos, Soullie

**S&D:** Kalfin

**Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Vastaan:** Ulrike Rodust, Dan Jørgensen

**12. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0026/2009 — Liettuan tilanne**

**Päätöslauselma**

**Puolesta: 349**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Krahermer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Bontes, Ehrenhauser, Madlener, Martin Hans-Peter, van der Stoep, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Audy, Barnier, Baudis, Bauer, Belet, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Carvalho, Casa, Cavada, Dantin, Dati, Dehaene, De Veyrac, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Franco, Gauzès, Grosch, Grossetête, Gruny, Ibrisagic, Itälä, Jordan Cizelj, Juvin, Lamassoure, de Lange, Macovei, Mathieu, Morin-Chartier, van Nistelrooij, Papastamkos, Pietikäinen, Ponga, Rangel, Saifi, Sanchez-Schmid, Sartori, Skylakakis, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson Alf, Thyssen, Vlasto, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Bozkurt, Bullmann, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Grelier, Grootte, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Trautmann, Ulvskog, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Vastaan: 218**

**ALDE:** Aylward, Chatzimarkakis, Crowley, Gallagher, Harkin, Manner, Takkula

**ECR:** Ashworth, Bielan, Cabrnach, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Fajmon, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Migalski, Piotrowski, Poręba, Strejček, Szymański, Tomaševski, Tošenovský, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Obermayr, Stoyanov Dimitar

**PPE:** Áder, Albertini, Allam, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Brok, Cancian, Casini, del Castillo Vera, Comi, David, Delvaux, Deß, Deutsch, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fraga Estévez, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Kaczmarek, Kalinowski, Karas, Kariņš, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kuhn, Kukan, Landsbergis, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, Olbrycht, Őry, Pack, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Ranner, Reul, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Surján, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**Tyhjä: 46**

**ALDE:** Kozlík, Nicolai

**ECR:** Atkins, Bradbourn, Callanan, Chichester, Deva, Ford, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Mcclarkin, Nicholson, Stevenson, Swinburne, Tannock, Van Orden, Yannakoudakis

**EFD:** Agnew, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, Farage, Nattrass, Rosbach, Sinclair

**NI:** Dodds, McMillan-Scott, Sosa Wagner

**PPE:** Andrikenė, Danjean, Giannakou, Higgins Jim, Járóka, Kasoulides, McGuinness, Mitchell, Riquet, Szájer

**Verts/ALE:** Flautre

**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Anne Delvaux, Hélène Flautre, Francisco Sosa Wagner

**Vastaan:** Amalia Sartori

**13. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi****Tarkistus 25****Puolesta: 208**

**ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Hennis-Plasschaert, Lepage, Manders, Nicolai, Rinaldi, Rochefort, Vajgl

**ECR:** Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Legutko, Piotrowski, Poręba, Szymański, Włosowicz, Wojciechowski

Torstai 17. syyskuuta 2009

**EFD:** Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, Farage, Natrass, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Áder, Ayuso, Bastos, Bauer, Borys, Brok, Deß, Deutsch, Ehler, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Fernandes, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, García-Margallo y Marfil, Glattfelder, Grosch, Grzyb, Gyürk, Handzlik, Hibner, Hohlmeier, Iacolino, Itälä, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Kuhn, Landsbergis, Lehne, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Mann, Marcinkiewicz, Mayor Oreja, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Patrão Neves, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Protasiewicz, Rangel, Reul, Salafranca Sánchez-Neyra, Schmitt, Schwab, Siekierski, Skrzydlewska, Sógor, Sonik, Surján, Thun und Hohenstein, Tóké, Tsoukalas, Verheyen, Wałęsa, Weisgerber, Zwiefka

**S&D:** Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Berès, Grelier, Guillaume, Hoang Ngoc, Kirilov, Koppa, Leichtfried, Moreira, Peillon, Perello Rodriguez, Podimata, Repo, Rodust, Stavrakakis, Tarabella, Trautmann, Vergnaud, Weber Henri

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Smith, Tarand, Trüpel, Turmes, Ždanoka

### **Vastaan: 341**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimakakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Duff, Ěk, Gallagher, Hall, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lökkegaard, Lynne, Lyon, Mănescu, Manner, Meissner, Newton Dunn, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rohde, Savisaar, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, van Dalen, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Stevenson, Strejček, Swinburne, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zile

**EFD:** Belder, Borghesio, Fontana, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Sinclair, Soini

**NI:** Bontes, Claeys, McMillan-Scott, Madlener, Obermayr, van der Stoep

**PPE:** Abad, Albertini, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Bach, Barnier, Băsescu, Baudis, Bendtsen, Bodu, Böge, Briard Auconie, Busutil, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, De Veyrac, Engel, Ferber, Fisas Ayxela, Franco, Gallo, Gardini, Gauzès, Giannakou, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Higgins Jim, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jęgle, Jimenez-Becerril Barrio, Juvin, Karas, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Korhola, Köstinger, Kovatchev, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Liese, Lulling, McGuinness, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Morin-Chartier, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pöttering, Preda, Riquet, Rivellini, Roithová, Rübig, Saïfi, Sanchez-Schmid, Sartori, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Scurria, Seeber, Silvestris, Skylakakis, Sommer, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Szájer, Tatarella, Theocharous, Thyssen, Trzaskowski, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vlasto, Voss, Weber Manfred, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zver

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

**S&D:** Alvarez, Badía i Cutchet, Berman, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Crețu, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Göncz, Grech, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerever, Kelly Alan, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Plumb, Poc, Rapkay, Rapti, Regner, Riera Madurell, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Thaler, Țicău, Toia, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Brepoels, Schlyter, Turunen

**Tyhjää: 15**

**ALDE:** Harkin

**EFD:** Andreasen, Morganti

**PPE:** Balz, Berlato, Dorfmann, Hübner, Járóka, Jordan Cizelj, Kariņš, Mazzoni, Šťastný, Teixeira, Zasada, Zeller

**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaieita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Véronique De Keyser, Eija-Riitta Korhola, Caroline Lucas, Manfred Weber, Sylvana Rapti, Franz Obermayr

**Vastaan:** Diane Dodds, Hella Ranner, Ulrike Rodust, Josefa Andres Barea

**14. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi****Tarkistus 15****Puolesta: 173**

**ALDE:** Aylward, Bennahmias, Crowley, De Sarnez, Gallagher, Goerens, Goulard, Griesbeck, Lepage, Nicolai, Rinaldi, Rochefort

**ECR:** Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Kurski, Legutko, Piotrowski, Poręba, Włosowicz, Wojciechowski, Ziobro

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Morganti, Natrass, Provera, Rossi, Scottà, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Áder, Bauer, Deutsch, Ehler, Feio, Fernandes, Gál, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Győri, Gyürk, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jimenez-Becerril Barrio, Kósa, Mato Adrover, Melo, Óry, Patrão Neves, Schöpflin, Sógor, Surján, Teixeira, Tóké, Wieland, Winkler Iuliu, Zwiefka

**S&D:** Alves, Arif, Berès, De Keyser, Désir, Grelier, Guillaume, Hoang Ngoc, Le Foll, Peillon, Perello Rodriguez, Sehnalová, Tarabella, Tirolien, Trautmann, Vergnaud, Weber Henri

Torstai 17. syyskuuta 2009

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Ždanoka

### **Vastaan: 442**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Haglund, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Løkkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kožušník, McClarkin, Migalski, Nicholson, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zile

**EFD:** Belder, Paška, Rosbach, Sinclair, Soini

**NI:** Bontes, McMillan-Scott, Madlener, Morvai, van der Stoep

**PPE:** Abad, Albertini, Allam, Andrikiënè, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Dehaene, Delvaux, Deß, De Veyrac, Dorfmann, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, de Grandes Pascual, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jeggler, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mihaylova, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson Alf, Tatarella, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver

**S&D:** Alvarez, Andres Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, Domenici, Dušek, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Thaler, Țicău, Toia, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Brepoels, Turunen

Torstai 17. syyskuuta 2009

**Tyhjää: 10**

**ALDE:** Buşoi, Harkin

**GUE/NGL:** Le Hyaric

**PPE:** Balz, David, Mazzoni, Rangel, Szájer

**Verts/ALE:** Lövin, Schlyter

**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Anne Delvaux, Franz Obermayr

**Vastaan:** Diane Dodds, Andres Perello Rodriguez

**15. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi**

**Tarkistus 24**

**Puolesta: 114**

**ALDE:** Bennahmias, Buşoi, De Sarnez, Goerens, Goulard, Griesbeck, Jätteenmäki, Lepage, Manner, Nicolai, Rochefort, Takkula

**GUE/NGL:** Kohlíček, Ransdorf, Rubiks, Søndergaard

**NI:** Balczó, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Áder, Bauer, Caspary, Deß, Deutsch, Dorfmann, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Gahler, Gál, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Györi, Gyürk, Hohlmeier, Itälä, Járóka, Kastler, Korhola, Kósa, Landsbergis, Lehne, Mann, Melo, Niebler, Óry, Pack, Patrão Neves, Pietikäinen, Posselt, Rangel, Reul, Schöpflin, Schwab, Sógor, Surján, Szájer, Tóké, Verheyen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu

**S&D:** De Keyser, Sehnalová, Tarabella

**Verts/ALE:** Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cramer, Delli, Durant, Engström, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schulz Werner, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Vastaan: 463**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bowles, Chatzimakakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Pořeba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Morganti, Natrass, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** de Brún

**NI:** Bontes, McMillan-Scott, Madlener, Obermayr, van der Stoep, Stoyanov Dimitar

**PPE:** Abad, Albertini, Allam, Andrikenè, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Belet, Bendtsen, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Veyrac, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, de Grandes Pascual, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle,

Torstai 17. syyskuuta 2009

Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kelam, Klauf, Koch, Kolarska-Bobińska, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lewandowski, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, van Nistelrooij, Olbrycht, Papastamkos, Pieper, Ponga, Preda, Protasiewicz, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson Alf, Tatarella, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Auken, Brepoels, Cornelissen, Eickhout, Evans, Hudghton, Lövin, Sargentini, Schlyter, Smith, Turunen

#### **Tyhjää: 49**

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Sinclair

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Remek, Scholz, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Brons, Griffin, Sosa Wagner

**PPE:** Balz, Berlato, Liese, Mazzoni, Mihaylova, Mikolášik, Morkūnaitė, Motti, Peterle, Ranner, Saudargas, Teixeira, Zeller

**S&D:** Andres Barea

#### **Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Andrew Henry William Brons, Anne Delvaux, Nick Griffin, Franz Obermayr

**Vastaan:** Diane Dodds

**Tyhjää:** Hella Ranner

### **16. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi**

#### **Tarkistus 26**

#### **Puolesta: 146**

**ALDE:** Bennahmias, Haglund, Manner, Nicolai, Takkula

**EFD:** Rosbach

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlčėk, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

**NI:** Balczó, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Áder, Arias Echeverría, Ayuso, Balz, Bauer, Brok, Carvalho, Caspary, del Castillo Vera, Deutsch, Dorfmann, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fraga Estévez, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Herranz García, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Karas, Kastler, Korhola, Kósa, Köstinger, Liese, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Mann, Mayor Oreja, Millán Mon, Niebler, Óry, Pack, Pietikäinen, Posselt, Rangel, Reul, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Sógor, Surján, Tókes, Verheyen, Vidal-Quadras, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Zalba Bidegain

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cramer, Delli, Durant, Engström, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schulz Werner, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes

**Vastaan: 441**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goulard, Griesbeck, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lepage, Løkkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Paška, Soini

**NI:** Bontes, Claeys, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Abad, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Audy, Baldassarre, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Belet, Bendtsen, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Casa, Casini, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, De Veyrac, Ehler, Engel, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Franco, Gallo, Gardini, Gauzès, Giannakou, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Handzlik, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Kariņš, Kasoulides, Kelam, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lisek, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mihaylova, Mitchell, Morin-Chartier, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, van Nistelrooij, Olbrycht, Papastamkos, Peterle, Pieper, Ponga, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Ranner, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Saifi, Sanchez-Schmid, Sartori, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson Alf, Tatarella, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vlasto, Voss, Wałęsa, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López,



Torstai 17. syyskuuta 2009

Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Brepoels, Cornelissen, Eickhout, Evans, Hudghton, Junqueras Vies, Lövin, Sargentini, Schlyter, Smith, Turunen, Ždanoka

### **Tyhjää: 36**

**ALDE:** De Sarnez, Goerens

**ECR:** Tomaševski

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bizzotto, Bloom, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Morganti, Nattrass, Provera, Rossi, Scottà, Sinclair, Speroni

**GUE/NGL:** de Brún

**NI:** Sosa Wagner

**PPE:** Berlato, Feio, Fernandes, Landsbergis, Mazzoni, Melo, Mikolášik, Morkūnaitė, Patrão Neves, Saudargas, Szájer, Teixeira, Zeller

### **Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Hans-Peter Martin, Sylvana Rapti, Albert Deß

**Vastaan:** Diane Dodds, Hella Ranner

## **17. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi**

**Tarkistus 27**

### **Puolesta: 62**

**ALDE:** Nicolai

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Áder, Bach, Bauer, Deutsch, Gál, Glattfelder, Györi, Gyürk, Járóka, Kósa, Óry, Rangel, Schmitt, Schöpflin, Sógor, Surján, Tőkés, Winkler Iuliu

**S&D:** Sehnalová

### **Vastaan: 504**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Le Hyaric, Svensson Eva-Britt

**NI:** Bontes, Claeys, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

**PPE:** Abad, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, Cancian, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Dehaene, Delvaux, Deß, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Ferber, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson Alf, Tatarella, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Brepoels, Canfin, Eickhout, Lövin, Sargentini, Schlyter, Staes, Turunen

**Tyhjäät: 60**

**ALDE:** Bennahmias, Lepage

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair

**GUE/NGL:** Søndergaard

**NI:** Sosa Wagner

**PPE:** Bastos, Carvalho, David, Feio, Fernandes, Mazzoni, Melo, Patrão Neves, Szájer, Teixeira

**S&D:** Kreissl-Dörfler

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Engström, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schulz Werner, Smith, Tarand, Turmes, Ždanoka

**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Vastaan:** Diane Dodds, Martin Ehrenhauser, Hans-Peter Martin

**18. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi**  
**Tarkistus 3, 2. osa**

**Puolesta: 247**

**ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Gallagher, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Jääteenmäki, Lepage, Rochefort, Takkula

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Claey, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mólzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Balz, Barnier, Baudis, Bauer, Böge, Brok, Cadec, Carvalho, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Aixela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gähler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Herranz García, Hohlmeier, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Juván, Karas, Kastler, Kelam, Klab, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kuhn, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lehne, Liese, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Lulling, Mann, Mathieu, Mayor Oreja, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Niebler, Pack, Patrão Neves, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Ranner, Reul, Riquet, Roithová, Rübig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Seeber, Sógor, Striffler, Surján, Tókes, Ulmer, Ungureanu, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zalba Bidegain

**S&D:** Arif, Arsenis, Berès, Dăncilă, De Keyser, Désir, Goebbels, Grelier, Guillaume, Hoang Ngoc, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Pargneaux, Podimata, Rapti, Stavrakakis, Tabajdi, Tarabella, Trautmann, Vergnaud, Weber Henri

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schulz Werner, Staes, Tarand, Ždanoka

**Vastaa: 353**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hysmenova, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lökkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnich, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Paška, Rosbach

**NI:** Bontes, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Albertini, Andrikiene, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Baldassarre, Bartolozzi, Băsescu, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Busuttil, van de Camp, Cancian, Casa, Casini, Comi, Corazza Bildt, Dehaene, Fjellner, Gardini, Giannakou, Grzyb, Handzlik, Hibner, Higgins Jim, Hübner, Ibrisagic, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jimenez-Becerril Barrio, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Kasoulides, Kovatchev, Kukan, de Lange, La Via, Lechner, Lewandowski, Lisek, Luhan, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Melo, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, van Nistelrooij, Olbrycht, Őry, Papastamkos, Peterle, Pieper, Preda, Rivellini, Ronzulli, Sartori, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sommer, Sonik, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Theodorou, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Vaidere, Voss, Wałęsa, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Zanichchi, Zasada, Zver, Zwiefka

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Berman, Boștinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Coffeati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, De Angelis, De Castro, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Göncz, Grech, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Rapkay, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Steinruck, Stihler, Swoboda, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Evans, Hudghton, Lövin, Schlyter, Smith, Turunen

**Tyhjää: 24**

**ALDE:** Nicolai

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair

**PPE:** Bastos, Berlato, Kariņš, Mazzoni, Mitchell, Morkūnaitė, Rangel, Saudargas, Schmitt, Soullie, Szájer, Urutchev

**Verts/ALE:** Brepoels

**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Vastaan:** Diane Dodds, Astrid Lulling, Hans-Peter Martin

**19. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi**  
**Tarkistus 16, 1. osa**

**Puolesta: 359**

**ALDE:** Aylward, Bennahmias, Crowley, De Sarnez, Goerens, Goulard, Griesbeck, Hennis-Plasschaert, Lepage, Løkkegaard, Manders, Rochefort, Rohde

**ECR:** Bielan, van Dalen, Gróbarczyk, Kamiński, Kurski, Legutko, Piotrowski, Pořeba, Włosowicz, Ziobro

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rosbach, Rossi, Scottà, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlčėek, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mólzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Werthmann

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttill, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jimenez-Becerril Barrio, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kłaf, Koch, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Öry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori,

Torstai 17. syyskuuta 2009

Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tórkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Arif, Berès, Désir, Ertug, Grelier, Guillaume, Hoang Ngoc, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Pargneaux, Peillon, Trautmann, Vergnaud, Weber Henri

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Ždanoka

### Vastaan: 253

**ALDE:** Alfano, Alvaro, van Baalen, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Ludford, Lynne, Lyon, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kowal, Kožušník, McClarkin, Migalski, Nicholson, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Paška, Sinclair, Soini

**NI:** Bontes, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Băsescu, Bendtsen, Essayah, de Grandes Pascual, Itälä, Korhola, Ulmer

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Coffarati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Färm, Flašková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Paşcu, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Thaler, Țicău, Toia, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Turunen

### Tyhjää: 7

**ALDE:** Nicolai

**GUE/NGL:** Søndergaard

**NI:** Sosa Wagner

**PPE:** Szájer

**S&D:** Geringer de Oedenberg, Tarabella, Tirolien

Torstai 17. syyskuuta 2009

**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Hella Ranner, Elena Băsescu

**Vastaa:** Diane Dodds

**20. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi**

**Tarkistus 16, 2. osa**

**Puolesta: 131**

**ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Gallagher, Goerens, Goulard, Griesbeck, Lepage, Løkkegaard, Rinaldi, Rochefort, Rohde

**ECR:** van Dalen

**EFD:** Rosbach

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Allam, Carvalho, del Castillo Vera, Karas, Köstinger, Motti, Patrão Neves, Pietikäinen, Rübig, Schnellhardt, Seeber, Zanicchi

**S&D:** Arif, Berès, Désir, Grelier, Guillaume, Hoang Ngoc, Howitt, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Pargneaux, Sehnalová, Tabajdi, Trautmann, Vergnaud, Weber Henri

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Vastaa: 477**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Godmanis, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Paška, Provera, Sinclair, Soini

**NI:** Bontes, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, de Lange, Langen,

Torstai 17. syyskuuta 2009

La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Bozkurt, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pașcu, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scicluna, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

### **Tyhjää: 15**

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Rossi, Scottà, Speroni

**GUE/NGL:** de Brún, Søndergaard

**NI:** Claeys, Stoyanov Dimitar

**PPE:** Băsescu, Landsbergis, Mazzoni

**S&D:** Tarabella

### **Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Hella Ranner

**Vastaan:** Diane Dodds, Elena Băsescu

## **21. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi**

### **Tarkistus 17**

### **Puolesta: 227**

**ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Goerens, Goulard, Griesbeck, Lepage, Meissner, Rinaldi, Rochefort

**ECR:** Bielan, van Dalen, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Legutko, Piotrowski, Poręba, Tomaševski, Włosowicz, Wojciechowski, Ziobro

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

**PPE:** Abad, Antinoro, Audy, Barnier, Baudis, Bauer, Briard Auconie, Cadec, van de Camp, Carvalho, Casini, del Castillo Vera, Cavada, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Franco, Gál, Gallo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Györi, Gyürk, Hohlmeier, Itälä, Járóka, Jędrzejewska, Juvin, Karas, Kasoulides, Kastler, Kelam, Korhola, Kósa, Köstinger, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lehne, Lulling, Mann, Mathieu, Melo, Morin-Chartier, Niebler, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Rangel, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Salatto, Sanchez-Schmid, Schöpflin, Schwab, Seeber, Skylakakis, Sógor, Štátný, Striffler, Surján, Szájer, Thyssen, Tókécs, Tsoukalas, Verheyen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Winkler Iuliu, Zwiefka

**S&D:** Arif, Berès, Berman, Cashman, Childers, Désir, Grelier, Guillaume, Hoang Ngoc, Kadenbach, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, López Aguilar, Pargneau, Paşcu, Peillon, Regner, Repo, Tabajdi, Trautmann, Vergnaud, Weber Henri

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Vastaan: 382**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Karim, Kožušník, Kurski, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Paška, Rosbach, Sinclair, Soini

**GUE/NGL:** Svensson Eva-Britt

**NI:** Bontes, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Áder, Allam, Andrikiénė, Angelilli, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Baldassarre, Bartolozzi, Băsescu, Belet, Bendtsen, Bodu, Böge, Borys, Brok, Busuttill, Cancian, Casa, Caspary, Comi, Corazza Bildt, Dehaene, Ehler, Estaras Ferragut, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gardini, de Grandes Pascual, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hübner, Iacolino, Ibragimov, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Klab, Koch, Kolarska-Bobińska, Kovatchev, Kuhn, Kukan, de Lange, La Via, Lechner, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, van Nistelrooij, Olbrycht, Peterle, Pieper, Preda, Protasiewicz, Riquet, Rivellini, Ronzulli, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sonik, Soullie, Stolojan, Stoyanov Emil, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Trzaskowski, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vidal-Quadras, Voss, Wałęsa, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanocchi, Zasada, Zeller, Zver



Torstai 17. syyskuuta 2009

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Leinen, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Brepoels, Turunen

### **Tyhjää: 19**

**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Scottà, Speroni

**GUE/NGL:** Søndergaard

**NI:** Sosa Wagner

**PPE:** Balz, Bastos, Berlato, Kariņš, Mazzoni, Morkūnaitė, Saudargas, Sommer

**S&D:** Tarabella

### ***Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset***

**Puolesta:** Hella Ranner

**Vastaan:** Michael Cashman, Diane Dodds, Juan Fernando López Aguilar

## **22. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi**

### **Tarkistus 28**

### **Puolesta: 238**

**ALDE:** Bennaïmias, De Sarnez, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Lepage, Manner, Rochefort, Takkula

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Obermayr, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Balz, Barnier, Baudis, Böge, Briard Auconie, Brok, Cadec, Carvalho, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deß, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Fernandes, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gauzès, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Hohlmeier, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jeggler, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Karas, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Köstinger, Lamassoure, Langen, Lechner, Lehne, Liese, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Mann, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Melo, Millán Mon, Morin-Chartier, Niebler, Pack, Patrão Neves, Ponga, Posselt, Rangel, Reul, Riquet, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Schnellhardt, Schwab, Seeber, Stoyanov Emil, Striffler, Szájer, Theocharous, Ulmer, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Zalba Bidegain

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

**S&D:** Alves, Arif, Arsenis, Balčytis, Berès, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Capoulas Santos, Childers, Crocetta, Daerden, De Keyser, Désir, Estrela, Falbr, Flašíková Beňová, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grelier, Guillaume, Herczog, Hoang Ngoc, Ivan, Kadenbach, Kalfin, Kelly Alan, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, López Aguilar, Maňka, Padar, Paleckis, Pargneaux, Peillon, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Schulz Martin, Severin, Stavrakakis, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Trautmann, Ulvskog, Vergnaud, Weber Henri

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Béliet, Besset, Bové, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Engström, Flautre, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schulz Werner, Staes, Tarand, Trüpel

**Vastiaan: 347**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Ford, Foster, Fox, Gírling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Žile, Ziobro

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Bizzotto, Bloom, Borghesio, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Morganti, Natrass, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**NI:** Bontes, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Áder, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Bach, Baldassarre, Bartolozzi, Bănescu, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Busuttil, van de Camp, Cancian, Casa, Casini, Comi, Corazza Bildt, Dehaene, Deutsch, Engel, Fjellner, Gál, Gardini, Giannakou, Glattfelder, Grzyb, Győri, Gyürk, Handzlik, Hibner, Higgins Jim, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Kariņš, Kasoulides, Kolarska-Bobińska, Kósa, Kuhn, Kukan, Landsbergis, de Lange, La Via, Lewandowski, Lisek, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mihaylova, Mikolášik, Mitchell, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Ranner, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Sartori, Schmitt, Schnieper-Jastram, Schöpflin, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štastný, Stolojan, Surján, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ungureanu, Vaidere, Voss, Wałęsa, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalewski, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Andres Barea, Badía i Cutchet, Berman, Boştinaru, Bozkurt, Cashman, Cercas, Christensen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Creţu, Cutaş, Dăncilă, Enciu, Färm, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Geier, Geringer de Oedenberg, Groote, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kammerevert, Kirilov, Leinen, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Paşcu, Perello Rodriguez, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scicluna, Senyszyn, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Steinruck, Stihler, Țicău, Vaughan, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Brepoels, Eickhout, Evans, Hudghton, Lövin, Lunacek, Sargentini, Schlyter, Smith, Turunen, Ždanoka

**Tyhjää: 38****EFD:** Sinclair**GUE/NGL:** de Brún**NI:** Brons, Claeys, Griffin, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar**PPE:** Bastos, Berlato, Kovatchev, Mazzoni, Morkūnaitė, Saudargas, Urutchev**S&D:** Attard-Montalto, Caronna, Cofferati, De Angelis, De Castro, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Fajon, Gebhardt, Göncz, Grech, Gualtieri, Jaakonsaari, Mavronikolas, Panzeri, Papadopoulou, Sehnalová, Thaler, Tirolien, Toia, Van Brempt**Verts/ALE:** Brantner**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Puolesta:** Hans-Peter Martin, Hella Ranner**Vastaa:** Michael Cashman, Diane Dodds, Bernhard Rapkay, Juan Fernando López Aguilar, Marita Ulvskog**23. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi****Tarkistus 18****Puolesta: 182****ALDE:** Bilbao Barandica, Rinaldi**ECR:** Cymański, Czarnecki, Legutko**EFD:** Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Scottà, Speroni**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlčėek, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer**NI:** Balczó, Brons, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mólzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann**PPE:** Abad, Audy, Barnier, Baudis, Bauer, Briard Auconie, Cadec, Carvalho, del Castillo Vera, Cavada, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Feio, Ferber, Fernandes, Franco, Gál, Gallo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Gräble, Grosch, Grosselet, Gruny, Győri, Gyürk, Hohlmeier, Járóka, Juvin, Karas, Kasoulides, Kastler, Kósa, Köstinger, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lechner, Lehne, Luhan, Mann, Mathieu, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Morin-Chartier, Niebler, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Ponga, Posselt, Rangel, Reul, Rübige, Saifi, Salatto, Sanchez-Schmid, Schöpflin, Schwab, Seeber, Skylakakis, Sógor, Striffler, Surján, Szájer, Tőkés, Tsoukalas, Verheyen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Winkler Iuliu**S&D:** Boştinaru, Correia De Campos, De Keyser, Enciu, Kreissl-Dörfler, Repo, Tarabella, Tirolien**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Źdanoka**Vastaa: 398****ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Bradbourn, Cabrnock, Callanan, Chichester, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Žile

**Torstai 17. syyskuuta 2009****EFD:** Belder, Paška, Soini**GUE/NGL:** Svensson Eva-Britt**NI:** Bontes, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bănescu, Belet, Bendtsen, Bodu, Böge, Borys, Brok, Busuttil, Cancian, Casa, Casini, Caspary, Comi, Corazza Bildt, David, Dehaene, Engel, Estaras Ferragut, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gardini, de Grandes Pascual, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Kariņš, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kovatchev, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Motti, Nedelcheva, Niculescu, van Nistelrooij, Olbrycht, Peterle, Pieper, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Trzaskowski, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vidal-Quadras, Voss, Wałęsa, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Bozkurt, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Schulz Martin, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Thaler, Țicău, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Auken, Brepoels, Eickhout, Sargentini, Schlyter, Turunen**Tyhjä: 33****ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Lepage, Rochefort**ECR:** Ziobro**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair**GUE/NGL:** de Brún, Hénin, Le Hyaric**NI:** Dodds, Griffin**PPE:** Bastos, Berlato, Mazzoni, Morkūnaitė, Ranner, Riquet, Saudargas, Sommer**S&D:** Paleckis**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset****Vastaan:** Diane Dodds

**24. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi**  
**Tarkistus 19**

**Puolesta: 125**

**ALDE:** van Baalen, Bennahmias, De Sarnez, Goulard, Griesbeck, Hennis-Plasschaert, Lepage, Manders, Rochefort

**ECR:** van Dalen, Legutko, Tomaševski

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Scottà, Speroni

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, Kohlíček, Le Hyaric, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Tavares, Vergiat, Zimmer

**NI:** Balczó, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Corazza Bildt, Grosch, Iturgaiz Angulo, Marcinkiewicz, Vlasto

**S&D:** Arif, Attard-Montalto, Berès, Désir, Grelier, Guillaume, Hoang Ngoc, Le Foll, Leichtfried, Pargneaux, Peillon, Regner, Severin, Tabajdi, Trautmann, Vergnaud, Weber Henri

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Vastaaan: 477**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lökkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, McClarkin, Migalski, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Paška, Sinclair, Soini

**GUE/NGL:** de Jong, Liotard, Søndergaard, Svensson Eva-Britt

**NI:** Bontes, Brons, Claeys, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Comi, Dantin, Dati, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvín, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schöpflin, Schwab, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Surján, Svensson Alf, Teixeira, Theocharous, Thun und

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arsenis, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McCarthy, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Paşcu, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Swoboda, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Van Brempt, Vaughan, Vigenin, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Tyhjää: 15**

**ALDE:** Nicolai

**ECR:** Ziobro

**EFD:** Rosbach

**GUE/NGL:** de Brún

**NI:** Griffin, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar

**PPE:** del Castillo Vera, Karas, Köstinger, Mazzoni, Rübig, Seeber, Szájer

**S&D:** Correia De Campos

**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Franz Obermayr

**Vastaan:** Anna Maria Corazza Bildt

**Tyhjää:** Hella Ranner

**25. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi  
13 kohta****Puolesta: 546**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraher, Lepage, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Savisaar, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnoc, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Belder

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

Torstai 17. syyskuuta 2009

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Estaras Ferragut, Feio, Fernandes, Fisas Ayxela, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeyer, Hübner, Iacolino, Itälä, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Blinkevičiūtė, Boștinariu, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Ludvigsson, McAvan, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Sippel, Siwiec, Stavrakakis, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westphal, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cramer, Delli, Durant, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Schulz Werner, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

### Vastiaan: 50

**ALDE:** Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Løkkegaard, Paulsen, Rohde, Schaake, Schmidt, Wikström

**EFD:** Bizzotto, Fontana, Morganti, Provera, Rosbach, Rossi, Scottà, Sinclair, Speroni

**NI:** Bontes, Claeys, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Bendtsen, Corazza Bildt, Fjellner, Florenz, Gräßle, Ibrisagic, Járóka, Kolarska-Bobińska, Schwab, Svensson Alf

**S&D:** Berman, Cashman, Christensen, Färm, Hedh, Iotova, Jørgensen, McCarthy, Schaldemose, Skinner, Westlund

**Verts/ALE:** Cornelissen, Eickhout, Hautala, Lövin, Sargentini, Schlyter, Smith, Turunen

Torstai 17. syyskuuta 2009

**Tyhjää: 19**

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Paška

**NI:** Sosa Wagner

**S&D:** Howitt, Hughes, Martin David, Simpson, Stihler, Țicău, Tirolien, Willmott

**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Silvia-Adriana Țicău

**26. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi**

**Tarkistus 7**

**Puolesta: 157**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lökkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Cabrnock, Callanan, Chichester, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kožušník, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Scottà, Soini, Speroni

**NI:** Claeys, McMillan-Scott, Obermayr, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Balz, Belet, Bendtsen, Böge, van de Camp, Dehaene, Engel, Ivanova, Jahr, Jimenez-Becerril Barrio, Kariņš, Klab, Koch, Mato Adrover, Motti, Pieper, Rangel, Roithová, Thyssen, Urutchev, Záborská

**S&D:** Cashman, Christensen, Fajon, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Ludvigsson, McCarthy, Martin David, Moraes, Paleckis, Schaldemose, Simon, Simpson, Skinner, Stihler, Willmott

**Verts/ALE:** Auken, Evans, Hautala, Hudghton, Lövin, Schlyter, Smith, Tarand, Turunen

**Vastaa: 393**

**ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Jätteenmäki, Lepage, Manner, Rochefort, Takkula

**ECR:** Bielan, Cymański, Czarnecki, Kamiński, Kowal, Kurski, Legutko, Piotrowski, Poręba, Tomaševski, Włosowicz, Wojciechowski, Zile

**EFD:** Morganti

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Higgins Joe, Hoarau, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Bontes, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriekienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Baudis, Bauer, Bodu, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Kovatchev, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos,



Torstai 17. syyskuuta 2009

Patrão Neves, Peterle, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Ranner, Reul, Rivellini, Ronzulli, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Scurria, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Falbr, Färm, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, McAvan, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schulz Martin, Scicluna, Senyszyn, Severin, Sippel, Siwiec, Stavrakakis, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westphal, Yáñez-Barnuevo García, Zemke

**Verts/ALE:** Lunacek

#### *Tyhjää: 74*

**ECR:** Ziobro

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair

**GUE/NGL:** Søndergaard

**NI:** Balczó, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** Bastos, Berlato, Karas, Köstinger, Kuhn, Mikolášik, Morkūnaitė, Muscardini, Riquet, Rübig, Saudargas, Seeber, Szájer

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schulz Werner, Staes, Trüpel, Ždanoka

#### *Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset*

**Puolesta:** Diane Dodds, Linda McAvan

**Vastaa:** Rainer Wieland

**Tyhjää:** Hella Ranner

#### **27. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi**

**Tarkistus 21**

**Puolesta: 187**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Goulard, Griesbeck, Hall, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Meissner, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Ries, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Czarnecki, van Dalen

**EFD:** Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Morganti, Rosbach, Rossi, Scottà, Speroni

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Händel, Higgins Joe, de Jong, Kohlíček, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Wils, Zimmer

**NI:** Dodds, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Balz, Bendtsen, Corazza Bildt, Deß, Fjellner, Grosch, Ibrisagic, Liese, Pöttering, Svensson Alf

**S&D:** Bullmann, Cashman, Christensen, Färm, Fleckenstein, Glante, Goebbels, Groote, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Leinen, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Rapkay, Rodust, Schaldemose, Simpson, Sippel, Skinner, Steinruck, Stihler, Ulvskog, Weiler, Westlund, Willmott

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Vastaan: 410**

**ALDE:** Aylward, Crowley, Gallagher, Goerens, Haglund, Harkin, Jäätteenmäki, Manner, Reimers, Takkula

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, Ziobro

**EFD:** Paška, Soini

**GUE/NGL:** Hénin, Hoarau, Vergiat

**NI:** Bontes, Brons, Claeys, Griffin, McMillan-Scott, Madlener, van der Stoep

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klač, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókécs, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balçytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Herczog, Iotova, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Le Foll, Leichtfried, López Aguilar, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo,

Torstai 17. syyskuuta 2009

Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Podimata, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Siwec, Stavrakakis, Swoboda, Tabajdi, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Westphal, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

### **Tyhjää: 26**

**ALDE:** Godmanis

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bloom, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Provera, Sinclair

**NI:** Balczó, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** Szájer

**S&D:** Poc, Tarabella

### **Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Charles Goerens

**Vastaa:** Diane Dodds

## **28. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0047/2009 — Maidontuotannon kriisi Päätöslauselma**

### **Puolesta: 462**

**ALDE:** Alfano, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, Kacin, Kozlík, Krahmer, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Savisaar, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Bielan, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Ford, Foster, Fox, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Paška, Soini

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Meyer, Portas, Ransdorf, Remek, Rubiks, Scholz, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, McMillan-Scott, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor, Werthmann

**PPE:** Abad, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Belet, Berlatto, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttill, Cadeç, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Deß, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, de Grandes Pascual, Gräßle, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klafš, Koch, Korhola, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Ranner, Reul, Riquet, Rivellini,

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Striffler, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Göncz, Grech, Gualtieri, Guerrero Salom, Herczog, Hoang Ngoc, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Leinen, López Aguilar, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Mirskis, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Paşcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Repo, Riera Madurell, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Sippel, Siwiec, Stavrakakis, Steinruck, Swoboda, Ťiáňu, Tirolien, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Westphal, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Besset, Brepoels, Evans, Hudghton, Jadot, Joly, Romeva i Rueda, Schulz Werner, Smith

**Vastaa: 78**

**ALDE:** in 't Veld, Klinz, Løkkegaard, Ojuland, Paulsen, Rohde, Schaake, Schmidt

**EFD:** Rosbach, Sinclair

**GUE/NGL:** Søndergaard

**NI:** Bontes, Madlener, Martin Hans-Peter, van der Stoep

**PPE:** Áder, Bauer, Bendtsen, Deutsch, Fjellner, Gál, Glattfelder, Győri, Gyürk, Ibrisagic, Járóka, Kósa, Óry, Schmitt, Stoyanov Emil, Svensson Alf, Tőkés

**S&D:** Christensen, Färm, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Schaldemose, Simpson, Skinner, Stihler, Westlund, Willmott

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bové, Bütikofer, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Durant, Eickhout, Flautre, Greze, Harms, Hassi, Hautala, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Rühle, Sargentini, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Turunen, Ždanoka

**Tyhjää: 40**

**ALDE:** Alvaro, Bennahmias, De Sarnez, Griesbeck, Lepage, Rinaldi, Rochefort

**ECR:** Cabrnock, Fajmon, Strejček

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Borghesio, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Natrass, Scottà, Speroni

**NI:** Claeys, Griffin

**PPE:** Delvaux, Roithová

**S&D:** Arif, Berès, Bullmann, Creţu, Désir, Groote, Kammerevert, Le Foll, Pargneaux, Rodust, Tabajdi, Tarabella, Trautmann, Weiler

**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Ana Gomes, Philippe Juvin, Alan Kelly, Wolf Klinz, Jörg Leichtfried, Hans-Peter Martin, Guido Milana, Evelyn Regner, Lena Barbara Kolarska-Bobińska

**Vastaa:** Jean-Paul Besset, Raúl Romeva i Rueda, Albert Deß, Anna Maria Corazza Bildt, Andres Perello Rodríguez, Raúl Romeva i Rueda

**Tyhjää:** Evelyne Gebhardt, Sylvie Guillaume, Sylvie Goulard, Estelle Grelier, Liem Hoang Ngoc, Vincent Peillon, Patrice Tirolien, Henri Weber

**29. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0040/2009 — Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec)****3 kohta, 1. osa****Puolesta: 521**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Lökkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Paška, Rosbach, Rossi, Soini

**GUE/NGL:** de Brún, Kohlíček, Maštálka, Remek

**NI:** Claeys, McMillan-Scott, Mölzer, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Albertini, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Peterle, Pieper, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Boștinariu, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, López Aguilar, McAvan, McCarthy, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Țicău, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Tarand, Trüpel, Turunen, Ždanoka

**Vastaan: 46**

**ALDE:** Schaake, Vajgl

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Fontana, Morganti, Natrass, Provera, Sinclair

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Meyer, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Brons, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Werthmann

**PPE:** Pietikäinen, Theoharous

**S&D:** Regner, Repo, Ulvskog

**Tyhjää: 14**

**GUE/NGL:** Matias

**NI:** Balczó, Bontes, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Morvai, Obermayr, Sosa Wagner, van der Stoep

**S&D:** Vaughan

**Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikoista koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Martin Ehrenhauser, Hans-Peter Martin, Marita Ulvskog

**30. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0040/2009 — Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec)  
3 kohta, 2. osa**

**Puolesta: 389**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimakakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, Donskis, Duff, Gallagher, Godmanis, Goerens, Griesbeck, Haglund, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Klinz, Kraemer, Løkkegaard, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Savisaar, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile

**EFD:** Belder, Fontana, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Soini

**GUE/NGL:** de Brún, Hénin, Kohlíček, Le Hyaric, Maštálka, Ransdorf, Remek

**NI:** Balczó, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audo, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttill, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Estaras Ferragut, Feio, Fernandes, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Marea, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van

Torstai 17. syyskuuta 2009

Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Paçk, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókéš, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alves, Balçytis, Blinkevičiūtė, Boşınaru, Cercas, Childers, Correia De Campos, Cortés Lastra, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, El Khadraoui, Estrela, Falbr, Geringer de Oedenberg, Glante, Göncz, Gualtieri, Guerrero Salom, Haug, Herczog, Hoang Ngoc, Howitt, Hughes, Ivan, Jaakonsaari, Kalfin, Kelly Alan, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Le Foll, McCarthy, Maňka, Mavronikolas, Moreira, Neuser, Peillon, Poc, Rapkay, Simpson, Skinner, Tabajdi, Thaler, Țicău, Toia, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Willmott, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Brepoels, Hassi, Tarand

#### **Vastaan: 129**

**ALDE:** Bennahmias, De Sarnez, Lepage, Rochefort

**ECR:** Ziobro

**EFD:** Agnew, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Nattrass, Sinclair

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, de Jong, Liotard, Lösing, Meyer, Portas, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Zimmer

**NI:** Brons, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** Jimenez-Becerril Barrio, Macovei, Pietikäinen, Theocharous

**S&D:** Alvarez, Arsenis, Badía i Cutchet, Berman, Bullmann, Caronna, Christensen, Cutaş, Enciu, Färm, Flašíková Beňová, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Goebbels, Hedh, Iotova, Jauregui Atondo, Jørgensen, Koppa, Leichtfried, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Mirskis, Muñoz De Urquiza, Obiols, Olejniczak, Pargneaux, Perello Rodriguez, Podimata, Rapti, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Sánchez Presedo, Sárbu, Schaldemose, Schulz Martin, Senszyn, Severin, Sippel, Stavrakakis, Steinruck, Swoboda, Van Brempt, Weiler, Westlund, Yáñez-Barnuevo García

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lunacek, Rühle, Sargentini, Schulz Werner, Smith, Staes, Trüpel, Turunen, Ždanoka

#### **Tyhjää: 23**

**ALDE:** Goulard

**GUE/NGL:** Hoarau, Vergiat, Wils

**NI:** Bontes, Claeys, Dodds, Madlener, Morvai, Sosa Wagner, van der Stoep

**S&D:** Andres Barea, Bozkurt, Cofferati, Crocetta, Domenici, Dušek, Fleckenstein, Merkies, Milana, Paleckis, Papadopoulou, Scicluna

#### **Äänestyskäyttämistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Linda McAvan, Dimitar Stoyanov

**Vastaan:** Satu Hassi, Caroline Lucas

### **31. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0040/2009 — Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec) 8 kohta**

#### **Puolesta: 502**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jätteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Kraemer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Válean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Borghezio, Fontana, Rosbach, Rossi, Soini

**GUE/NGL:** Ransdorf

**NI:** Gollnisch, Obermayr, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Brok, Busuttil, Cancian, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kelam, Klaß, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Mitchell, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Ronzulli, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Štastný, Stolojan, Stoyanov Emil, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tóké, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Badía i Cutchet, Balčytis, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Coffferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, McAvan, McCarthy, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodríguez, Plumb, Poc, Rapkay, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Sippel, Skinner, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Toia, Trautmann, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turunen, Ždanoka

**Vastaan: 67**

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, Farage, Morganti, Natrass, Paška, Sinclair

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Händel, Hénin, Hoarau, Kohlíček, Le Hyaric, Lösing, Maštálka, Matias, Portas, Remek, Scholz, Tavares, Zimmer

**NI:** Brons, Griffin



Torstai 17. syyskuuta 2009

**PPE:** Bach, Baldassarre, Băsescu, Briard Auconie, Cadec, Carvalho, Comi, Feio, Fernandes, Franco, Kastler, Koch, Kovatchev, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Peterle, Pietikäinen, Roithová, Saudargas, Soullie, Striffler, Wałęsa

**S&D:** Arsenis, Attard-Montalto, Crocetta, De Angelis, Koppa, Lambrinidis, Mavronikolas, Mirskis, Podimata, Rapti, Stavrakakis, Thaler, Westlund

**Verts/ALE:** Schlyter

### **Tyhjää: 29**

**ECR:** Piotrowski, Włosowicz, Wojciechowski

**EFD:** (The Earl of) Dartmouth

**GUE/NGL:** de Brún, Ferreira João, Figueiredo, de Jong, Liotard, Meyer, Svensson Eva-Britt, Vergiat

**NI:** Balczó, Bontes, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Madlener, Martin Hans-Peter, Mölzer, Morvai, Sosa Wagner, van der Stoep, Stoyanov Dimitar, Werthmann

**PPE:** Baudis, Juvin

### **Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Elena Băsescu, Åsa Westlund

**Vastaan:** Andrew Henry William Brons

**Tyhjää:** Franz Obermayr

## **32. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0040/2009 — Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec)**

### **14 kohta, 1 osa**

#### **Puolesta: 561**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

**ECR:** Ashworth, Atkins, Cabrnoc, Callanan, Chichester, van Dalen, Deva, Ford, Foster, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kožušník, Mcclarkin, Migalski, Nicholson, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Borghezio, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Soini

**GUE/NGL:** de Brún, Ferreira João, Figueiredo, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Ransdorf, Remek, Rubiks, Svensson Eva-Britt, Vergiat

**NI:** Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiénė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Fernandes, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Karipš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Őry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves,

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókécs, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, McCarthy, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turunen, Ždanoka

**Vastiaan: 18**

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Morganti, Natrass, Sinclair

**GUE/NGL:** Wils

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine

**Tyhjä: 31**

**ECR:** Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Kurski, Legutko, Piotrowski, Poręba, Tomaševski, Włosowicz

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ernst, Händel, Matias, Meyer, Portas, Scholz, Tavares, Zimmer

**NI:** Bontes, Dodds, Ehrenhauser, Madlener, Martin Hans-Peter, Morvai, Sosa Wagner, van der Stoep, Werthmann

**Äänestyskäyttötymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Hans-Peter Martin, Martin Ehrenhauser

**33. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0040/2009 — Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec)**

**14 kohta, 2 osa**

**Puolesta: 399**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojaland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

Torstai 17. syyskuuta 2009

**ECR:** Ashworth, Atkins, Cabrnach, Callanan, Chichester, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Fox, Girling, Hannan, Harbour, Kamall, Karim, Kožušník, McClarkin, Migalski, Nicholson, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil, Žile

**EFD:** Belder, Borghesio, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Soini

**GUE/NGL:** de Brún, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Ransdorf, Remek, Rubiks, Søndergaard, Svensson Eva-Britt

**NI:** Martin Hans-Peter, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttill, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalinowski, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kłaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Childers, Le Foll, Swoboda

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Turunen, Ždanoka

### Vastaan: 167

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Natrass, Sinclair

**GUE/NGL:** Ernst, Händel, Hénin, Hoarau, Matias, Portas, Scholz, Tavares, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkovičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Christensen, Cofferati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Creţu, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñoz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Ţicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Vaughan, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

Torstai 17. syyskuuta 2009

**Tyhjää: 29**

**ECR:** Bielan, Cymański, Czarnecki, Gróbarczyk, Kamiński, Kowal, Kurski, Legutko, Piotrowski, Poręba, Włosowicz, Wojciechowski, Ziobro

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ferreira João, Figueiredo, Meyer, Vergiat

**NI:** Bontes, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Madlener, Morvai, Sosa Wagner, van der Stoep, Werthmann

**S&D:** Vigenin

**34. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0040/2009 — Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec)**

**15 kohta**

**Puolesta: 302**

**ALDE:** Takkula

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnoc, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Gróbarczyk, Harbour, Helmer, Kamall, Kamiński, Karim, Kowal, Kožušník, Kurski, Legutko, McClarkin, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, Ziobro

**EFD:** Belder, Borghezio, Morganti, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Soini

**GUE/NGL:** Kohlíček, Maštálka, Ransdorf, Remek

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Morvai, Obermayr, Stoyanov Dimitar, Tănăsescu, Vadim Tudor

**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikenè, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlatto, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Aixela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin, Kaczmarek, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Luhan, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Štátný, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tőkés, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Swoboda

**Vastaan: 290**

**ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Schmidt, Sterckx, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström

Torstai 17. syyskuuta 2009

**ECR:** Girling, Hannan**EFD:** Natrass, Sinclair**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Matias, Meyer, Portas, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Crocetta, Cutaş, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cohn-Bendit, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hudghton, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lövin, Lucas, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turunen, Ždanoka**Tyhjää: 19****EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage**GUE/NGL:** Hoarau, de Jong**NI:** Bontes, Dodds, Ehrenhauser, Madlener, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, van der Stoep, Werthmann**S&D:** Poc**Verts/ALE:** Hautala**35. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0040/2009 — Energiavarmuus (Nabucco ja Desertec)  
16 kohta****Puolesta: 497****ALDE:** Alfano, Alvaro, Aylward, van Baalen, Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, de Magistris, De Sarnez, Donskis, Duff, Ek, Gallagher, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Haglund, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hirsch, Hyusmenova, Ilchev, in 't Veld, Jääteenmäki, Kacin, Klinz, Kozlík, Krahmer, Lepage, Løkkegaard, Ludford, Lynne, Lyon, Manders, Mănescu, Manner, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Paulsen, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar, Schaake, Takkula, Thein, Theurer, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vălean, Vattimo, Verhofstadt, Wallis, Watson, Weber Renate, Wikström**ECR:** Kamiński, Kurski**NI:** Tănăsescu, Vadim Tudor**PPE:** Abad, Áder, Albertini, Allam, Andrikiénė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Audy, Ayuso, Bach, Baldassarre, Balz, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Bodu, Böge, Borys, Briard Auconie, Brok, Busuttil, Cadec, van de Camp, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cavada, Comi, Corazza Bildt, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Deutsch, De Veyrac, Dorfmann, Ehler, Engel, Essayah, Estaras Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallo, García-Margallo y Marfil, Gardini, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins Jim, Hohlmeier, Hübner, Iacolino, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jimenez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Juvin,

**Torstai 17. syyskuuta 2009**

Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klauf, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Landsbergis, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lisek, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Łukacijewska, Lulling, McGuinness, Macovei, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Melo, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muscardini, Nedelcheva, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Ponga, Posselt, Pöttering, Preda, Protasiewicz, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roithová, Ronzulli, Rübige, Säifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Schmitt, Schnellhardt, Schwab, Scurria, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Sonik, Soullie, Šťastný, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson Alf, Szájer, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Tókéš, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zver, Zwiefka

**S&D:** Alvarez, Alves, Andres Barea, Arif, Arsenis, Attard-Montalto, Badía i Cutchet, Balčytis, Berès, Berlinguer, Berman, Blinkievičiūtė, Boștinaru, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Cercas, Childers, Christensen, Coffèrati, Correia De Campos, Cortés Lastra, Cozzolino, Crețu, Crocetta, Cutaș, Daerden, Dăncilă, De Angelis, De Castro, De Keyser, Désir, Domenici, Dušek, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Fleckenstein, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Göncz, Grech, Grelier, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Haug, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Ivan, Jaakonsaari, Jauregui Atondo, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kammerevert, Kelly Alan, Kirilov, Koppa, Kreissl-Dörfler, Le Foll, Leichtfried, Leinen, López Aguilar, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mavronikolas, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirskis, Moraes, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Obiols, Olejniczak, Paleckis, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Peillon, Perello Rodriguez, Plumb, Poc, Podimata, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sánchez Presedo, Sârbu, Schaldemose, Schulz Martin, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Stavrakakis, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thaler, Țicău, Tirolien, Toia, Trautmann, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weiler, Westlund, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke

**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Auken, Bélier, Besset, Bové, Brantner, Brepoels, Bütikofer, Canfin, Cornelissen, Cramer, Delli, Durant, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Greze, Häfner, Harms, Hassi, Häusling, Hautala, Jadot, Joly, Junqueras Vies, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lochbihler, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Trüpel, Turunen, Ždanoka

**Vastaan: 98**

**ECR:** Ashworth, Atkins, Bielan, Cabrnach, Callanan, Chichester, Cymański, Czarnecki, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Hannan, Harbour, Helmer, Kamall, Karim, Kowal, Kožušník, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Stevenson, Strejček, Swinburne, Szymański, Tannock, Tomaševski, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Włosowicz, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Ziobro

**EFD:** Agnew, Andreasen, Batten, Belder, Borghezio, Bufton, Campbell Bannerman, (The Earl of) Dartmouth, Farage, Morganti, Natrass, Paška, Provera, Rosbach, Rossi, Sinclair, Soini

**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, de Brún, Ernst, Ferreira João, Figueiredo, Händel, Hénin, Hoarau, de Jong, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Maštálka, Matias, Meyer, Portas, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Søndergaard, Svensson Eva-Britt, Tavares, Vergiat, Wils, Zimmer

**NI:** Balczó, Brons, Claeys, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Obermayr, Stoyanov Dimitar

**Verts/ALE:** Lövin, Schlyter

**Tyhjää: 12**

**GUE/NGL:** Remek

**NI:** Bontes, Dodds, Ehrenhauser, Madlener, Martin Hans-Peter, Morvai, Sosa Wagner, van der Stoep, Werthmann

**S&D:** Hedh

**Verts/ALE:** Hudghton

**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Hans-Peter Martin, Martin Ehrenhauser

**Vastaan:** Michał Tomasz Kamiński, Jacek Olgierd Kurski

**36. Yhteinen päätöslauselmaesitys B7-0060/2009 — Ihmisoikeusaktivistien murhat Venäjällä  
Päätöslauselma**

**Puolesta: 43**

**ALDE:** Weber Renate

**ECR:** Gróbarczyk, Poręba

**GUE/NGL:** Ernst, Vergiat

**NI:** Werthmann

**PPE:** Allam, Andrikiènè, Ayuso, Daul, Deß, Franco, Giannakou (\*), Grossetête, Hohlmeier, Kaczmarek, Kasoulides, Klaß, Korhola, Kukan, Lamassoure, Luhan, Macovei, Marinescu, Mayer, Mikolášik, Papastamkos, Posselt, Preda, Schmitt, Schwab, Sommer, Sonik, Verheyen, Wieland

**S&D:** Geringer de Oedenberg, Mavronikolas

**Verts/ALE:** Brantner, Giegold, Hautala, Joly, Lunacek, Schlyter

**Vastaan: 6**

**S&D:** Arsenis, De Keyser, Gebhardt, Ivan, Romero López, Sârbu

**Tyhjää: 6**

**EFD:** Campbell Bannerman

**GUE/NGL:** Kohlíček

**NI:** Bontes, Madlener, Obermayr, van der Stoep

**Äänestyskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset**

**Puolesta:** Vytautas Landsbergis, Rui Tavares, Joe Higgins, Thomas Mann, Zuzana Roithová (\*)

---

(\*) Zuzana Roithová ilmoitti äänestäneensä Marietta Giannakoun (joka ei osallistunut äänestykseen) paikalta ja tämän äänestyskortilla





## TILAUSHINNAT 2010 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

*Euroopan unionin virallisen lehden* tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa "Huomautus lukijalle".

CD-ROM-levyt korvataan DVD-levyllä vuoden 2010 aikana.

## Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_fi.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.**

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>

